



الأمانة العامة  
الشؤون الاقتصادية  
إدارة البيئة والإسكان والموارد المائية  
الأمانة الفنية لجنة الدائمة لإعداد وتحديث الكودات  
الكودات العربية الموحدة للبناء

ج 08-02 (09/18) 04/06-ق (0235)

**تقرير وقرارات  
الاجتماع الرابع  
للجنة العربية الدائمة لإعداد وصياغة وتحديث  
الكودات العربية الموحدة للبناء**

(مقر الأمانة العامة للجامعة: 24- 26/9/2018)



الأمانة العامة  
الشؤون الاقتصادية

إدارة البيئة والإسكان والموارد المائية  
الأمانة الفنية للجنة الدائمة لإعداد وتحديث الكودات العربية  
الموحدة للبناء

## فهرس

### تقرير وقرارات الاجتماع الرابع للجنة العربية الدائمة لإعداد وصياغة وتحديث الكودات العربية الموحدة للبناء

(مقر الأمانة العامة للجامعة : 24-26/9/2018)

رقم الصفحة	المحتوى	رقم الصفحة
3		أولاً: التقرير
4		ثانياً: القرارات
4	التعاون مع المنظمات والاتحادات العربية المعنية	البند الأول:
6	سير تحديث الكود العربي للأحمال والقوى	البند الثاني:
7	سير إعداد كودات المرحلة الثامنة	البند الثالث:
8	المرحلة الانتقالية لتطبيق الكودات العربية الموحدة للبناء	البند الرابع:
10	تقييم عمل لجنة الكودات العربية الموحدة للبناء	البند الخامس:
11	مقترنات الكودات العربية الموحدة للبناء للمرحلة التاسعة	البند السادس:
12	انتخاب رئيس لجنة الكودات العربية الموحدة للبناء ونائبه لعامين 2018، 2019	البند السابع:
13	موعد ومكان عقد الاجتماع الخامس للجنة	البند الثامن:
15		مرفق رقم (1)
19		مرفق رقم (2)
22		مرفق رقم (3)
25		مرفق رقم (4)
28		مرفق رقم (5)
32		مرفق رقم (6)
35		مرفق رقم (7)
38		مرفق رقم (8)
41		مرفق رقم (9)
44		مرفق رقم (10)
46		مرفق رقم (11)
56		مرفق رقم (12)
96		مرفق رقم (13)
99		مرفق رقم (14)
127		مرفق رقم (15)

**تقرير وقرارات  
الاجتماع الرابع  
للجنة العربية الدائمة لإعداد وصياغة وتحديث  
الководات العربية الموحدة للبناء  
(مقر الأمانة العامة للجامعة: 2019/9/26-24)**

**أولاً: التقرير:**

تنفيذًا لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي رقم (ق 2207-د.ع 102/9/6-2018) المتضمن الموافقة على تقرير وقرارات الاجتماع الثالث للجنة الدائمة العربية لإعداد وصياغة وتحديث الكودات العربية الموحدة للبناء الذي عقد بمقر الأمانة العامة للجامعة، ويدعوه من الأمانة العامة لجامعة الدول العربية (الأمانة الفنية للجنة العربية الدائمة لإعداد وصياغة وتحديث الكودات العربية الموحدة للبناء)، عقدت اللجنة العربية الدائمة لإعداد وصياغة وتحديث الكودات العربية الموحدة للبناء اجتماعها الرابع بمقر الأمانة العامة للجامعة خلال الفترة 2018/9/26-24 بمشاركة ممثلي الدول العربية التالية (الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، المملكة العربية السعودية، جمهورية السودان، جمهورية العراق، جمهورية مصر العربية، الجمهورية اليمنية، اتحاد المهندسين العرب، الأمم المتحدة للبيئة/مكتب غرب آسيا UNEP) والأمانة الفنية للمجلس (مرفق رقم 1 قائمة بأسماء السادة الحضور).

- 1- تم تأجيل الاجتماع لمده يوم واحد حيث ان النصاب القانوني لم يكتمل، وتم عقد الاجتماع بمن حضر من الدول العربية في اليوم الثاني.
- 2- افتتح الدكتور/ جمال الدين جاب الله - مدير إدارة البيئة والإسكان والموارد المائية أعمال الاجتماع بكلمة ترحيبية نقل فيها تحيات الأمين العام المساعد للشؤون الاقتصادية سعادة السفير الدكتور/ كمال حسن علي متمنياً لل الاجتماع التوفيق والنجاح .
- 3- ترأست الاجتماع السيدة الدكتورة/ أميمه أحمد صلاح الدين - رئيس اللجنة العربية الدائمة لإعداد وصياغة وتحديث الكودات العربية الموحدة للبناء، أعمال الاجتماع الرابع للجنة الدائمة ، متمنيةً التوفيق والنجاح لأعمال الاجتماع.
- 4- اعتمدت اللجنة العربية الدائمة لإعداد وصياغة وتحديث الكودات العربية الموحدة للبناء جدول أعمال اجتماعها الثالث على النحو التالي:

التعاون مع المنظمات والاتحادات العربية المعنية	البند الأول:
سير تحديث الكود العربي للأعمال والقوى	البند الثاني :
سير إعداد كودات المرحلة الثامنة	البند الثالث :
المرحلة الانتقالية لتطبيق الكودات العربية الموحدة للبناء	البند الرابع :
تقييم عمل لجنة الكودات العربية الموحدة للبناء	البند الخامس:
مقترنات الكودات العربية الموحدة للبناء للمرحلة التاسعة	البند السادس:
انتخاب رئيس لجنة الكودات العربية الموحدة للبناء ونائبه للعامين 2018، 2019	البند السابع :
موعد ومكان عقد الاجتماع الخامس للجنة	البند الثامن :

## **ثانياً: القرارات:**

### **البند الأول: التعاون مع المنظمات والاتحادات العربية المعنية**

اطلعت اللجنة على:

- مذكرة الأمانة الفنية للجنة الدائمة،
- قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي في هذا الخصوص،
- قائمة الموصفات القياسية العربية الموحدة التي تم اعتمادها في الاجتماع (49) للجنة الاستشارية العليا للتقييس للمنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين (مرفق رقم 2)،
- مقترنات المملكة الأردنية الهاشمية حول إعداد مشاريع موصفات جديدة ل المنتجات الإنسانية الصديقة للبيئة Environment friendly construction products. (مرفق رقم 3)
- مقترنات جمهورية العراق حول إعداد مشاريع موصفات جديدة متعلقة بأعمال البناء والتشييد (مرفق رقم 4).
- تقرير اجتماع للجنة صياغة تحديث الكود العربي الموحد للعزل الحراري للنظر في مسودة الكود(المحدث) بالتنسيق مع الأمم المتحدة للبيئة/ مكتب غرب آسيا UNEP والمملكة الأردنية الهاشمية وأعضاء لجنة التحديث والأمانة الفنية للجنة الدائمة بمقر المركز القومي لبحوث الإسكان - جمهورية مصر العربية خلال الفترة 5-12/7/2017 (مرفق رقم 5).
- ملاحظات من جمهورية العراق حول تقرير اجتماع لجنة صياغة تحديث الكود العربي الموحد للعزل الحراري (مرفق رقم 6).
- الرسالة الإلكترونية من الأمم المتحدة للبيئة/ مكتب غرب آسيا UNEP التي تفيد بأنه تم توفير مبلغ مالي (25000 دولار أمريكي) تقريباً كمساهمة من البرنامج لتفعيل تكاليف تحديث الكود العربي الموحد للعزل الحراري وإعداد دليل إرشادي خاص بالكودة (مرفق رقم 7).
- وفي ضوء المناقشات ،

### **تقرير**

أولاً: دعوة المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين الاستمرار في جهودها بشأن الموصفات القياسية العربية لقطاع البناء، وإفادة اللجنة العربية الدائمة لإعداد وصياغة وتحديث الكودات العربية الموحدة للبناء بالمستجدات في هذا الخصوص في اجتماعها القادم.

ثانياً: التأكيد على المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين توجيه الدعوة لرئيس اللجنة العربية الدائمة لإعداد صياغة وتحديث الكودات العربية الموحدة، والأمانة الفنية للجنة الدائمة بجامعة الدول العربية للمشاركة في اجتماعات اللجنة الاستشارية العليا للتقييس.

ثالثاً: تكليف الأمانة الفنية للجنة الدائمة برفع مقتراحات كل من المملكة الأردنية الهاشمية، وجمهورية العراق حول إعداد مشاريع مواصفات جديدة للمنتجات الإنسانية إلى اللجنة الاستشارية العليا للتقييس بالمنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين.

رابعاً: الطلب من الدول العربية الاستمرار بموافقة الأمانة الفنية للجنة الدائمة باقتراحاتها حول مشاريع مواصفات جديدة للبناء والتشييد ليتم إرسالها إلى اللجنة الاستشارية العليا للتقييس بالمنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين.

خامساً: أ - التأكيد على عقد اجتماعات للجنة صياغة تحديث الكود العربي الموحد للعزل الحراري للنظر في مسودة الكود (المحدث) بالتنسيق مع الأمم المتحدة للبيئة / مكتب غرب آسيا UNEP والمملكة الأردنية الهاشمية وأعضاء لجنة التحديث والأمانة الفنية للجنة الدائمة وعرض نتائج هذه الاجتماعات على اللجنة الدائمة في اجتماعها القادم.

ب - التأكيد على عقد ورشة عمل لأعضاء لجنة صياغة تحديث الكود العربي الموحد للعزل الحراري، والكود العربي للتكييف والتبريد والتدفئة المركزية، ورئيس ونائب اللجنة العربية الدائمة لإعداد صياغة وتحديث الكودات العربية الموحدة للبناء والأمانة الفنية للجنة الدائمة في شهر ديسمبر 2018 ، بالتنسيق مع الأمم المتحدة للبيئة / مكتب غرب آسيا UNEP . بغرض متابعة تنفيذ أعمال التحديث.

(ق) 1- ل.ع.د.ك 4 - (2018/9/26)

## **البند الثاني: تحدث الكود العربي للأعمال والقوى:**

اطلعت اللجنة على:

- مذكرة الأمانة الفنية للجنة الدائمة،
- قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي في هذا الخصوص،

وفي ضوء المناقشات ،

### **تقرير**

"الطلب من الأمانة العامة للجنة الوطنية لكود البناء السعودي بعقد اجتماع تنسيقي مع أعضاء لجنة صياغة تحدث الكود العربي للأعمال والقوى(المملكة العربية السعودية مقرر، وعضوية كل من الجمهورية العربية السورية - المملكة الأردنية الهاشمية - الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية - جمهورية العراق وجمهورية مصر العربية) في ضوء المنهجية المتفق عليها في اعداد وصياغة وتحديث الكوادت العربية الموحدة للبناء، وعلى ضوء التحديث الجديد للمعلومات العلمية، بعد مناقشة الملاحظات المقدمة من كل من الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وجمهورية العراق في موعد اقصاه نهاية مارس 2019 على أن يرسل تقرير الاجتماع للأمانة الفنية للجنة الدائمة في موعد اقصاه نهاية يوليو 2019 للعرض على الاجتماع الخامس للجنة العربية الدائمة لإعداد وصياغة وتحديث الكوادت العربية الموحدة للبناء".

(ق2-ل.ع.د.ك 4-2018/9/26)

## **البند الثالث: سير إعداد كودات المرحلة الثامنة:**

اطلعت اللجنة على:

- مذكرة الأمانة الفنية للجنة الدائمة،
- قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي في هذا الخصوص،
- مذكرة جمهورية مصر العربية بشأن المسودة النهائية للكود العربي الموحد للطرق (مرفق رقم 8)،
- ملاحظات من جمهورية العراق حول الكود العربي الموحد للجسور وتم ارسالها الى جمهورية مصر العربية (مرفق رقم 9)
- مذكرة جمهورية العراق التي تفيد بتسمية المهندسة/زهراء حسين ممثلاً لجمهورية العراق بدلاً من المهندس/علي محمد حسين في عضوية الكود العربي للجسور(مرفق رقم 10).
- وفي ضوء المناقشات ،

### **تقرير**

أولاً: أ- أن يكون موضوع اعداد الكود العربي الموحد للبناء معتمد على اساس الكودات العربية للبناء المعتمدة من مجلس وزراء الاسكان والتعهير العرب.

ب- الطلب من الأمانة العامة للجنة الوطنية لکود البناء السعودي بعقد اجتماع تنسيقي مع أعضاء لجنة صياغة الكود (المقرر المملكة العربية السعودية وعضوية المملكة الأردنية الهاشمية، الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، الجمهورية العربية السورية، جمهورية العراق، جمهورية مصر العربية والجمهورية اليمنية) لمناقشة مسودة المحتوى العام، الاشتراطات والمتطلبات للكود العربي للبناء، موعد اقصاه نهاية مارس 2019 على أن يرسل تقرير الاجتماع للأمانة الفنية للجنة الدائمة في موعد اقصاه نهاية يونيو 2019 للعرض على الاجتماع الخامس للجنة العربية الدائمة لإعداد وصياغة وتحديث الكودات العربية الموحدة للبناء.

ثانياً: أ- تكليف الأمانة الفنية للجنة الدائمة برفع النسخة النهائية للكود العربي الموحد للطرق الى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته القادمة للاعتماد.

ب- الطلب من جمهورية مصر العربية موافاة الأمانة الفنية للجنة الدائمة بعدد 100 نسخة من الكود العربي الموحد للطرق لتعديمهها على الدول العربية.

ثالثاً: أ- تكليف الأمانة الفنية للجنة الدائمة برفع النسخ النهائية للكودات التالية: (الکود العربي الموحد للأبنية الخضراء، الكود العربي الموحد للخزانات الخرسانية، الكود العربي الموحد للحماية من الصواعق) الى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته القادمة للاعتماد.

ب- الطلب من المملكة الاردنية الهاشمية موافاة الأمانة الفنية للجنة الدائمة بعدد 100 نسخة لكل من الكودات التالية(الکود العربي الموحد للأبنية الخضراء، الكود العربي الموحد

للخزانات الخرسانية، الكود العربي الموحد للحماية من الصواعق) لتعديمهها على الدول العربية.

رابعاً: تكليف الأمانة الفنية للجنة الدائمة بتعديم مسودة الكود العربي الموحد للجسور على الدول العربية لإبداء الملاحظات حولها وإرسالها مباشرة لجمهورية مصر العربية (المهندس طارق شفيق محمد عفيفي - مدير عام المكتب الفني لرئيس مجلس إدارة المركز القومي لبحوث الإسكان هاتف : 0020233351564 فاكس : 0020233351564 بريد إلكتروني: tarek\_afifi60@yahoo.com) في موعد أقصاه نهاية شهر يناير 2019، حتى يتسعى اعداد المسودة النهائية للكود وعرضها على الاجتماع القادم للجنة للاعتماد.

(ق3-ل.ع.د.ك 4-2018/9/26)

## **البند الرابع: المرحلة الانتقالية لتطبيق الكودات العربية الموحدة للبناء:**

اطلعت اللجنة على :

- مذكرة الأمانة الفنية للجنة الدائمة،
  - قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي في هذاخصوص،
  - تقرير جمهورية العراق حول التقدم المحرز في تنفيذ متطلبات تطبيق الكودات الموحدة للبناء خلال المرحلة الانتقالية إلى حينه (مرفق رقم 11).
  - الدراسة المقدمة من جمهورية العراق حول "تأثير سمك التجويف للجدار المجوف على كفاءة العزل الحراري ودراسة الخواص الحرارية للمواد المستخدمة" ( مرفق رقم 12).
  - توجيه الشكر الى جمهورية العراق على الجهد المبذول في تقديم تقريرها حول التقدم المحرز في تطبيق الكودات العربية الموحدة للبناء والابحاث المقدمة لتحديث الكودات العربية، وكذلك الدول العربية التي قدمت خلال الاعوام السابقة.
- وفي ضوء المناقشات ،

### **\_\_\_\_\_ رد \_\_\_\_\_**

أولاً: تكليف الأمانة الفنية للجنة الدائمة بتعيم تقرير جمهورية العراق حول التقدم المحرز في تنفيذ متطلبات تطبيق الكودات الموحدة للبناء خلال المرحلة الانتقالية على الدول العربية، ودعوتها للاقتداء بتجربة جمهورية العراق.

ثانياً: تكليف الأمانة الفنية للجنة الدائمة بتعيم الدراسة المقدمة من جمهورية العراق حول "تأثير سمك التجويف للجدار المجوف على كفاءة العزل الحراري ودراسة الخواص الحرارية للمواد المستخدمة" على الدول العربية، وأعضاء لجنة صياغة تحديث كود العزل الحراري.

ثالثاً: التأكيد مجدداً على الدول العربية موافاة الأمانة الفنية للجنة الدائمة بتقاريرها حول التقدم المحرز في تطبيق الكودات العربية الموحدة للبناء".

(ق4-ل.ع.د.ك 4-26/9/2018)

## **البند الخامس: تقييم عمل اللجنة العربية الدائمة لتحديث وصياغة الكودات**

### **العربية للبناء**

اطلعت اللجنة على :

- مذكرة الأمانة الفنية للجنة الدائمة،
  - قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي في هذاخصوص،
  - مذكرة من جمهورية العراق بشأن مقتراحها لتنفيذ كل من الفقرة(3)، والفقرة (7) من النظام الداخلي للجنة الدائمة لکودات البناء العربية ومنهج اعداد وتحديث وتطبيق کودات البناء (مرفق رقم 13).
- وفي ضوء المناقشات ،

### **تقرير**

أولاً: تكليف الأمانة الفنية للجنة الدائمة بتعزيز النظام الداخلي للجنة الدائمة لکودات البناء العربية المعتمد من المجلس الاقتصادي والاجتماعي بموجب قراره رقم معتمدة من المجلس الاقتصادي والاجتماعي بموجب قراره رقم (ق 2207- د.ع 102/9/6/2018) على الدول العربية (مرفق رقم 14).

ثانياً: الطلب من الدول العربية بتشكيل هيئات متابعة إجراءات تحديث وتطوير ومراجعة کودات لتنفيذ مهامها المذكورة في الفقرة 2/2 من منهج تحديث کودات البناء العربية وإفادة الأمانة الفنية للجنة الدائمة بذلك.

ثالثاً: تكليف الأمانة الفنية للجنة الدائمة بالمهام المذكورة بالفقرة 3 من منهج التحديث.

رابعاً: أ- الطلب من الدول العربية اتخاذ الإجراءات النظامية لاعتماد کودات البناء العربية وتطبيقاتها لمدة سنتين من تاريخ إصدار کودات الجديدة،

ب- بالنسبة لکودات المعتمدة قبل عام 2015 يتم تطبيقها لمدة سنتين ابتداء من عام 2018.

ج - بعد انتهاء مدة التطبيق التجاري تقوم اللجنة باختيار کودات المطلوب الالتزام بتطبيقها بجميع الدول العربية.

(ق 5- ل.ع.د.ك 4 - 2018/9/26)

## **البند السادس: سير إعداد كودات المرحلة التاسعة:**

اطلعت اللجنة على :

- مذكرة الأمانة الفنية للجنة الدائمة،
- قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي في هذاخصوص،
- جمهورية العراق مذكرة تفيد بترشيح أعضائها لعضوية لجان الصياغة للكودات المقترحة للمرحلة التاسعة (مرفق رقم 15).

وفي ضوء المناقشات ،

### **تقرير**

أولاً: تشكيل لجان إعداد كودات المرحلة التاسعة وكما يلي:

أ- الكود العربي لإدارة مشروعات التشييد (جمهورية مصر العربية مقرراً، وعضوية جمهورية العراق، الدول الراغبة).

ب- الكود العربي للمعايير التصميمية للمستشفيات والمنشآت الصحية (جمهورية مصر العربية (مقرراً، وعضوية جمهورية العراق، الدول الراغبة).

ت- الكود العربي للصومع (جمهورية السودان مقرراً، وعضوية جمهورية العراق، الدول الراغبة).

ث- الكود العربي لإلزاميات ممارسة المهنة الهندسية (جمهورية العراق مقرراً، وعضوية الدول الراغبة).

ج- تحديد الكود العربي الموحد للتكييف والتبريد والتدفئة المركزية (جمهورية مصر العربية مقرراً، وعضوية جمهورية العراق، الدول الراغبة).

ح- الكود العربي لترميم وتأهيل المنشآت (جمهورية مصر العربية مقرراً، وعضوية جمهورية العراق، الدول الراغبة)

ثانياً: الطلب من الدول العربية الراغبة في اعداد الكود العربي للأبراج بتسمية مماثلتها سوا كان مقرراً، او عضوية لجنة الصياغة وفق الورقة المقدمة من اتحاد المهندسين العرب

ثالثاً: التأكيد مجدداً على الدول العربية الراغبة في الانضمام الى لجان الصياغة للكودات المقترحة موافاة الأمانة الفنية للجنة الدائمة بذلك" في موعد أقصاه 31 ديسمبر 2018.

(ق-6-ل.ع.د.ك 4 - 2018/9/26)

## **البند السابع: انتخاب رئيس لجنة الكودات العربية الموحدة للبناء ونائبه للعامين**

**2019، 2018**

اطلعت اللجنة على :

- مذكرة الأمانة الفنية للجنة الدائمة ،
- قرار المجلس الاقتصادي الاجتماعي بموجب قراره رقم (ق 2207 - د.ع 102 - 15/12/2005) رقم (ق 15 - د.ع 22 - 2005/12/15) بشأن النظام الداخلي للجنة الدائمة لکودات البناء العربية المادة السادسة:

رئاسة اللجنة:

تنتخب اللجنة رئيس ونائب رئيس لها لمدة سنتين قابلة للتجديد، ويتولى نائب الرئيس رئاسة أعمال اللجنة في حالة غياب الرئيس.  
وفى ضوء المناقشات ،

### **تقدير**

أولاً: انتخاب الدكتورة/ أميمه أحمد صلاح الدين - الأستاذ بالمركز القومي لبحوث الإسكان والبناء ممثلاً جمهورية مصر العربية رئيساً لجنة للعامين (2018-2019).

ثانياً: انتخاب الدكتور/ علي عبد الحسين مجبيل التميمي - ممثل جمهورية العراق نائباً للرئيس للعامين (2018-2019).

(ق 7- ل.ع.د.ك 4 - 26/9/2018)

## **البند الثامن: موعد ومكان عقد الاجتماع الخامس للجنة الدائمة:**

اطلعت اللجنة على :

- مذكرة الأمانة الفنية للجنة.

وفي ضوء المناقشات ،

### **تقرير**

أولاً: عقد الاجتماع (5) للجنة العربية الدائمة لإعداد وتحديث وصياغة الكودات العربية الموحدة للبناء بمقر الأمانة العامة للجامعة خلال الفترة .... 9/2019 م الموافق .... هـ، ما لم يتم استضافة الاجتماع من أي دولة عربية.

ثانياً: تكليف الأمين العام المساعد للشؤون الاقتصادية مخاطبة الوزارات والهيئات والجهات الرسمية المشرفة على اللجان الوطنية للكودات بالدول العربية، للتأكد على أهمية الحضور والمشاركة بفاعلية في اجتماعات اللجنة العربية الدائمة للكودات لإعداد وتحديث وصياغة الكودات العربية الموحدة للبناء لغرض تحقيق الأهداف التي شكلت من أجلها هذه اللجنة.

(ق-8-ل.ع.د.ك 4 - 2018/9/26)

## **المرفقات**

# **مرفق رقم (1)**



الأمانة العامة  
الشؤون الاقتصادية  
ادارة البيئة والاسكان والموارد المائية

قائمة بأسماء السادة المشاركين  
في الاجتماع الرابع  
للجنة العربية الدائمة لإعداد وصياغة وتحديث  
القواعد العربية الموحدة للبناء  
( مقر الأمانة العامة للجامعة : 24-26/9/2018 )

قائمة بأسماء  
السادة المشاركين  
في الاجتماع الرابع  
للجنة العربية الدائمة لإعداد وصياغة وتحديث  
القواعد العربية الموحدة للبناء  
(مقر الأمانة العامة للجامعة: 24-9-2018)

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

ملحق الشؤون الاقتصادية والتجارية  
سفارة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية بالقاهرة

Email: [Hicham.ambalgcairo@gmail.com](mailto:Hicham.ambalgcairo@gmail.com)

السيد / بوغديرى هشام

المملكة العربية السعودية

مدير الشؤون الفنية  
+966112529921  
+966114554207

المهندس / رياض بن داود الرشيد

Email: [r.alrasheed@sbc.gov.sa](mailto:r.alrasheed@sbc.gov.sa)

مدير مكتب الأمين العام  
00966112529923  
00966114554207

المهندس / عبد الله بن سعيد الغامدي

Email: [a.alghamdi@sbc.gov.sa](mailto:a.alghamdi@sbc.gov.sa)

جمهورية السودان:

دبلوماسي بالمندوبية الدائمة لجمهورية السودان -  
القاهرة

السيد / عبد الله محمد على

ت: +96150945996

8 شارع احمد الشاطوري - الدقى

Email: [abdalladakeen@gmail.com](mailto:abdalladakeen@gmail.com)

جمهورية العراق:

مدير عام / دائرة المباني وزارة الاعمار والاسكان والبلديات العامة  
+9647905376233  
وزارة الاعمار والاسكان - دائرة المباني - بغداد العراق

السيدة / ثورة طالب

تدريسي في جامعة الكوفة ونائب رئيس اللجنة الدائمة لإعداد وتحديث  
القواعد العربية الموحدة للبناء  
ت: +9647810001271

الدكتور / علي عبد الحسين مجبل

Email: [Ali.altamimy@yahoo.com](mailto:Ali.altamimy@yahoo.com)

جمهورية مصر العربية:

رئيس لجنة الكودات العربية/ ممثل جمهورية مصر العربية في  
لجنة الكودات العربية ورئيس المركز القومي لبحوث الإسكان  
والبناء سابقاً والأستاذ بالمركز حاليا  
ت: +202 33351564  
ف: +202 33351564  
جوال: +2 01001601985

Email: o.omima@hotmail.com

الأستاذة الدكتورة/ أميمه أحمد صلاح الدين

مدير عام المكتب الفني لمجلس إدارة المركز القومي لبحوث الاسكان  
والبناء  
ت: 00201005444160  
ف: 002035151564

Email: tarek\_afifi@yahoo.com

المهندس/ طارق شفيق عفيفي

Email: amaniallouhai2014@gmail.com

الجمهورية اليمنية

السيدة/ أمانى علي صالح

سكرتير أول بالمندوبية الدائمة للجمهورية اليمنية بالقاهرة  
ت: 00201019048760  
دكتور مهندس استشاري لجنة هيئة المكاتب الاستشارية العربية  
نقابة المهندسين المصرية - اتحاد المهندسين العرب  
ت: 00201223937959

Email: shebldoha@yahoo.com

اتحاد المهندسين العرب - هيئة المكاتب

د.م / شبيل محمد رضا

مسؤول برامج - المنامة -البحرين  
ت: 97317812763+

Email: Khaled.klaly@un.org

مكتب الأمم المتحدة للبيئة

السيد/ خالد محى الدين كلالي

الشئون الفنية بالمكتب الإقليمي بالقاهرة  
ت: +20223583990  
ف: +20223803880

Email: aidmoroc@yahoo.com

المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين

المهندسة/ تهاني عبد الله متاولي

الأمانة العامة لجامعة الدول العربية (الأمانة الفنية لمجلس وزراء الإسكان والتعمر العرب:)

مسؤول ملف الإسكان بإدارة البيئة والإسكان والموارد المائية  
والتنمية المستدامة

الأمانة الفنية لمجلس وزراء الإسكان والتعمر العرب

السيد/ وليد السيد العربي

المهندس/ محمد خليل أبو عفيفية

## مرفق رقم (2)



المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين

المواصفات القياسية العربية الموحدة الخاصة بقطاع البناء المتبناة  
بلغتها الأصلية خلال

الاجتماع التاسع والأربعين للجنة الاستشارية العليا للتقييس  
الخرطوم- جمهورية السودان

2017/10/15-14

ن	اسم المعاصفة باللغة العربية	القطاع
.1	مواصفة قضبان الصلب المغطاة بالزنك (المجلفنة) لتسليح الخرسانة	البناء
.2	مواصفة طريقة الاختبار	البناء

طرق الاختبار	و التعريف للاختبارات الميكانيكية لمنتجات الصلب	
البناء	مواصفة الحجر المعماري المصوب .3	
البناء	مواصفة الأحجار المنحوتة ذات الأساس الكورتيزي .4	
البناء	مواصفة الحجر الصفائحي (الإرداز) المنحوت .5	
البناء	مواصفة فنية لطوب الرصف للمشاة والمرور الخفيف .6	
البناء	المواصفات الفنية لحجر الرخام المنحوت .7	
البناء	المواصفة الفنية لألواح وشرائح الصلب المدرفل ، الكربوني الإنسائي عالي المقاومة من سبيكة منخفضة محسنة لامكانية التشكيل والمقاومة العالية جداً .8	
البناء	المواصفة الفنية لوحدات البناء الخرسانية غير الحاملة .9	

## مرفق رقم (3)

بسم الله الرحمن الرحيم

The Permanent Mission of  
The Hashemite Kingdom of Jordan  
to the Arab League - Cairo



المندوبية الدائمة  
للمملكة الأردنية الهاشمية  
جامعة الدول العربية - القاهرة

١١٣٥/٢/ج  
٢٠١٨/٤/١٥

تهدي المندوبية الدائمة للمملكة الأردنية الهاشمية اطيب تحياتها الى الأمانة العامة لجامعة الدول العربية - القطاع الاقتصادي - ادارة البيئة والإسكان والموارد المائية.

وتشير الى مذكرة الأمانة المؤقتة رقم ٥/١١٨٣ تاريخ ٢٠١٨/٢/٢٦

تشرف بأن ترفق طيا مقترنات المملكة الأردنية الهاشمية حول اعداد مشاريع مواصفات جديدة للمنتجات الإنسانية الصديقة للبيئة Environment friendly construction products

تنتهي المندوبية الدائمة للمملكة الأردنية الهاشمية هذه المناسبة لتعرب للأمانة العامة لجامعة الدول العربية عن فائق التقدير والاحترام.



الأمانة العامة لجامعة الدول العربية.

القطاع الاقتصادي / ادارة البيئة والإسكان والموارد المائية.

نسخة: المستشار الاقتصادي

ج.ع/د.ف.

٢٣

## **مقررات حول مشاريع مواصفات جديدة للبناء والتشييد**

- الخرسانة الجاهزة للخلط
- حديد التسليح
- الخرسانة الخضراء
- مواد الأرضيات
- الدهانات والورنيش

## مرفق رقم (4)

## الكلمات (مفردات) خدمة البناء والتسيير

الكلمات	اسم المفردات المختبرات
- الجص المستخدم في الطريق والروابط والاملاك	1- الحجر الوضي المختبرات
- التراب المستخدم في المسار لإغراض التهوير	2- الحشائش
- يحص الأشعة السينية في المسار	
- يحص المواد غير القابلة للذوبان في المسار	
- تبيث وتحديد الكتفافة لمعبس مريج الاسفلت الساخن باستخدام جهاز الماسيني (super paved)	
- يحص الوبيسك للأسفلت الذي تكون نفطة ربضها أقل من 93%	
- يحص تحبيب قلبية ذويات المواد الإسفنجية في مدخل ثلث كلريل الأرض	
- يحص الكربونات للذرات النشرسلالية	
- التسليات الترايبية + طبقة subgrade + طبقة subbase	
- الحجر الصناعي لتطبيق ارضيات الشوارع وتحفيظ راحمات الابنية	
- يحص الاملاك العقبية والكريات للحص	
- حديق تسلق / بليت	
- المرائب الصناعي	
- الرمل الملمس المستخدم لمعبسات مونة المسار	
- النقطج والاسفلت للركام العفن لاعمال الالست	
- العروق الفاينه للتعت وتقليل الطينية للركام الناصف	
- يحص المكافف الرملية للرکام القائم لاعمال الالست	
- يحص التدرج الرکام القائم والخفشن لاعمال الالست	
- يحص العافية الموقبة للمريج الاسفلتي	
- يحص التدرجية للطفر	
- يحص mgo لمادة البصق والمورك	
- حجر تحكم سعك الدرب	
- مواد صناعة الواح التقىيف الخرساني الوايومن	
- مواد صناعة الواح الجبسية	
- متطلبات وطرق فحص الاملاك المستخدم في الطريق	
- متطلبات وطرق فحص الحصى الخامط	
٣- اسفلت بغداد	٢- المجهاز المركزي للقياس والسيطرة الشرعية

مفردات وتقنيات البناء



## مرفق رقم (5)

## تقرير وتوصيات الاجتماع

### **أولاً: التقرير:**

تنفيذاً لقرار اللجنة العربية الدائمة لإعداد وصياغة وتحديث الكودات العربية الموحدة للبناء في اجتماعها الثالث الذي عقد بمقر الأمانة العامة للجامعة العربية خلال الفترة 24-26/9/2017 رقم (ق 1- ل . ع . د . ك 3 - 2017/9/26) ، تم عقد اجتماع لجنة صياغة تحديث الكود العربي الموحد للعزل الحراري بمقر المركز القومي لبحوث الإسكان - جمهورية مصر العربية خلال الفترة 5-7/12/2017 بمشاركة كل من :

#### جمهورية مصر العربية :-

الدكتورة/أميمة صلاح الدين - رئيس اللجنة العربية الدائمة لإعداد وصياغة وتحديث الكودات العربية الموحدة للبناء  
الدكتور / لويس عزت - وحدة الأوزون الوطنية - جهاز شؤون البيئة

#### المملكة الأردنية الهاشمية :-

المهندس / وائل نصار الله - عضو اللجنة الدائمة للمباني الخضراء  
المهندسة / نائلة داود - مدير قسم الكودات في الجمعية العلمية الملكية

#### الأمانة العامة لجامعة الدول العربية

السيد / وليد السيد العربي - مسؤول ملف الإسكان والتنمية الحضرية - إدارة البيئة والإسكان  
والموارد المائية

#### الأمم المتحدة للبيئة / مكتب فرب آسيا

المهندس خالد كلالي - برنامج المساعدة على الامثال

### **ثانياً: التوصيات:**

1- في بداية الاجتماع رحبت الدكتورة أميمة صلاح الدين - رئيس اللجنة العربية الدائمة لإعداد وصياغة وتحديث الكودات العربية الموحدة للبناء بالمشاركين ودعت السادة الحضور إلى استكمال ما تم البدء به في الاجتماع التسويقي بالمملكة الأردنية الهاشمية، فيما يخص تحديث الكود العربي الموحد للعزل الحراري وتمنياتها بالتوفيق للمجتمعين.

- 2 ثم رحب المهندس خالد كلاي بالمشاركين وعبر عن الشكر والامتنان للجامعة العربية ولجمهورية مصر العربية / المركز القومي لبحوث الإسكان على استضافة هذا الاجتماع والجهد المبذول للتحضير لإنجاز هذا العمل الهام. ثم استعرض جدول الأعمال المقترن للجتماع لاقراره.
- 3 ثم قدم عرضاً حول آخر المستجدات على مستوى بروتوكول مونتريال خاصه بعد إعتماد تعديل كيجالي للتخفيف التدريجي لمواد HFCs وما يستلزم ذلك من تحديث للمواصفات وال kodas بما يتوافق مع التقنيات والمواد البديلة.
- 4 قدمت المهندسة نائلة عرضاً تضمن شرحاً للمحتوى المقترن للكودة المحدثة والبرنامج الزمني لإنجاز العمل الذي من المتوقع أن ينجز خلال صيف 2018 كي يتضمن عرض مقترن الكودة المحدثة على اجتماع لجنة kodas للدراسة والإقرار في شهر سبتمبر 2018.
- 5 قدم المهندس وائل عرضاً تفصيلياً حول الأبواب التي سيشملها الكود إضافة إلى المراجع التي سيسند إليها وقدم مقترحاً بمحفوبيات الباب الثاني من الكودة. حيث سيجري تعديل شامل بما يتوافق مع المتطلبات البيئية وخاصة بروتوكول مونتريال.
- 6 قدم الدكتور عزيز لويس عرضاً شاملاً حول مخرجات الاجتماع التاسع والعشرين للأطراف والذي انعقد في شهر نوفمبر في مونتريال وأكد على أهمية العمل على تحديث المواصفات وال kodas بما يتوافق مع متطلبات تعديل كيجالي.
- 7 وبالنماش تم الاتفاق على أهمية إعداد دليل إرشادي للكود وأهمية تنظيم برنامج تربوية تخص كل من المهندسين الاستشاريين العاملين في مجال إعداد الدراسات التصميمية ووثائق المشاريع الإنسانية كي يأخذوا بعين الاعتبار متطلبات الكودة المحدثة عند إعداد تلك الوثائق. وعلى أن تقوم كل دولة عربية بتوفير الدعم المالي اللازم للقيام بالبرنامج التربوي الخاص بالدولة.
- 8 كما اقترح المشاركون أن يتم التركيز على إنجاز تحديث الباب الثاني في مطلع عام 2018 حتى يتضمن عرضه على منتدى مصنعي الفوم المزمع تنظيمه من قبل الأمم المتحدة للبيئة في شهر مارس 2018 ليتم الاستفادة من التغذية الراجعة من العاملين في هذا القطاع وأخذ مribatthem بعين الاعتبار عند استكمال التحديث.

- 9- سيقوم الجانب الأردني بالتنسيق مع وزارة البيئة في الأردن بخصوص الدعم المادي اللازم لإنجاز عملية التحديث للكود العربي الموحد وإعداد دليل إرشادي للكود المحدث كما تم الاتفاق عليه في الاجتماع السابق للفريق.
- 10- ستقوم وحدة الأوزون الوطنية في جمهورية مصر العربية بتقديم الدعم الفني اللازم بالتعاون مع المركز القومي لبحوث البناء والإسكان لتحديث الكودة الوطنية وبناء القرارات لإنفاذها.
- 11- سيقوم مكتب غرب آسيا/ الأمم المتحدة للبيئة وبالتنسيق مع الأمانة العامة لجامعة الدول العربية، بمتابعة العمل الجاري لتحديث الكودة العربية والتنسيق مع جميع الأطراف لضمان انجاز العمل وفق الجدول الزمني المعتمد.

## **مرفق رقم (6)**



العنوان: ٧٦٢١  
التاريخ: ٨٢/٤/٢٠١٩

الدائرة: الفنية  
القسم: التراسيات

الى / وزارة الخارجية / الدائرة العربية  
م/ الكود العربي الموحد للعزل الحراري

تحية طيبة ...

اشارة الى كتابكم المرقم ١٣٤٣/٢١/٢١ في ٢٠١٨/٣/٦ بشأن مذكرة الامانة العامة لجامعة الدول العربية / القطاع الاقتصادي / ادارة البنية والاسكان والموارد المائية المرقمة ٥/١١٨٢ في ٢٠١٨/٢/٦ حول توصيات اجتماع لجنة صياغة تحديث الكود العربي الموحد للعزل الحراري المنعقد بجمهورية مصر العربية للفترة ٢٠١٧/١٢/٥ - ٢٠١٧/١٢/٧ (المحدث) بالتنسيق مع الامم المتحدة للبيئة / مكتب غرب اسيا UNEP واعضاء لجنة التحديث والامانة الفنية لجنة الدائمة.

ندرج ادناه ملاحظات جمهورية العراق بشأن الاجتماع اعلاه والمقدمة من قبل ممثل جمهورية العراق في اللجنة الدائمة لاعداد وتحديث الكودات العربية الموحدة للبناء / د. علي عبد الحسين مجيد والتي يطلب عرضها على الامانة الفنية لجنة الدائمة للكودات العربية الموحدة للبناء وممثل المملكة الاردنية الهاشمية / د. جمال صالح قطيشل بصيغتها الدولة المقرر للكود للالجابة عنها بالسرعة الممكنة لأهمية الموضوع :-

١- اسباب عدم دعوة ممثل جمهورية العراق / د. علي عبد الحسين مجيد لحضور الاجتماع المذكور اعلاه حيث ان جمهورية العراق عضو في اللجنة المذكورة اعلاه بموجب قرار تشكيل اللجنة الذي اتى خلال الاجتماع الاستثنائي للجنة العربية الدائمة للكودات العربية الموحدة الذي عقد بمقر الامانة العامة لجامعة الدول العربية لمدة من ٢٠١٧/٢/٩ - ٨ .  
٢- ضرورة التنسيق بين ممثل الدولة المقرر للكود وبين ممثل جمهورية العراق حول المساهمة في اغناء جهود تحديث

الکود بالخبرة العراقية .  
٣- تزويد ممثل جمهورية العراق باخر مراحل التحديث و بما تم عرضه اثناء الاجتماع وكما يلي :-

أ. المحتوى المقترن للكود المحدث والبرنامج الزمني لإنجاز العمل / عرض مهندسة نائلة  
ب. الأبواب التي يشملها الكود والمراجع التي يستند اليها اضافة إلى محتويات الباب الثاني من الكود / عرض مهندس

وائل  
ج. اخر المستجدات على مستوى بروتوكول مونتريال خاصة بعد اعتماد تعديل كيجالي للتخفيف التدريجي لغازات (هيدروفلور كاربون- HFCs ) وما يستلزم ذلك من تحديث للمواصفات والكودات بما يتواافق مع التفاصيل والمواد

د. مخرجات الاجتماع (٢٩) للاطراف في مونتريال / عرض د. عزيز لويس

يرجى التفضل بالاطلاع ويفاتحة الامانة العامة لجامعة الدول العربية / الامانة الفنية لجنة الدائمة للكودات العربية الموحدة لغرض اجابتنا بشأن ماورد افأ... مع التقدير

المنبه

استبرق ابراهيم الشوك  
وكيل الوزارة  
٢٠١٨/٤/٥

نسخة منه

- مكتب السيد الوكيل (أ. استبرق ابراهيم الشوك) ... مع التقدير.
- jamalqtaishat@hotmail.com • [cairep@mofa.gov.eg](mailto:cairep@mofa.gov.eg)
- Environment.dept@las.int • [waleedelarabi@hotmail.com](mailto:waleedelarabi@hotmail.com)
- د. المباتي / مكتب المدير العام / للتفضل بالاطلاع ... مع التقدير
- ali.altamimy@yahoo.com • الدائرة الفنية / قسم التراسيات / مع الاوليات

## **Waleed ElSayed ElAraby**

**From:**  
**Sent:**  
**To:**  
**Cc:**  
**Subject:**

<Khaled Klaly <khaled.klaly@un.org>  
Wednesday, August 01, 2018 12:19 PM

jamal

Waleed ElSayed ElAraby; naela.daoud@rss.jo  
إعداد الكود العربي الموحد للعزل الحراري والدليل الإرشادي للكود

الأخ الدكتور جمال قطبيشات الموقر،  
أمين سر مجلس البناء الأردني

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

بالإشارة إلى قرارات اللجنة الدائمة للكودات في اجتماعها الثاني الذي عُقد في الفترة (20/9/2016-22/9/2016) رقم (ق 1-ل.ع.د.ك 2-2016/9/22) والاجتماع الثالث الذي عُقد في الفترة (24-26/9/2017) رقم (ق 1-ل.ع.د.ك 3-2017/9/26)، بخصوص تحديث الكود العربي الموحد للعزل الحراري، وذلك بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP) بما يتوافق مع بروتوكول مونتريال.

وبالإشارة إلى الاجتماع التسييري الأول في عمان/المملكة الأردنية الهاشمية خلال الفترة (11-13/12/2016) والاجتماع التسييري الثاني في القاهرة/جمهورية مصر العربية خلال الفترة (24-26/9/2017)، وتكليف المملكة الأردنية الهاشمية (مقرراً) وأعضاء لجنة الصياغة على تحديث الكود العربي الموحد للعزل الحراري وفق المنهجية المعتمدة ووفق متطلبات بروتوكول مونتريال. وعلى أن يترافق مع أعمال تحديث الكود إعداد دليل عملي للعاملين في مجال تنفيذ أعمال العزل الحراري بالإضافة إلى برنامج تدريبي مهني لهذا الدليل. ونظراً لعدم توفير الدعم المالي المطلوب من قبلكم لإنجاز عملية التحديث والذي كانت وزارة البيئة في المملكة الأردنية الهاشمية قد أبدت استعدادها خلال الاجتماع التسييري الأول لتوفيره نظراً لأهمية هذا العمل وارتباطه بالبرنامج الوطني في الأردن الخاص ببروتوكول مونتريال،

وعليه، فإن مكتب غرب آسيا/الأمم المتحدة للبيئة وإيمانه بضرورة متابعة إنجاز ما اتفق عليه من أعمال خلال الاجتماعين التسييريدين، يود إعلامكم بتخصيصه مبلغ مالي لهذا العام (حوالي 15000 دولار أمريكي) كمساهمة منه لتجهيز تكاليف تحديث الكود العربي الموحد للعزل الحراري وإعداد دليل إرشادي خاص بالدليل. وذلك بالإضافة إلى التزامه بتقديم الدعم اللازم لعقد الاجتماعات ومتابعة إنجاز العمل مع جميع الأطراف ذات العلاقة وذلك بالتنسيق مع جامعة الدول العربية.

للذلك أرجو منكم التكرم بيان الخطوات المطلوبة لوضع الأطر المناسب للتعاون معكم لإنجاز مسودتي الكود والدليل، حيث نرجو الانتهاء من إعداد المسودتين قبل نهاية العام الحالي 2018.

مع الشكر والتقدير لحسن تعاونكم وسرعة التجاوب

أحwoكم خالد الكلالي

\*\*\*\*\*

**Khaled KLALY**  
**Programme Officer**  
**Compliance Assistance Programme (CAP)**  
**UN Environment**  
**Manama- Bahrain**  
**P.O.Box: 10880**  
**Tel: +973-17 812763 (direct)**

## **مرفق رقم (7)**



West Asia Office

Date: 05 September 2018

Ref: 102/2018

Drafter: KK/ab

سعادة الأخ الدكتور جمال الدين جاب الله المؤقر،  
مدير إدارة البيئة والإسكان والموارد المائية  
جامعة الدول العربية

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته وطابت أوقاتكم بكل خير،

بالإشارة إلى رسالتكم رقم 5/4602 تاریخ 26 أغسطس 2018 والمتضمنة الدعوة للمشاركة في الاجتماع الرابع للجنة الدائمة العربية الدائمة لصياغة وتحديث الكودات العربية للبناء الذي سيعقد في القاهرة خلال الفترة (24-26/9/2018)، ونظراً للأهمية يسعدنا تسمية المهندس خالد محي الدين كلالي، لتمثيلنا في هذا الاجتماع.

وتنظر الفرصة للإشارة إلى الاجتماع الثاني للجنة الدائمة العربية الدائمة لصياغة وتحديث الكودات العربية للبناء الذي عُقد في الفترة (20-22/9/2016) رقم (ق-ا-ل-ع-د-ك-2016/9/22-2) والاجتماع الثالث الذي عُقد في الفترة (24-26/9/2017) رقم (ق-ا-ل-ع-د-ك-2017/9/26-3)، وإلى قراراتها في كلا الاجتماعين بخصوص تحديد الكود العربي الموحد للعزل الحراري، وكذلك العمل الجاري لتحديث الكود العربي الموحد للتكييف والتبريد والتدفئة المركزية وذلك بالتعاون مع الأمم المتحدة للبيئة (UNEP) بما يتواافق مع متطلبات بروتوكول مونتريال.

فقد عُقد الاجتماع التنسيقي الأول في عمان/المملكة الأردنية الهاشمية خلال الفترة (11-13/12/2016) في مبنى وزارة البيئة وبحضور مندوبي الجهات ذات العلاقة، وتم الاتفاق على تكليف المملكة الأردنية الهاشمية (مقرراً) وأعضاء لجنة الصياغة على تحديد الكود العربي الموحد للعزل الحراري وفق المنهجية المعتمدة ووفق متطلبات بروتوكول مونتريال. كما تم الاتفاق على أن يتزامن مع أعمال تحديد الكود إعداد دليل علني للعاملين في مجال تنفيذ أعمال العزل الحراري بالإضافة إلى برنامج تدريسي مهني لهذا الدليل.

كما عُقد الاجتماع التنسيقي الثاني في القاهرة/جمهورية مصر العربية خلال الفترة (24-26/9/2017) في قصر المركز القومي للبحوث الإسكان وبحضور مندوبى الجهات ذات العلاقة، حيث تم تقديم مقترن لجدول محتويات الكود والدليل بالإضافة إلى الجدول الزمني المتوقع لإنجاز المسودتين، وتم التوافق على أهمية تنظيم برامج تدريبية للمهندسين الاستشاريين.

وفيما يخص الدعم العالمي لتغطية تكاليف التحديث، فإن مكتب غرب آسيا/الأمم المتحدة للبيئة وإليمانه بضرورة السير قدماً بإنجاز ما اتفق عليه من أعمال في هذا السياق، فقد قمنا بتخصيص مبلغ قالي هذا العام (دوالي 25000 دولار أمريكي) كمساهمة منا لتغطية تكاليف تحدث الكود العربي الموحد للعزل الحراري وإعداد دليل إرشادي خاص بالدليل.

وبالإضافة لذلك سيقوم مكتب غرب آسيا/الأمم المتحدة للبيئة بتقديم الدعم اللازم لعقد الاجتماعات اللاحقة ومتابعة إنجاز العمل مع جميع الأطراف ذات العلاقة وذلك بالتنسيق مع إدارتكم الموقرة في جامعة الدول العربية.

ولتسريع وتيرة العمل والاتفاق على الخطوات التنفيذية والتدوائر الفناءة بكل طرف لإنجاز عملية التحديث للكودتين قبل نهاية العام إن أمكن، نعتزم تنظيم اجتماع تنسيقي على مستوى الخبراء في البحرين خلال الفترة 5-6 نوفمبر 2018.

لذلك، نرجو ملکم التفضل بمخاطبة ودعوة كل من:

- رئيس ونائب رئيس لجنة الدائمة لقواعد البناء
- رئيس لجنة الكود العربي للتكييف والتبريد والتدفئة المركزية
- رئيس لجنة الكود العربي للعزل الحراري
- مسؤول وملحق ملف الكودات في الجامعة العربية

علمًا بأن الأمم المتحدة للبيئة ستقوم بتغطية تكاليف مشاركتهم (تذكرة السفر والمصاريف اليومية) وفق الأصول والإجراءات المتبعة لدى الأمم المتحدة.

وتفضلاً بقبول فائق الاحترام والتقدير.

السيد سامي ديماسي  
المدير والممثل الإقليمي

## مرفق رقم (8)

السيد الاستاذ الدكتور / جمال جاب الله  
مدير إدارة البيئة والسكان والموارد المائية والتنمية المستدامة  
الأمانة العامة لجامعة الدول العربية  
الأمانة الفنية لمجلس وزراء الإسكان والتعهير العرب  
تحية طيبة وبعد،،،

بالإشارة الى ما جاء في تقرير وقرارات الاجتماع الثالث للجنة العربيه الدائمه لإعداد  
وصياغة وتحديث الكودات العربيه الموحدة للبناء المنعقد بمقر الامانه العامه للجامعة فى  
الفترة ٢٤-٢٦ / ٩ / ٢٠١٧ بالبند الرابع - سير إعداد كودات المرحلة الثامنة .

( ثانياً ) : الطلب الى جمهوريه مصر العربيه موافاة الامانه الفنيه للجنة الدائمه بالمسوده  
النهائيه للكود العربي الموحد للطرق بعد أخذ ملاحظات الدول العربيه وتکليف الامانه الفنيه  
للجنة الدائمه بتعديمهها على الدول العربيه فى صورتها النهائيه .

فأنه يسعدنى أن ارفق طيه اسطوانة تحوى المسوده النهائيه للكود العربي الموحد للطرق كما  
وصلتى من السيد أ.د رئيس اللجنة الدائمة للكود الموحد لأعمال الطرق الحضرية والخلوية.

وتفضلا بقبول فائق الاحترام ،

م . طارق شفيق عفيفي  
طارق شفيق عفيفي  
٥٨٧١٩٩  
مدير عام المكتب الفني لرئيس مجلس ادارة  
المركز القومى لبحوث الإسكان والبناء  
ومنسق الإتصال للجنة الكودات العربية الموحدة  
للبناء - مصر

الكود العربي الموحد لأعمال الطرق الحضرية والخلوية

السيد الدكتور / منسق الإتصال للكودات العربية الموحدة بجمهورية مصر العربية

تحية طيبة وبعد .....

مرفق لسيادتكم النسخة النهائية من الكود العربي الموحد للطرق الحضرية والخلوية بعدأخذ الملاحظات  
التي وردت للجنة من دولة العراق ومن دولة تونس على المسودة النهائية التي تم ارسالها للدول العربية  
المشاركة في إعداد الكود في الاعتبار .

وتفضلاً سعادتكم بقبول جزيل الشكر والاحترام ..... ،

رئيس اللجنة الدائمة

للكود العربي الموحد لأعمال الطرق الحضرية والخلوية

أ.د. أحمد عاطف جاد الله

م/نجلة السريري

## مرفق رقم (9)

**المندوبية الدائمة لجمهورية العراق لدى الجامعة العربية**  
**PERMANENT MISSION OF THE REPUBLIC OF IRAQ TO THE LEAGUE OF ARAB STATES**

القاهرة  
CAIRO



العدد: 3/ج/49/2268

تهدي المندوبية الدائمة لجمهورية العراق لدى جامعة الدول العربية اطيب تحياتها  
الى الامانة العامة لجامعة الدول العربية/القطاع الاقتصادي/ادارة البيئة والاسكان والموارد  
المائية/ وبالإشارة الى المذكرة المرقمة 364 / 5 في 25/2/2017، تشرف المندوبية  
اعلامها بسمية المهندسة زهراء حسين داخل كممثل لجمهورية العراق في عضوية الكود  
العربي الموحد للجسور بدلا عن المهندس علي محمد حسين لحالته الى التقاعد، وان  
ترافق لها ملاحظات وزارة الاعمار والاسكان والبلديات العامة في جمهورية العراق حول  
مسودة الكود العربي الموحد للجسور.

تغتنم المندوبيَّة الدائمة هذه المناسبة لتعرب للامانة العامة المؤقَّرة عن فائق تقديرها واحترامها.

المرافق  
ملاحظات

2018/4/12

# الامانة العامة لجامعة الدول العربية/القطاع الاقتصادي/ ادارة البناء والاسكان والموارد المائية

03569

3 APR 2019

**المندوبية الدائمة لجمهورية العراق لدى الجامعة العربية**  
**PERMANENT MISSION OF THE REPUBLIC OF IRAQ TO THE LEAGUE OF ARAB STATES**

القاهرة  
CAIRO



**ملاحظات جمهورية العراق بشأن الكود العربي الموحد للجسور**

1. مراعاة الترجمة الفنية العلمية عند ترليب الكلمات المستخدمة في الكود الجديد (نقترح اضافة المصطلح الانكليزي بين قوسين لاطلاع القارئ).
2. ذكر المصادر والمواصفات والковادات الداخلية في انشاء مقترن الكود العربي (حسب حاجة الفقرة للاسترشاد).
3. تحديد نوعية الاحمال المسلطة على الجسور اثناء التصميم بما يناسب واقع حال الاحمال الموجودة حاليا مع اقتراح احمال مستقبلية وحسب تقدم المواصفات العالمية.
4. اضافة تأثير حمل الزلازل بسبب تاثير العاصمة بغداد وبعض المحافظات الاخرى وبهكذا نوع من الاحمال خلال الفترات السابقة.



## مرفق رقم (10)

المندوبيّة الدائمة لجمهوريّة العراق لدى الجامعة العربيّة  
PERMANENT MISSION OF THE REPUBLIC OF IRAQ TO THE LEAGUE OF ARAB STATES

القاهرة  
CAIRO



العدد: 2268/49/ج/3  
التاريخ: 2018/4/٤

تهدي المندوبيّة الدائمة لجمهوريّة العراق لدى جامعة الدول العربيّة اطيب تحياتها  
إلى الامانة العامة لجامعة الدول العربيّة/القطاع الاقتصادي/ادارة البيئة والاسكان والموارد  
المائية/ وبالإشارة إلى المذكورة المرقمة 364 / 5 في 25/2/2017، تشرف المندوبيّة  
اعلامها بتسمية المهندسة زهراء حسين داخل كممثل لجمهورية العراق في عضوية الكود  
العربي الموحد للجسور بدلاً عن المهندس علي محمد حسين لحالته إلى التقاعد، وإن  
ترافق لها ملاحظات وزارة الاعمار والاسكان والبلديات العامة في جمهوريّة العراق حول  
مسودة الكود العربي الموحد للجسور.

تعتمد المندوبيّة الدائمة هذه المناسبة لتعرب للامانة العامة المؤقة عن فائق تقديرها  
واحترامها.

م. م Zahra  
2018/4/1

المرفقات  
ـ ملاحظات

الامانة العامة لجامعة الدول العربيّة/القطاع الاقتصادي/  
ادارة البيئة والاسكان والموارد المائية

03569

01 APR 2018

45



9. Mohamed Mazhar St., Zamalek  
Cairo

[www.mofa.gov.iq](http://www.mofa.gov.iq)  
cairep@mofa.gov.iq

Tel.: +202 27358087 ; +202 27352633  
Fax: +202 27365075

## مرفق رقم (11)

المندوبيّة الدائمة لجمهوريّة العراق لدى الجامعة العربيّة  
PERMANENT MISSION OF THE REPUBLIC OF IRAQ TO THE LEAGUE OF ARAB STATES



القاهرة  
CAIRO

العدد: ٥٣٤٥٥ | ج ٤٩ | ٣

التاريخ: ٢٠١٨ / ٨ / ٢

تهدي المندوبيّة الدائمة لجمهوريّة العراق لدى جامعة الدول العربيّة اطيب تحياتها إلى  
الإمامة العامة لجامعة الدول العربيّة / القطاع الاقتصادي / إدارة البيئة والاسكان والموارد  
المائية، وتشرف بان ترافق لها نسخة من التقرير الذي يتضمن النقدم المحرز في تطبيق  
القواعد العربيّة الموحدة للبناء في جمهوريّة العراق ولغاية ايلول ٢٠١٨.

تغدو المندوبيّة ممتهن لتقاضي الإمامة العامة بتزويد الإمامة الفتية لجنة العربيّة  
الدائمة لاعداد وتحديث القواعد العربيّة الموحدة للبناء بنسخة من التقرير.  
تغتنم المندوبيّة الدائمة هذه المناسبة لتعرب للإمامة العامة المؤقرة عن فائق تقديرها واحترامها.

المرفقات:

- تقرير

لـ  
جعفر  
٢٠١٨ / ٨ / ٢٧

08907

27 AUG 2018

الإمامة العامة لجامعة الدول العربيّة / القطاع الاقتصادي /

ادارة البيئة والاسكان والموارد المائية



الجمهورية العراقية

وزارة الاعمار والاسكان والبلدات العامة

النحو المقرر في تطبيق الكوده العربيه الموحده للبناء في جمهوريه  
العراق لغايه ايلول ٢٠١٧

الكتور على سعيد التميمي

ممثل جمهوريه العراق ورئيس الكوده العربيه الموحده للبناء

## الخلاصة:

تقوم وزارة الاعمار والاسكان العراقية بالتعاون مع الجهاز المركزي للتقسيس والسيطرة النوعية العراقي بتنفيذ مشروع اعداد المدونات العراقية وتطبيق الكودات العربية الموحدة للبناء منذ عام ٢٠٠٨ وقد حقق المشروع انجازات عديدة اذ جرت طباعة ،، ١٥٠٠ نسخة ل (٢١) كودا من الكودات العربية الموحدة المعتمدة من قبل الجامعة العربية وتوزيعها على جميع الجهات التصميمية والتتنفيذية وكذلك الجهات الاكاديمية في جميع ارجاء جمهورية العراق. فيما بلغ عدد المدونات و الموصفات الفنية المنجزة (٢١) مدونة و (٤) موصفات وجرى نشر اعلان اعتمادها في الجريدة الرسمية وبذلك اكتسبت صفة الالتزام للتطبيق في جميع المشاريع. وجرى طباعة وتوزيع ١٨٧٠٠ نسخة على الجهات المذكورة كما جرى انجاز ١٢ يحثا تطبيقا لتحديث الكودات العربية الموحدة للبناء كما انشئت بنية خاصة بتلك البحوث فضلا عن توفير الاجهزة اللازمة لها.

و جرى التنسيق مع وزارة التعليم العالي والبحث العلمي والجامعات العراقية لتضمين مواضع الكودات العربية والمدونات العراقية ضمن المناهج الدراسية للكليات والمعاهد الهندسية، اذ عقدت ورش عمل في ثلاث جامعات في مناطق مختلفة في البلد لتفعيل دور التدريسيين في هذا الموضوع. كما استمر عقد العديد من الندوات التي تعنى بالتعريف بالковادات وبيان أهميتها و انشاء ثقافة تطبيق الكودات في المشاريع.

قام المشروع باصدار اعمام من مجلس الوزراء العراقي يتضمن الزام جميع الوزارات و الجهات المعنية باعمال البناء بآلية تطبيق المدونات و الكودات في جميع المشاريع المنفذة في البلد. كما تم تشكيل هيئة دائمة لتحديث وتطوير الكودات العربية الموحدة للبناء في جمهورية العراق.

يتضمن التقرير استعراضا لمجمل نشاطات مشروع تطبيق الكودات العربية الموحدة للبناء خلال المرحلة الانتقالية لتطبيق الكودات العربية الموحدة التي يزمل الافادة من نتائجها في اتجاه مشروع الكودات العربية الموحدة من قبل اللجنة الدائمة لاعداد وتحديث الكودات العربية الموحدة بعد تشكيلها و اعتماد لائحة عملها .

## نبذة عن مشروع مدونات البناء و الموصفات الفنية العراقية و تطبيق الكودات العربية الموحدة للبناء

نشأ مشروع مدونات البناء العراقية و الموصفات الفنية لأعمال البناء العراقية و تطبيق الكودات العربية الموحدة للبناء من دمج مشروع (تطوير وتحسين مواصفات و تشريعات و مدونات البناء في العراق) (الذي خصص له مبلغ ٤ مليارات دينار) مع مشروع (تطبيق الكودات العربية الموحدة للبناء) (الذي خصص له مبلغ ٧٥ مليون ٧٠٠ مليون دينار). وبذلك أصبح التخصيص الكلي للمشروع ١١٠٧٥ مليار دينار وبمدة تنفيذ قدرها (٨) سنوات بدأت في سنة ٢٠٠٩ وانتهت في سنة ٢٠١٦.

## وتحددت أهداف المشروع وبالتالي:

- ١- إصدار مدونات تصميمية هندسية عراقية لأعمال البناء لتوحيد المرجع الذي تعد وتدق على أساسه التصميم.
- ٢- إصدار موصفات فنية لأعمال البناء لأجل مرأة تنفيذ وتفتيش وقبول نوعية الأعمال المنفذة.
- ٣- تقليل خسارة الاقتصاد الوطني بسبب استيراد نوعيات عديدة جداً من مواد تأثير البناء (الإنسانية والكهربائية والميكانيكية والمعمارية والصحية والتكييف والإلارة والمصاعد والمواد العازلة وغيرها) من مناشيء مختلفة كنتيجة طبيعية لعدد الكودات الأجنبية التي اختيرت الموصفات التصميمية لهذه المواد على أساسها.
- ٤- توحيد المناهج الدراسيه الهندسية الجامعية فيما يخص مواضع المدونات التي تدرس لطلبة الكليات الهندسية.
- ٥- تعزيز البنى التحتانية لدوائر البحث العلمي وفحوص المواد الاشائية بتحديث أجهزتها.
- ٦- تحرير التجارة بين البلدان العربية من خلال نشر وتوحيد تطبيق الكودات العربية الموحدة للبناء.
- ٧- تنفيذ بحوث تطوير وتحديث محتويات الكودات العربية الموحدة للبناء.
- ٨- نشر ثقافة العمل بالمدونات والإلتزام بها.
- ٩- اضفاء الصلة الإلزامية للعمل بها ضمن حدود جمهورية العراق، مع طباعتها وتوزيعها
- ١٠- اضفاء الصلة الإلزامية للعمل بها ضمن حدود جمهورية العراق، مع طباعتها وتوزيعها

وقد اشتمل المخطط للمشروع على ما يلى:

- ١- إصدار (٣٨) مدونة تصميمية لأعمال البناء و(٥) مواصفات فنية ل ERAFIE تنفيذ الأعمال الهندسية (و كما موضح في الجدول (١) الذي يتضمن تصنيف المدونات و العواصفات حسب تخصصاتها الهندسية)
- ٢- تنفيذ مجموعة من البحوث لتطوير وتحديث محتويات الكودات العربية الموحدة للبناء.
- ٣- طباعة وتوزيع الكودات العربية الموحدة للبناء و التي جرى اعتمادها في الجامعة العربية
- ٤- إنشاء ائتمانية المختبرية مخصصة لإجراء البحوث المتعلقة بالكودات العربية الواقعة
- ٥- استيراد أجهزة مختبرية حديثة لصالح كل من دائرة بحوث البناء والمركز الوطني للمختبرات الإنسانية بكلفة مقدارها (٢,٢ مليار دينار) لغرض اجراء البحوث التطبيقية لتحديث الكودات العربية و المدونات العراقية
- ٦- تنفيذ برامج وندوات ومؤتمرات تعريفية وتنفيذية لشاشة العمل بالكودات العربية الموحدة ومدونات البناء العراقية و تطبيقها في المشاريع المنفذة في جمهورية العراق
- ٧- تشكيل هيئة دائمة لتحديث وتطوير الكودات العربية الموحدة للبناء في جمهورية العراق

وقد تحقق من هذا المخطط ما يلى:

- ١- الانتهاء من إصدار (٣١) مدونة تصميمية و(٤) مواصفات فنية لأعمال البناء، وإضفاء الصفة الإلزامية للعمل بها ضمن حدود جمهورية العراق بإصدار الجهاز المركزي للتقسيم والسيطرة التوعية ببيانات اعتمادها ونشرها في جريدة الوقائع العراقية، ويتضمن الجدول (٢) بيانات المدونات و المواصفات التي جرى إصدارها و اعتمادها.
- ٢- قيام إدارة المشروع بطباعة (٢٥) مدونة (٣) مواصفات فنية بعدد كلي مقداره (٢٨٠٠٠٠) نسخة وتوزيعها في جميع أنحاء العراق بحيث وصل العدد الكلي لما اكتمل توزيعه منها حتى الآن الى (١٨٧٠٠٠) مدونة.
- ٣- إكمال (١٣) بحثاً لتطوير وتحديث محتويات الكودات العربية الموحدة للبناء من قبل كل من دائرة بحوث البناء والمركز الوطني للمختبرات الإنسانية و جرى ارسال مجموعة من تلك البحوث الى الامانة الفنية للجنة الدائمة للكودات العربية الموحدة لفرض اعمامها على الدول العربية و الاستفادة منها في تحديث الكودات العربية. يتضمن الجدول (٣) اسماء البحوث المنجزة.
- ٤- إكمال طباعة (٢١) كوداً من الكودات العربية الموحدة للبناء، بعدد كلي مقداره (١٥٠٠٠) نسخة جرى توزيعها على الجامعات وبقية الجهات المختصة في جميع المحافظات العراقية.
- ٥- إكمال استيراد أجهزة مختبرية حديثة متخصصة لصالح كل من دائرة بحوث البناء والمركز الوطني للمختبرات الإنسانية لفرض استعمالها في بحوث تحديث الكودات العربية الموحدة و المدونات العراقية.
- ٦- تم إكمال واسفال بناء في مقر المركز الوطني للمختبرات والبحوث الإنسانية تحتوي على مختبرات متخصصة بإجراء البحوث لصالح مشروع تطبيق الكودات العربية الموحدة.
- ٧- تشكيل هيئة دائمة من المتخصصين لتحديث وتطوير الكودات العربية الموحدة للبناء في جمهورية العراق للتتنسيق مع الجهات التنفيذية و البحثية و الاستشارية لاتخاذ خطوة التحديث بموجب لائحة اللجنة الدائمة لاعداد وتحديث الكودات العربية الموحدة

- ٨- تنظيم (٤) ندوات تعريفية بمدونات البناء العراقية، يضاف إليها تنظيم (٣) حلقات نقاشية حول كيفية تطبيق الكودات العربية الموحدة ومدونات البناء وادخالها ضمن المناهج الدراسية الجامعية بادرت وزارة التعليم العالي والبحث العلمي إلى عقدها بالتعاون مع إدارة المشروع ويجري متابعة توصيات هذه الندوات المتضمنة:
- التأكد على جميع وزارات الدولة ومنظمات المجتمع المدني بإشاعة ثقافة تطبيق المدونات والمواصفات الفنية والكودات في جميع أعمال البناء التي تتفذ في البلد سواء الحكومية أو الأهلية.
  - قيام وزارة التعليم العالي والبحث العلمي بتضمين المدونات العراقية وكودات البناء ضمن المناهج الدراسية في كلية الهندسة والمعاهد الفنية
  - دعوة الكليات والمعاهد الهندسية إلى إقامة دورات تعليم مستمر وورش عمل لعرض التعريف بالكودات والمدونات الخاصة بأعمال البناء
  - الاستفادة من وسائل الإعلام العراقية والمفروعة والمسموحة بالتعريف والتثقيف للمشروع الوطني لتطبيق المدونات والمواصفات الفنية وكودات البناء
  - إصدار قانون موحد للبناء يشتمل على تنظيم أعمال البناء من نواحي التخطيط والتصميم والتنفيذ والمصادقة ومنح الإجازات والتفتيش ومراقبة التنفيذ ومنح إجازة صلاحية إشغال المبني والصيانة
  - التأكد على جميع الجهات التنفيذية العراقية والاجنبية بتضمين المدونات والمواصفات العراقية والكودات العربية الموحدة للبناء في المشاريع التي تتفذها في العراق.
  - تضمين الوثائق القياسية للبناقصات نصاً يتضمن تنفيذ أعمال المشاريع وفق للمدونات والمواصفات الفنية لأعمال الهندسة المدنية والميكانيكية والكهربائية والصحية ومواصفات الطرق والجسور الصادرة عن مشروع المدونات العراقية
  - التأكد على تضمين المدونات العراقية والكودات العربية الموحدة في المناهج الدراسية وادخالها كخيارات اضافية جنباً إلى جنب مع الكودات العالمية المعتمدة لتلبية حاجة سوق العمل لذلك
  - شمول مواضع المدونات العراقية والكودات العربية الموحدة في رسائل واطاريج الماجستير والدكتوراه ومشاريع التخرج
  - تكليف بعض المختصين من أعضاء هيئة التدريس في كليات الهندسة لتهيئة شروحات تفصيلية، مساعدات تصميمية، كراسيس، وبرامج تسهيل فهم وتطبيق المدونات فضلاً عن تكليفهم باعداد او تأليف كتب منهاجية او مرجعية تتضمن متطلبات مدونات البناء العراقية و الاشاره اليها من خلال امثلة توضيحية الى جنب الكودات العالمية
  - تقدير موقع للمدونات العراقية والكودات العربية يسهل الوصول اليه و الحصول على المدونات المطلوبة بعد تطوير الموقع الحالي لوزارة الاعمار والاسكان والبلديات العامة ونشر الرابط الخاص به في المواقع الالكترونية للجامعات العراقية للتشجيع على الافادة من المدونات فضلاً عن اصدار مجلد يشمل جميع المدونات والكودات المعتمدة
  - إعداد برنامج لمتابعة الخريجين الذين درسوا المدونات العراقية والكودات العربية لتدقيق مدى الاستفادة من ذلك و تقويم امكانية تطبيقها في المشاريع المنفذة
  - اصدار مدونات تعنى بالطاقة البديلة و المتجدددة فضلاً عن تفعيل العمل بمدونات العزل الحراري و حماية الابنية من الحرائق لتحقيق الامثلية في توفير الطاقة في اجواء البلد الحارة و حماية الابنية من اضرار الحرائق
  - التنسيق بين نقابة المهندسين العراقية و كليات الهندسة لإجراء اختبار للمهندسين عن المدونات العراقية عند طلب الترقية للعراقيات الهندسية و كذلك متوجهون عنوان مهندس محترف

جدول (١) تصنيف المدونات و الموصفات العراقية يحسب التخصصات الهندسية

تصنيف التخصص الهندسي للمدونة	عنوان المدونات ضمن الصنف	الرقم
المواصفات الفنية للأصول المدنية	١	
المواصفات الفنية للأعمال الصناعية	٢	
المواصفات العامة للطرق والجسور	٣	
مدونة الكرساله العملاقة والعالية	٤	
مدونة الكرساله سابقة الجهد	٥	
مدونة الإنشاءات الفولاذية	٦	
مدونة الأنس و الجدران العائمة	٧	
مدونة العزل المائي	٨	
مدونة التأسيسات المالية في المباني	٩	
مدونة المقالات	١٠	
مدونة الأحمال والقوى	١١	
مدونة الملاجن	١٢	
مدونة الزلازل	١٣	
مدونة المعرف الصناعي في المباني	١٤	
مدونة الصرف الصحي وشبكات المجاري ومحطات الرفع والضخ والتصفية خارج المدن	١٥	
مدونة التصميم الهندسي للطرق	١٦	
الدليل العراقي لمواد البناء	١٧	
مدونة جدران الماء	١٨	
مدونة استطلاع الموقع	١٩	
مدونة متطلبات الهيكل الخاص بنووي الاحتياجات الخاصة	٢٠	
مدونة متطلبات الحجز الفضالي في المباني	٢١	
مدونة التهوية الطبيعية والاصول الصحية	٢٢	
مدونة الابرة الطبيعية	٢٣	
مدونة الصوتيات	٢٤	
مدونة جمال المدينة	٢٥	
المواصفات الفنية لأعمال تكييف الهواء ومتطلبات التثليج	٢٦	
مدونة التبريد	٢٧	
مدونة التشريح	٢٨	
مدونة النقلة المركزية	٢٩	
مدونة التهوية الميكانيكية	٣٠	
المواصفات الفنية للأعمال الكهربائية	٣١	
مدونة التأسيسات الكهربائية	٣٢	
مدونة الإارة الداخلية	٣٣	
مدونة التأريض والوقاية من الصواعق	٣٤	
مدونة متطلبات الكشف والإذار بالحرق	٣٥	
مدونة المصاعد	٣٦	
مدونة التقابيل	٣٧	
مدونة العزل الحراري	٣٨	
مدونة حماية الأبنية من العربي	٣٩	
مدونة أنظمة إطفاء الحرائق	٤٠	
مدونة العمارة الخضراء	٤١	
مدونة أخلاقيات ممارسة المهنة الهندسية	٤٢	
مدونة السلامة العامة في تنفيذ المشاريع الإنسانية	٤٣	

٢) البيانات المتعلقة باعتماد المدونات العراقية

### آلية تطبيق المدونات والعمل بها

(بعد صدور بيانات اعتمادها ونشرها في جريدة الواقع العراقية)

١- تتولى وزارة التخطيط تضمين الشروط العامة لمقابلات أعمال الهندسة المدنية والميكانيكية والكهربائية (التي تصدر عنها كل بضع سنوات) النص التالي :

” تنفذ أعمال المشروع الهندسي على وفق ما تنص عليه المواصفات الفنية لأعمال الهندسة المدنية والتبريد والتلبيح (الميكانيكية) والكهربائية والصحية ومواصفات الطرق والجسور الصادرة عن وزارة الاعمار والاسكان والبلديات العامة بالتعاون مع الجهاز المركزي للتقييس والسيطرة النوعية . وعلى جميع الوزارات والدوائر الحكومية والمؤسسات الرسمية وال العامة والبلديات والشركات المعاهمة العامة والخاصة ونقابة المهندسين العراقيه وإتحاد المقاولين العراقي التقىد بما جاء بمدونات البناء العراقية ))

وتتولى النقابة إلزام المكاتب الهندسية عند تأسيسها بالإلتزام بجميع الشروط التصميمية المنصوص عليها في جميع مدونات البناء العراقية (المبينة عاونتها في خاتمة هذه الآلية ) .

٢- يستمر الجهاز المركزي للتقييس والسيطرة النوعية في وزارة التخطيط في مهمته التي ابتدأها بإضفاء الصفة التشريعية الملزمة لتطبيق كل مدونة بناء ومواصفة فنية لأعمال البناء ويحسب الصلاحية الممتوحة للجهاز ضمن قانونه بإصدار بيانات نشرها وإلزامية العمل بها في جريدة الواقع العراقية الرسمية .

٣- تتولى الوزارات التالية:

- وزارة الكهرباء (باعتبارها معنية بتطبيق الاشتراطات التصميمية المنصوص عليها في مدونة العزل الحراري)

- وزارة الصحة والبيئة (باعتبارها معنية بتطبيق الاشتراطات التصميمية المنصوص عليها في مدونة النفايات)

- وزارة الداخلية (باعتبارها معنية بتطبيق الاشتراطات التصميمية المنصوص عليها في المدونات التالية: مدونة الملاجيء، مدونة التأريض والوقاية من الصواعق، مدونة حماية الابنية من الحرائق، مدونة أنظمة الإنذار بالحرائق، مدونة أنظمة إطفاء الحريق، مدونة السلامة العامة في تنفيذ المشاريع الإنسانية)

- وزارة الاعمار والاسكان والبلديات والأشغال العامة وامانة بغداد والمحافظات (باعتبارها معنية بتطبيق الاشتراطات التصميمية المنصوص عليها في بقية المدونات (المبينة عاونتها في خاتمة هذه الآلية) ومنها على سبيل المثال المدونات التالية : مدونة متطلبات الحيز الفضائي في المباني، مدونة متطلبات البناء الخاص بنووي الاحتياجات الخاصة، مدونة التصميم الهندسي للطرق، مدونة الصرف الصحي في الابنية، مدونة الصرف الصحي ومحطات الرفع والضخ والتصفية في المدن، مدونة جمال المدينة، مدونة العمارة الخضراء ويكتفى ممثلون عن كل من ( وزارة الاعمار والاسكان والبلديات والأشغال العامة، وزارة الكهرباء، وزارة الداخلية ، وزارة الصحة والبيئة ، وزارة العمل والشؤون الاجتماعية ، امانة بغداد ، ونقابة المهندسين العراقيه ) ب إعادة دراسة توزيع المهام بين هذه الجهات حيث يتحدد بوضوح دور ومسؤولية كل جهة في عمليات التصميم والتنفيذ والرقابة على التنفيذ وإصدار إجازات البناء بما لا يتعارض مع نظام إصدار إجازات البناء المرقم ٢ لسنة ٢٠١٦ ويراعي في هذه المهام تقليل الإجراءات على وفق منظور الإصلاح الإداري والنافذة الواحدة

- ٤- تتولى جميع وزارات الدولة العراقية التي تمتلك دوائر أو مراكز استشارية هندسية لاعداد التصاميم والمكاتب الاستشارية الهندسية للقطاع الخاص المجازة من نقابة المهندسين العراقيةلتزام بجميع الشروط التصميمية المنصوص عليها في جميع مدونات البناء العراقية (المبينة عناوينها في خاتمة هذه الآلية). ويذكر في وثائق التصميم بصراحة ووضوح انه قد تم اعداده على وفق الاشتراطات التصميمية للمدونة العراقية (ويذكر اسمها ورقمها التسلسلي)، مالم يكن هناك شرط تعاقدي يلزم المصمم بالاستعانت بمدونة اخرى غير عراقية.
- ٥- تتلزم وزارة التعليم العالي والبحث العلمي بادخال تدريس مواضيع مدونات البناء ومواصفاته الفنية ضمن المناهج التدريسية لطلبة الكليات الهندسية والتكنولوجية والمعاهد الفنية وإخضاع مواضيعها للبحث والتطوير من خلال بحوث الدراسات العليا في الماجستير والدكتوراه. كذلك تتولى وزارة التربية (المديرية العامة للتعليم المهني) والوزارات الأخرى التي تمتلك مراكز تدريبية مثل وزارة العمل والشؤون الاجتماعية (مركز التدريب والتأهيل) بادخال مواضيع هذه المدونات ضمن المناهج التدريسية والتدربيّة. وتلتزم الوزارات الأخرى التي تمتلك مراكز للبحث والتطوير (مثل وزارة النفط من مركز البحث والتطوير)، والمعارك البحثية لوزارة العلوم والتكنولوجيا الملاحة، ووزارة الصناعة والمعادن (الهيئة العامة للبحث والتطوير الصناعي)، ووزارة الاعمار والاسكان والبلديات العامة (دائرة بحوث البناء) وبقية الوزارات يجعل جزءاً أساسياً من خططها البحثية السنوية يركز على مواضيع مدونات البناء العراقية بهدف تطوير المعلومات المذكورة فيها.
- ٦- تضمين شروط المناقصات المعطنة من قبل دوائر الدولة والمحافظات النص التالي :- " تكون جميع التصاميم المعدة للمشروع والمواد المستعملة فيه وطرائق التنفيذ والتركيب والنصب والاختبار على وفق ما تنص عليه مدونات البناء ومواصفاته الفنية العراقية ذات الصلة ولا يجوز الاستعانت بمدونات غير العراقية إلا في الحالات التي لا تغطيها مدونات البناء العراقية".
- ٧- تتولى إدارة مشروع اعداد مدونات البناء ومواصفات الفنية لأعمال البناء العراقية توزيع نسخ ورقية والكترونية من المدونات ومواصفات على جميع الوزارات والمحافظات ومجالسها مع تسهيل الحصول عليها من قبل الطلبة والباحثين والمكاتب الهندسية للقطاع الخاص من خلال نشرها على صفحة الموقع الالكتروني للمشروع.
- ٨- تكليف ممثلين عن ( وزارة التخطيط ، امانة بغداد ، وزارة الاعمار والاسكان والبلديات العامة ، نقابة المهندسين ، كليات الهندسة ) لاعداد آلية لتدريب الملك البشري في الجهات المعنية بتطبيق ومنحهم شهادة مهنية بطريقة مشابهة للشهادة المهنية المطلوبة في المدونة العالمية الأمريكية ( ACI CODE ) بدون تحويل الدولة مبالغ إضافية على الموازنة .
- ٩- قيام الهيئة الدائمة لمراجعة وتحديث مدونات وكودات البناء العراقية والعربية يتسلم الردود والأراء والمقترنات التي تردها من جميع الجهات المعنية بتطبيق المدونات ( وبالخصوص تلك المشار إليها في الفقرة بالتسليسل ٥ )، لأجل الاستفادة منها في مرحلة تحديث المدونات.

الدكتور علي عبد الحسين التعميمي  
ممثل جمهورية العراق في اللجنة العربية الدائمة لإعداد  
وتحديث الكودات العربية الموحدة للبناء

## مرفق رقم (12)

المندوبية الدائمة لجمهورية العراق لدى الجامعة العربية  
PERMANENT MISSION OF THE REPUBLIC OF IRAQ TO THE LEAGUE OF ARAB STATES



العدد: ٥١٦٢ / ج ٤٩

التاريخ: ٢٠١٨ / ٨ / ١٣

القاهرة  
CAIRO

تهدي المندوبية الدائمة لجمهورية العراق لدى جامعة الدول العربية اطيب تحياتها الى الامانة العامة لجامعة الدول العربية / القطاع الاقتصادي / ادارة البيئة والاسكان والموارد المائية، وتشرف بان ترافق لها نسخة من البحث الموسوم (تأثير سمك التجويف للجدار المجوف على كفاءة العزل الحراري ودراسة الخواص الحرارية للمواد المستخدمة ) والذي انجز ضمن مشروع "اعداد المدونات العراقية وتطبيق الكودات العربية الموحدة".

تغدو السفارة ممتنه لو تفضلت الامانة العامة بتزويد الامانة الفنية لجنة العربية الدائمة لاعداد وتحديث الكودات العربية الموحدة للبناء بنسخة من الدراسة ، وكذلك مقرر لجنة تحديث الكود العربي للعزل الحراري / المملكة الاردنية الهاشمية لغرض تعيممه على الدول العربية للاستفادة منه في تحديث الكود المذكور، وسيتم موافاتكم بنسخة من القرص المدمج (CD) حال وروده اليها.

تفتمن المندوبية الدائمة هذه المناسبة لنعرب لامانة العامة المؤقرة عن فائق تقديرها واحترامها.

المرفقات:

- دراسة -

٢٠١٨ / ٨ / ١٣

الامانة العامة لجامعة الدول العربية / القطاع الاقتصادي /  
ادارة البيئة والاسكان والموارد المائية



## الخلاصة

يعتبر العزل الحراري للأبنية أحد العناصر المهمة في العمارة الخضراء والتي هي في صلب حماية البيئة والتنمية المستدامة. تسبب جدران الابنية فقدان واكتساب نسبة عالية من الحرارة خلالها حيث تقدر هذه النسبة بين 30%-45%، لذلك فإن من الضروري تحسين الأداء الحراري للجدران بعزلها حراريًا. تعتبر الجدران المجوفة (Cavity wall) من أهم أنواع الجدران الملائمة للعزل الحراري. يهتم هذا البحث بدراسة السلوك الحراري والانشائي للجدران المجوفة ويساهم في تعزيز المعلومات للمدونة العراقية للعزل الحراري للمباني.

يتضمن هذا البحث تشيد أربعة نماذج للجدران المجوفة بطول 1250م وارتفاع كل 1000م تتكون من وجہین (داخلي وخارجي) من الطابوق الطيني المتقب بسمك 120م. نموذجان من الجدران المجوفة يفصل بين وجهي الطابوق الطيني المتقب تجويف بسمك 50 مم، 100مم غير مملوء بمادة عازلة، أما النموذجان الآخران فإن التجويف بسمك 50 مم، 100مم مملوء بمادة عازلة هي ألواح البولي ستايروين (الستايروبور). أجريت فحوصات فيزيائية وكيميائية وفحص معامل المؤصلية الحرارية لمواد البناء المستعملة في تشيد نماذج الجدران، بعد ذلك تم إجراء فحص معامل المؤصلية الحرارية والفحص الإنشائي بتسليط حمل منتشر محوري لنماذج الجدران المجوفة. تم إجراء حسابات للمعامل الإجمالي لإنقال الحرارة و معامل المؤصلية الحرارية والمقاومة للجدران، وتم مقارنة النتائج المختبرية مع النتائج النظرية المحسوبة. أظهرت النتائج إن المعامل الإجمالي لإنقال الحرارة للجدران ذات التجويف الهوائي غير المملوء بمادة عازلة أعلى من القيمة القصوى المسموح بها لمعامل إنقال الحرارة للجدران الخارجية بدون فتحات، لذلك فإنها غير كفؤة في العزل الحراري. أما قيم المعامل الإجمالي لإنقال الحرارة للجدران المجوفة ذات تجويف مملوء بألواح البولي ستايروين فقد كانت أقل بكثير من القيمة القصوى المسموح بها لمعامل إنقال الحرارة للجدران الخارجية بدون فتحات، لذلك تعتبر هذه الجدران ذات كفاءة عالية في العزل الحراري للأبنية في العراق. أظهرت النتائج انخفاض المعامل الإجمالي لإنقال الحرارة ومعامل المؤصلية الحرارية للجدار بنسبة 43% و 7% على التوالي عند زيادة سمك التجويف المملوء بألواح البولي ستايروين من 50 مم إلى 100 مم.

## المقدمة

تشكل الطاقة المستهلكة لتدفئة وتبريد الأبنية الجزء الأكبر (بحدود 60%) من الطاقة الكلية المستهلكة في أغلب البلدان، لذلك فإن الترشيد في إستهلاك الطاقة أصبح أمراً ضرورياً لأن مصادر الطاقة محدودة وذات كلفة عالية إضافة إلى ما يسببه إستعمال الأنواع المختلفة من الوقود اللازم لتشغيل محطات توليد الطاقة من ثلث للبيئة. يساهم تصميم العزل الحراري واختيار مواد العزل الحراري المناسبة للأبنية بشكل كبير في تقليل الطاقة المستهلكة لأغراض التدفئة والتبريد<sup>(2,1)</sup>. إن جدران الأبنية تسبب فقدان واكتساب نسبة عالية من الحرارة خلالها حيث تقدر هذه النسبة بين 30%-45%، لذلك فإن تحسين الأداء الحراري للجدران بعزلها حرارياً يساعد في تقليل الحرارة المفقودة أو المكتسبة من وإلى المبنى، يقلل من إستهلاك الطاقة الكهربائية الالزامية للتدفئة والتبريد، يوفر الراحة للساكنين ويقلل من ثلث البيئة نتيجة لإبعاث غاز  $\text{CO}_2$  الناتج من حرق وقود تشغيل محطات توليد الطاقة الكهربائية<sup>(4,3)</sup>. من هنا تبرز أهمية العزل الحراري كأحد العناصر المهمة في العمارة الخضراء والتي هي في صلب حماية البيئة والتنمية المستدامة.

تعتبر الجدران المجوفة (المزيدوجة) (Cavity wall) من أهم أنواع الجدران الملائمة للعزل الحراري. يتكون الجدار المجوف من طبقتين من الطابوق أو من الكتل الخرسانية يفصل بينهما تجويف هوائي ويتم ربط الطبقتين بواسطة روابط الجدار (wall ties) لغرض تحقيق الإستقرارية الإنسانية للجدار. يمكن على التجويف بمادة عازلة أو يمكن تركه بدون ملئه بمادة عازلة على اعتبار أن الهواء عازل جيد للحرارة. بالإضافة إلى كفاءة العزل الحراري العالية للجدران المجوفة فإنها تمتاز بمقاومتها العالية للرطوبة والحرق وقابلية تحملها العالية للأنتقال. إن التجويف الهوائي الموجود في هذا النوع من الجدران يقلل من فقدان واكتساب الطاقة خلال الجدار وذلك لأنه يساعد على إمتصاص وتشتيت الطاقة قبل انتقالها ووصولها إلى الطبقة الداخلية للجدار<sup>(6,5)</sup>.

أجريت العديد من البحوث حول تحسين الأداء والعزل الحراري للجدران، فقد إهتم الباحثان Mahlia و Iqbal<sup>(7)</sup> بدراسة تأثير السمك الأمثل لمواد عزل حراري مختلفة والتجاويف الهوائية في الجدران على تقليل الكلفة والثلث الناتج من إبعاث الغازات الناتجة من تشغيل محطات توليد الطاقة

الكهربائية. يستنتج الباحثان بأن استعمال مادة ألياف الزجاج- البورثين (fiberglass-urethane) في الجدران غير الحاوية على تجويف هوائي هي مواد العزل الأفضل والأكثر اقتصادية، كذلك فإن ترك تجويف هوائي بسمك 0.06 م مع استعمال السمك الأمثل لمادة ألياف الزجاج- البورثين يوفر أفضل عزل حراري للجدران.

قدم Morals واخرون<sup>(8)</sup> دراسة شاملة حول تأثير شكل الطابوق الطيني وطريقة تنفيذ الجدار ومعامل الموصلية الحرارية للطين المستعمل لانتاج الطابوق على قيم المعامل الاجمالي لإنقال الحرارة للجدار (U-value). أظهرت النتائج بأن انخفاض معامل الموصلية الحرارية للطين يسبب انخفاضاً في المعامل الاجمالي لإنقال الحرارة للجدار بغض النظر عن نوع الطابوق وطريقة تنفيذ الجدار، حيث أن انخفاض معامل الموصلية الحرارية للطين بمقدار 50% يسبب انخفاضاً في المعامل الاجمالي لإنقال الحرارة للجدار بنسبة 20%. إقترح الباحثون معادلة رياضية لحساب نسبة الانخفاض في المعامل الاجمالي لإنقال الحرارة للجدار عند انخفاض معامل الموصلية الحرارية للطين وبنسبة خطأ قليلة لا تتجاوز 3%.

يتضمن هذا البحث إجراء فحوصات مختبرية ومقارنة النتائج بالحسابات النظرية لدراسة تأثير زيادة سمك التجويف الهوائي من 50 مليمتراً إلى 100 مليمتراً في الجدران المجوفة المكونة من وجهين من الطابوق الطيني المتغلب على السلوك الحراري والأنشائي لهذه الجدران، كذلك تأثير ملي التجويف الهوائي بمادة عازلة مثل لوح البولي ستایرین (الستایروبور) على السلوك الحراري للجدران المجوفة.

## 1- المواد المستعملة

### 1-1 الطابوق الطيني المفخور

تم استعمال الطابوق الطيني نوع المتغلب والمنتج في أحد المعامل المحلية القريبة من بغداد ويحتوي الطابوق على عشرة نقوب موزعة على صفين. تم اختيار نماذج الفحص بشكل عشوائي لغرض تحديد خواص الطابوق. بينت النتائج أن الطابوق يقع ضمن الصنف (ب) بموجب المواصفة العراقية رقم 25 لسنة 1988 وكما مبين في الجدول (1).

الجدول (1) خواص ولأبعاد الطابوق الطيني المستعمل

التزهير	معدل المتصاص (%)	معدل مقاومة الضغط نيوتن/مم <sup>2</sup>	معدل الأبعاد (مم)		
			الارتفاع	العرض	الطول
خفيف	21	14	75	120	242

## 2-1 مونة الإسمنت

مونة الإسمنت هي المادة الرابطة مع الطابوق، حيث أن نوعيتها وقوامها وسمكها ومقاومتها لها تأثير مباشر على تحمل الجدران المشيدة من الطابوق. إن الغرض الرئيسي من المونة هو توليد ترابط قوي ومتين مع مادة الطابوق. تحتوي المونة على الإسمنت كمادة رابطة وعلى الرمل.

### 1-2-1 الإسمنت

تم إستعمال الإسمنت البورتلاندي الاعتيادي من إنتاج شركة ماس العراق /السليمانية/بازيان، الجدول (2) يوضح نسب أكسيد وعناصر ومكونات الإسمنت والخواص الفيزيائية. بينت النتائج بأن الإسمنت المستعمل مطابق لمتطلبات المعاصفة العراقية رقم (5) لسنة 1984.

الجدول (2) خواص الإسمنت المستعمل

التحليل الكيميائي		الخصائص الفيزيائية	
الأكسيد	النسبة المئوية	المكونات	النسبة المئوية
CaO	62.54		المساحة السطحية النوعية(النعومة)- سم <sup>2</sup> /غم 292
SiO <sub>2</sub>	20.76	C <sub>3</sub> S	ثبات الحجم - مم - 2
Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	5.08		التجدد الابتدائي - دقة : ساعة - 2:16
Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	3.2	C <sub>2</sub> S	التجدد النهائي - دقة : ساعة - 3:50
MgO	3.1		

$\text{SO}_3$	2.52	$\text{C}_3\text{A}$	8.06	مقاومة الإنضغاط - نيوتن/ $\text{mm}^2$
L.O.I	1.3			19 بعمر 7 أيام
الاختلافات غير الذاتية	0.6	$\text{C}_4\text{AF}$	9.73	
$\text{K}_2\text{O}$	0.6			25 بعمر 28 يوم
$\text{Na}_2\text{O}$	0.3			

### 2-2-1 الركام الناعم

استعمل رمل من منطقة الاخيضر بتدرج مبين في الجدول (3) والذي يفي بمتطلبات المواصفة العراقية رقم 45 لسنة 1984 منطقة تدرج (3). أما نسبة الكبريتات والطين في الرمل فكانت مطابقة للمواصفات العراقية وكما مبين في الجدول(3).

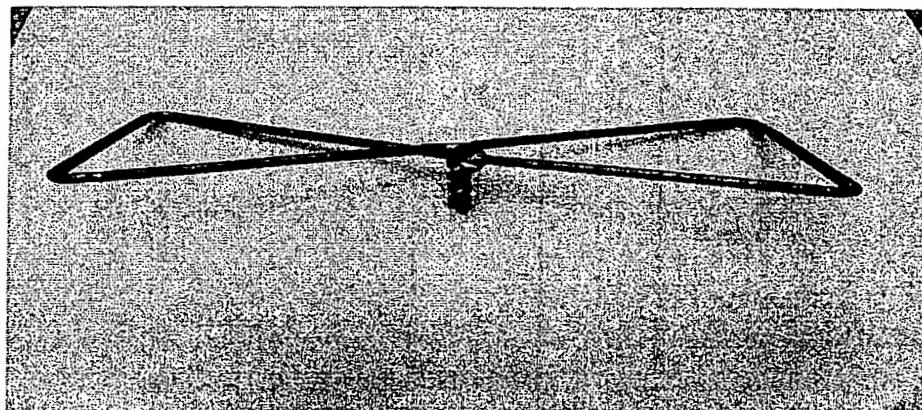
الجدول (3) تدرج الركام الناعم المستعمل

مقاس الغربان (مم)	النسبة المئوية	حدود المواصفة العراقية رقم (5) لسنة 1984
4.75	100	90-100
2.36	92	85-100
1.18	79	75-100
0.6	65	60-79
0.3	28	12-40
0.15	4	0-10
نسبة الكبريتات		0.43%
نسبة الطين		0.4%

### 3-1 روابط الجدار

الجدران المجوفة لكي تؤدي غرضها بشكل فعال من الضروري حصول ترابط بين جزئي الجدار معاً، يجب أن تكون هذه الروابط ذات قوة كافية ونوعية غير قابلة للصدأ. تم إستعمال روابط من الحديد المغلون بقطر 4 مم، الشكل (1) يبين التفاصيل للروابط المستعملة، ويوضح الشكل أيضاً أن نهاياتي الرباط ملتوية وباتجاه الأسفل. تم وضع الروابط في الجدار المجوف بمسافات افقية وعمودية

بموجب المعايير البريطانية<sup>(9)</sup>. الجدول (4) يبين خواص الروابط الحديدية المغلونة المستعملة في نماذج الجدران المجوفة.



الشكل(1) الروابط الحديدية المغلونة المستعملة في نماذج الجدران المجوفة

\*الجدول (4) خواص الروابط الحديدية المغلونة المستعملة في نماذج الجدران المجوفة\*

معامل القطر (مم)	الكتافة (كغم/م <sup>3</sup> )	مقاومة الشد القصوى (نيوتون/مم <sup>2</sup> )	معامل المرونة (E) (كيلوبونت/مم <sup>2</sup> )
4.02	7850	723	91.4

\*النتائج هي معدل لثلاث نماذج

#### 1-4 لوح البولي ستايرين (ستايروبور)

تم إستعمال لوح البولي ستايرين كمادة عازلة المتوفرة في الأسواق المحلية لغرض ملئ التجويف للجدران المشيدة. تم ايجاد الكثافة وفحص معامل الموصلية الحرارية لأنواع البولي ستايرين المستخدمة.

#### 2- الخلط

أُستعملت نسب خلط (3:1) وزناً (سمنت:رمel) لمونة الإسمنت المستعملة في بناء الجدران المجوفة وتم اتباع الطريقة التقليدية في الخلط، حيث تم خلط المواد وهي جافة ثم أضيف الماء بصورة تدريجية لحين الحصول على قوام مناسب واستمر الخلط لحين تجانس الخليط.

لفرض قياس مقاومة الإنضغاط لمونة الإسمنت، تم تحضير ست نماذج مكعبات ببعد 5 مم وتم إستعمال قضيب حديدي لرصن طبقات المونة وبعد 24 ساعة تم فتح القوالب ووضعت في الماء للمعالجة لفترة 28 يوم. تم فحص النماذج تحت تأثير الإنضغاط وكان معدل مقاومة الإنضغاط للنماذج 16 نيوتن/ $\text{mm}^2$ .

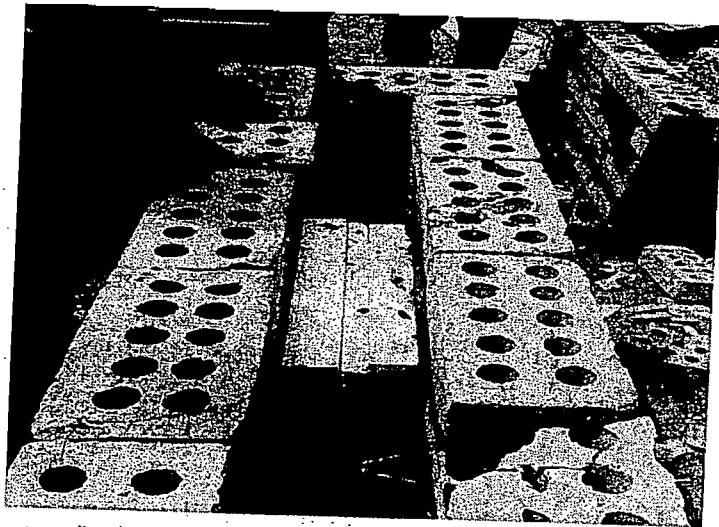
### 3- تشييد نماذج الجدران المجوفة

تم تشييد أربعة نماذج للجدران المجوفة لغرض تحديد كفاءة العزل الحراري والتحمل الإنسائي لهذا النوع من الجدران. الجدران المشيدة بطول 1250 مم وبارتفاع كل 1000 مم (12 ساف من الطابوق). تم تشييد الجدار على قاعدة خرسانية مسلحة بنفس طول وعرض الجدار وسمك 100 مم، كذلك تم بناء رباط خرساني مسلح فوق الجدار بنفس طول وعرض الجدار وسمك 100 مم. تتكون جميع نماذج الجدران المجوفة من وجهين (داخلي وخارجي) من الطابوق الطيني المتقوس بسمك 50 مم. نموذجان من الجدران المجوفة يفصل بين وجهي الطابوق الطيني المتقوس تجويف بسمك 50 مم، 100 مم غير مملوء بمادة عازلة، أما النموذجان الآخران فإن التجويف الذي يفصل بين وجهي الطابوق بسمك 50 مم، 100 مم مملوء بمادة عازلة هي ألواح البولي ستايرين (الستايروبور) لكونه مادة عازلة رخيصة ومنتجة ومتوفرة محلياً. تم أولاً صب القاعدة الخرسانية المسلحة للجدران وقبل المباشرة ببناء الجدران تم غمر الطابوق الطيني المتقوس في حوض من الماء لفترة معينة، بعدها تم إخراج الطابوق لفترة عشرة دقائق قبل إستعماله لغرض تصريف الماء من الطابوق. كان سمك مونة الإسمنت التي تم فرشها على الطابوق 10 مم. خلال عملية البناء تم وضع الطابوق في وجهي الجدار المجوف بشكل منتظم مع مراعاة منع تساقط مونة الإسمنت والأجزاء الصغيرة من الطابوق في التجويف، حيث أن هذه المواد المتتساقطة في التجويف سوف تعمل كجسور حرارية تقلل من كفاءة العزل الحراري للجدران<sup>(10)</sup>. تم وضع الروابط الحديدية المغلونة في الأماكن المحددة لها بحيث تكون نهاياتي الرباط الملتوية في وسط التجويف، كانت المسافة بين رباط واخر 400 مم افقياً و 320 مم

عمودياً وبترتيب تبالي. بعد الانتهاء من البناء بالطابوق تم صب البلاطة الخرسانية المسلحة في الجزء العلوي للجدار. تم إجراء المعالجة للجدار برشها بالماء بصورة دورية لمدة أسبوع بعدها تركت في الظروف الجوية الاعتيادية لفترة ثلاثة أسابيع لحين وقت الفحص. الشكل (2) يوضح مراحل تشييد الجدران المجوفة.



أ- بناء الجدار المجوف والتتأكد من الاستوائية



ب- وضع الروابط الحديدية المغلونة بين وجهي الجدار المجوف وملئ التجويف بألواح البولي ستاييرين لنماذج الجدران ذات التجويف المملوء بالمادة العازلة



ج- نماذج الجدران المجوفة بعد إكمال التشييد

الشكل(2) مراحل تشييد نماذج الجدران المجوفة

#### **4- الفحوصات المختبرية**

##### **4-1 الفحوصات الفيزيائية والكيميائية لمواد البناء المستعملة**

تم اجراء جميع الفحوصات اللازمة للمواد المستعملة والتي تشمل الطابوق، الأسمنت، الرمل، مونة الأسمنت والروابط الحديدية المغلونة ونتائج الفحص مبينة في الجداول (1)، (2)، (3) و (4).

##### **4-2 فحص معامل الموصلية الحرارية لمواد البناء المستعملة**

يعرف معامل الموصلية الحرارية للمادة بأنه كمية الحرارة المنتقلة عمودياً عبر المادة المتجلسة من خلال وحدة مساحة ووحدة سك عند كون الاختلاف بين درجتي حرارة سطحيه الخارجي والداخلي درجة واحدة وخلال وحدة زمن.

تم اجراء فحص معامل الموصلية الحرارية للطابوق الطيني المتنقب، مونة الإسمنت وألواح البولي ستايرين، قطع من الطابوق المصمت تم قطعها من الطابوق المتنقب المستعمل في بناء الجدران لغرض تحديد معامل الموصلية الحرارية لمادة الطابوق الصلدة بدون وجود الفراغات. تم استعمال جهاز Quick Thermal Conductivity Meter QTM-500<sup>(11)</sup>، وهو جهاز حديث ومنظور منتج من قبل شركة KOYOTO electronics manufacturing com., LTD اليابانية، وتم استيراده خصيصاً من قبل المركز الوطني للمختبرات والبحوث الإنسانية لغرض اجراء هذا البحث. يتضمن الجهاز انواع مختلفة من المحسسات الخاصة تساعد في قياس معامل الموصلية الحرارية لمواد البناء ومواد العزل الحراري إضافة الى امكانية فحص معامل الموصلية الحرارية للمساحيق مثل الاسمنت والجص وغيرها من المواد بمعامل موصلية يتراوح بين 0.023-12 واط امتر.كلفن. مرافق مع الجهاز برنامج متتطور للحاسوب، لذلك فقد تم ربط الجهاز بالحاسوب لغرض قياس معامل الموصلية الحرارية بدقة عالية، اضافة الى انه يمكن استعمال الجهاز للفحوصات الموقعة والحقلية لوجود شاشة رقمية الكترونية تظهر نتائج الفحص. يعتمد الجهاز على طريقة السلك الساخن في الفحص (Hot wire method). تتم معايرة الجهاز باستخدام قطع قياسية من مواد مختلفة تم تثبيت قيم معامل الموصلية الحرارية لها من قبل الشركة المنتجة للجهاز. تم اجراء الفحص لثلاث نماذج من كل مادة انسانية وكل نموذج تم تكرار الفحص ثلاث مرات للحصول على ثلاثة قيم لمعامل الموصلية

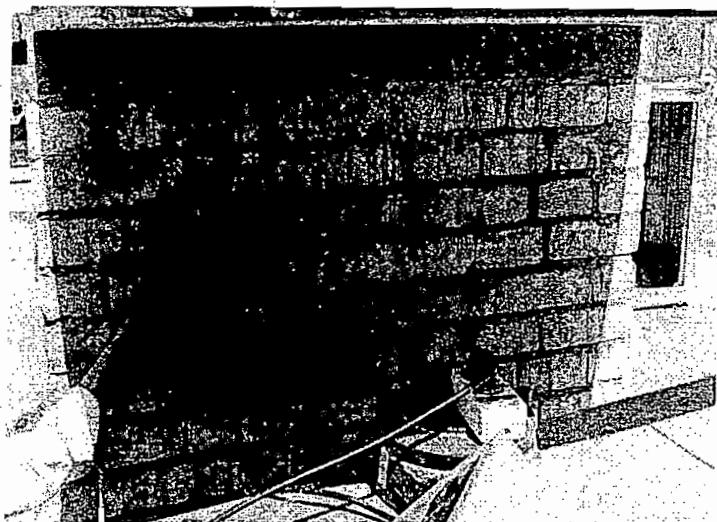
الحرارية بحيث ان الانحراف المعياري لهذه القيم الثلاثة يجب ان لا يتجاوز 3% لكي تعتبر نتيجة الفحص مقبولة ودقيقة<sup>(11)</sup>. الشكل (3) يبين جهاز فحص معامل الموصلية الحرارية المستعمل.



الشكل (3) جهاز فحص معامل الموصلية الحرارية

3-4 فحص معامل الموصلية الحرارية لنماذج الجدران المجوفة  
تم إجراء فحص معامل الموصلية الحرارية لنماذج الجدران المجوفة موقعياً بواسطة جهاز Quick Thermal Conductivity Meter QTM-500<sup>(11)</sup>. تم تحديد ثلاث نقاط على سطح كل جدار وبارتفاعات مختلفة (250 مم، 520 مم و 900 مم)، ثم تم وضع محس الجهاز على هذه النقاط وأخذت قيمة معامل الموصلية الحرارية لكل نقطة بتكرار الفحص ثلاثة مرات. تم تسجيل معدل قيم معامل الموصلية الحرارية للنقاط الثلاثة لكل جدار. اجري الفحص في الصيف وفي شهر تموز وفي

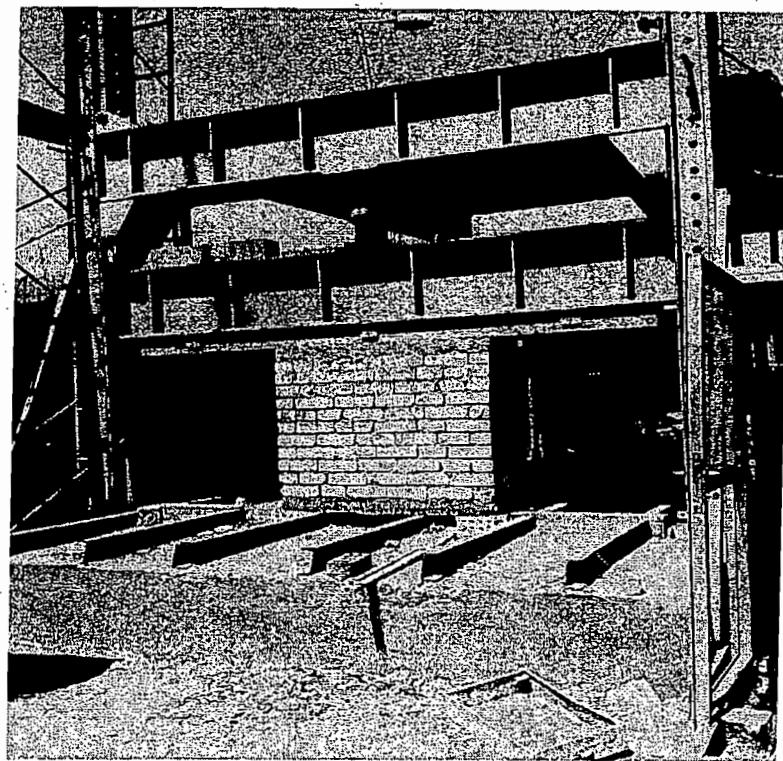
ساعات النروة للحرارة لتحديد كفاءة الجدران في العزل الحراري في الظروف القاسية. الشكل (4) يبين طريقة فحص معامل الموصليّة الحرارية للجدران الم gioفة.



الشكل (4) طريقة فحص معامل الموصليّة الحرارية للجدران الم gioفة

#### 4-4 الفحص الإنساني لنماذج الجدران الم gioفة

بعد إكمال فحص معامل الموصليّة الحرارية لنماذج الجدران الم gioفة ولغرض تقييم الأداء الإنساني لهذه الجدران، فقد تم إجراء الفحص الإنساني للجدران بعمر 28 يوم. تم تسلیط حمل منتشر (distributed load) بواسطة جهاز فحص هیدروليکي سعة 750 كيلو نيوتن وكما مبين في الشكل (5). تم تسلیط الحمل تدريجياً لحين الفشل وتم تسجيل حمل الفشل، كذلك تم مراقبة حصول التشققات أثناء التحميل وتم تأشير التشققات الحاصلة في نماذج الجدران.



### الشكل (5) الفحص الإنسائي لنماذج الجدران الم gioفة

#### 5- طريقة حساب المقاومة الحرارية والمعامل الاجمالي لانتقال الحرارة

يتم حساب المقاومة الحرارية والمعامل الاجمالي لانتقال الحرارة للطابوق الطيني المتقب باعتماد الطريقة المبينة في EN ISO 6946:2007:E<sup>(12)</sup> وذلك لكونها مواصفات حديثة تتضمن على معادلات حسابية أكثر دقة بالمقارنة مع الطريقة الحسابية المبينة في الكود العربي للعزل الحراري<sup>(13)</sup> وكما يلى :

يتم حساب المعامل الاجمالي لانتقال الحرارة كما ورد في الفقرة 3/6 من الكود العربي للعزل الحراري<sup>(13)</sup> من المعادلة التالية :

حيث أن:

٦) المعامل الاجمالي لانتقال الحرارة بوحدات واط(م<sup>2</sup>.كلفن).

$R_T$ : المقاومة الحرارية الكلية بوحدات  $\text{م}^2/\text{كلفن}\cdot\text{واط}$ .

حيث أن:

$R'_T$ : القيمة العليا (upper limit) للمقاومة الحرارية الكلية بوحدات  $\text{m}^2/\text{kW}$ .

$R_T^{\text{lower limit}}$ : القيمة الواطنة (lower limit) للمقاومة الحرارية الكلية بوحدات م<sup>2</sup>.كلفن او اط.

تحسب القيمة العليا للمقاومة الحرارية الكلية  $R_7$  وذلك بفرض ان الفيصل الحراري باتجاه واحد وعمودي على سطح مادة البناء او العنصر الانشائي متعدد الطبقات وتحسب من المعادلة التالية:

حيث أن:

$R_n$ : المقاومة الحرارية من السطح الى السطح لكل مقطع من مادة البناء او العنصر الانشائي متعدد الطبقات بوحدات  $\text{م}^2 \text{ كلفن / ا Watt}$ .

$f_n$ : جزء المساحة المقطوع (المسار) من المساحة الكلية لمادة البناء او العنصر الانشائي متعدد الطبقات بوحدات م.

حیث اُن:

$x_7$ : جزء العرض المقطعي من العرض الكلي للمسار.

$L$ : العرض الكلى للمسارات، حيث ان  $x_n \in \Sigma$

ان المقاومة الحرارية لمسار الفيض الحراري (Heat flow path) المتجلانس (الفيض الحراري خلل مواد بناء او عضو انشائي مكون من طبقة واحدة و من مادة واحدة) تحسب اعتمادا على ما ورد في EN ISO 6946:2007:E<sup>(12)</sup> وكذلك الفقرة 3/6/4/د من الكود العربي للعزل الحراري<sup>(13)</sup> وكما يلي:

حیث اُن:

$d$  : طول مسار الفيصل الحراري (سمك الطبقة) بوحدات م.

$\lambda$  : معامل الموصلية الحرارية لمادة البناء او العنصر الانشائي بوحدات واطا (م.كلفن).

اما لمسار الفيصل الحراري غير المتاجنس (تدفق حراري خلال مواد بناء مكونة من طبقات مختلفة) فان المقاومة الحرارية تحسب من المعادلة التالية المذكورة ايضاً في الكود العربي للعزل الحراري ضمن الفقرة 4/6/4<sup>(13)</sup>:

$$R_n = R_c + \sum_1^j \frac{d_j}{\lambda_j} \dots \dots \dots \dots \dots \dots \dots \quad (6)$$

حيث أن:

$R_c$  : المقاومة الحرارية للتجويف الهوائي (في حالة وجود تجاويف هوائية ضمن مادة البناء او العنصر الانشائي) بوحدات  $m^2 \text{ كلفن}/\text{واط}$ .

$d$  : طول مسار الفيصل الحراري خلال الطبقة  $J$  (سمك الطبقة) بوحدات م.

$\lambda$  : معامل الموصلية الحرارية لمادة الطبقة بوحدات واطا (م.كلفن).

$z$  : عدد الطبقات.

تحسب القيمة الواطنة للمقاومة الحرارية  $R_T''$  بفرض ان الطبقات الموازية لسطح مادة البناء هي سطوح حرارية ذات درجات حرارة متساوية (Isothermal surfaces) وكما يلي:

$$R_T'' = \sum_1^n R_n \dots \dots \dots \dots \dots \dots \dots \quad (7)$$

تحسب  $R_n$  للطبقات المتاجسة وغير المتاجسة بتطبيق المعادلات من (3-6).

لتسهيل الحسابات فان الأشكال المدوره للتباويف مثل ثقوب الطابوق الطيني تحول الى أشكال مربعة مع المحافظة على المساحة للثقب كجزء من المساحة الكلية بدون تغيير<sup>(14)</sup>. ان قيم المقاومة الحرارية التجاويف الهوائية لمسار الفيصل الحراري الاقوي (خلال الجدران) تؤخذ من الجدول (5)

(12)

ان تأثير مونة الاسمنت على المقاومة الحرارية للوحدة البنائية يؤخذ بنظر الاعتبار وذلك بحسب مساحة المونة كجزء ونسبة من المساحة الكلية للوحدة البنائية اضافة الى المقاومة الحرارية للمونة. تحسب المقاومة الحرارية للوحدة البنائية المحاطة بمونة الاسمنت كما يلي:

$$R = f_m R_m + f_u R_T \dots \dots \dots \dots \dots \dots \dots \quad (8)$$

حيث أن:

$R$  : المقاومة الحرارية للوحدة البنائية المحاطة بمونة الاسمنت بوحدات  $\text{m}^2 \cdot \text{كلفن او ا Watt}$ .

$f_m$  : نسبة جزء المساحة لمونة الاسمنت من المساحة الكلية للوحدة البنائية المحاطة بالمونة.

$R_m$  : المقاومة الحرارية لمونة الاسمنت بوحدات  $\text{m}^2 \cdot \text{كلفن او ا Watt}$ .

$f_u$  : نسبة جزء المساحة للوحدة البنائية من المساحة الكلية للوحدة البنائية المحاطة بالمونة.

$R_T$  : المقاومة الحرارية للوحدة البنائية بوحدات  $\text{m}^2 \cdot \text{كلفن او ا Watt}$ .

الجدول (5) المقاومة الحرارية لطبقات الهوائية المحاطة بسطوح ذات انبعاثية حرارية عالية لمسار الفيض الحراري الأفقي<sup>(12)</sup>

المقاومة الحرارية ( $\text{m}^2 \cdot \text{كلفن او ا Watt}$ )	سمك طبقة الهواء (مم)
0.00	0
0.11	5
0.13	7
0.15	10
0.17	15
0.18	اكبر او مساوي الى 25

يمكن الحصول على المقاومة الحرارية لطبقة الهواء سmekها بين القيم المثبتة في الجدول باستعمال طريقة الإستكمال الخطى (Linear Interpolation).

## 6- النتائج والمناقشة

### 6-1 معامل الموصلية الحرارية لمواد البناء المستعملة

تم فحص معامل الموصلية الحرارية لثلاث نماذج من الطابوق الطيني المتقب وثلاث نماذج من مونة الإسمنت بنسنٌ 3:1 سمنت:رمٌل وزناً، وتم تكرار الفحص لكل نموذج ثلاثة مرات بحيث أن معامل الانحراف المعياري للقراءات الثلاثة لم يتجاوز 3%<sup>(11)</sup>. كذلك تمأخذ أبعاد النماذج وأوزانها لحساب الكثافة. الجدول (6) يبين نتائج فحص معدل معامل الموصلية الحرارية والكثافة لنماذج الطابوق الطيني المتقب ومونة الإسمنت ومواد البناء الأخرى المستعملة في نماذج الجدران. يلاحظ من النتائج بأن معامل الموصلية الحرارية والكثافة للطابوق الطيني المتقب أقل من نظيراتها لقطع الطابوق الطيني المصمتة المقطوعة من الطابوق المتقب وهذا يبين إن التقويب الموجودة في الطابوق الطيني تساهم في زيادة العزل الحراري للطابوق إضافة إلى تقليل الوزن للجدران. إن النتائج تُظهر بأن معامل الموصلية الحرارية لمونة الإسمنت المستعملة لبناء الجدران أعلى بكثير من قيم معامل الموصلية الحرارية لباقي المواد ولذلك فإن مونة الإسمنت في الجدران سوف تعمل كجسور حرارية تساهم في تسهيل إكتساب فقدان الحرارة من وإلى المبني وتقليل من العزل الحراري للجدران.

الجدول (6) معامل الموصلية الحرارية والكثافة لمواد بناء نماذج الجدران

الكثافة (كغم /م <sup>3</sup> )	معامل الموصلية الحرارية (واط /م.كلفن)	نموذج الفحص
1265	0.6947	طابوق طيني متقب
2106	2.0910	مونة سمنت بنسنٌ 3:1 (سمنت:رمٌل وزناً)
1750	0.7406	قطع من الطابوق الطيني المصممت المقطوعة من الطابوق المتقب (بدون تقويب)
12.5	0.0310	ألواح البولي ستايروين

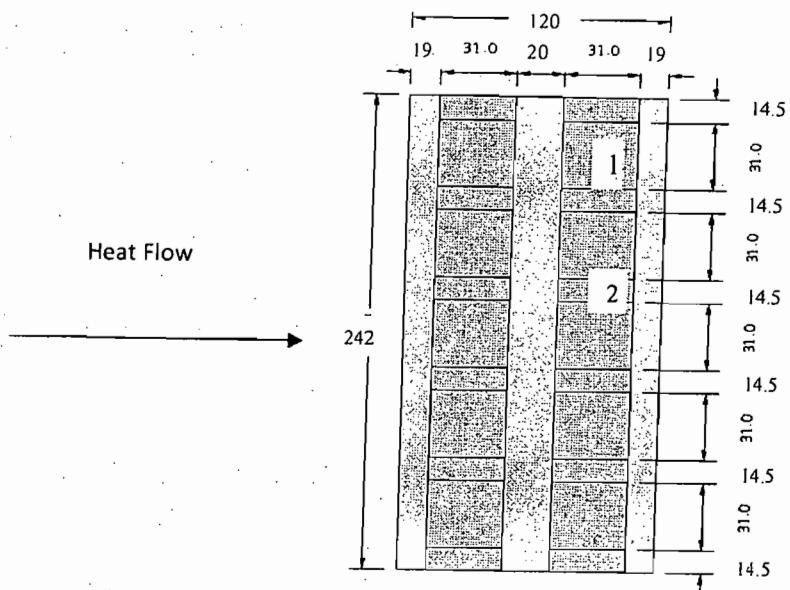
### (الستايروبور)

إن انتقال الحرارة خلال الطابوق الطيني المتقب يعتمد على التوصيل الحراري للمادة الصلبة المكونة للطابوق ( الطين المحروق)، الإنقال بالأشعاع والتوصيل بالحمل خلال الفجوات الموجودة في الطابوق. إن إنتقال الحرارة بهذه الطرق الثلاثة يؤثر على إنتقال الحرارة خلال الطابوق المتقب وبسبب ذلك يتم اعتماد حساب معامل الموصليّة الحراريّة المكافئ ( Equivalent thermal conductivity ) أو المقاومة الحراريّة لنماذج الطابوق الطيني المتقب<sup>(15)</sup> بدلاً من معامل الموصليّة الحراريّة.

يشير EN ISO 6946:2007<sup>(12)</sup> إلى أن مواد البناء المتضمنة على تجاويف هوانية يتم حساب المقاومة الحراريّة لها، ثم يحسب المعامل الإجمالي لانتقال الحرارة خلالها بدلاً من اعتماد قياس معامل الموصليّة الحراريّة لها. بالاعتماد على هذه الطريقة لحساب المقاومة الحراريّة والمعامل الإجمالي لانتقال الحرارة للطابوق الطيني المتقب والتي ورد ذكرها آنفاً، سيتم اجراء الحسابات للمقاومة الحراريّة للطابوق الطيني المتقب.

#### 6-2 حساب المقاومة الحراريّة الكلية للطابوق الطيني المتقب

إن قيمة المقاومة الحراريّة الواطئة للطابوق الطيني المتقب تعتمد على تقسيم الطابوقة إلى طبقات موازية للسطح المعرض للفيض الحراري وعلى أساس أنها سطوح حراريّة ذات درجات حراريّة متتماثلة ( Isothermal surfaces ) وتحسب كما يلي:



الشكل(6) الطبقات الحرارية المستعملة لحساب قيمة المقاومة الحرارية الواطئة للطابوق الطيني المتقب

(الأبعاد بالمليمتر)

ملاحظة : اللون الأصفر يمثل طبقات متجانسة من مادة الطابوق الطيني الصلدة فقط ، أما اللون الأخضر فيمثل طبقات غير متجانسة تحتوي على التربوب الهوائية وتحصل بينها مادة الطابوق الطيني الصلدة . الرقم 1 يمثل منطقة التربوب، أما الرقم 2 فيمثل منطقة الطابوق الصلد الموجود بين التربوب في الطبقة غير المتجانسة .

$$f_1 = \frac{5 \times 0.031}{0.242} = 0.6405, \quad f_2 = \frac{6 \times 0.0145}{0.242} = 0.3595$$

$$R''_T = \left( 2 \times \frac{0.019}{\lambda_b} \right) + \frac{0.02}{\lambda_b} \left( 2 \times \frac{1}{\frac{0.6405}{0.18} + \frac{0.3595}{\lambda_b}} \right) \Rightarrow$$

$$(R''_T)_{empty\ clay\ brick} = \frac{0.058}{\lambda_b} + \left( \frac{2}{3.5583 + \frac{0.3595}{\frac{0.031}{\lambda_b}}} \right) \dots \dots \dots \dots \quad (9)$$

أما القيمة العليا للمقاومة الحرارية فتعتمد على تقسيم الطابوقة الى طبقات متماثلة باتجاه الفيض وعمودية على وجه الطابوقة المعرض للفيض الحراري وتحسب كما يلي :

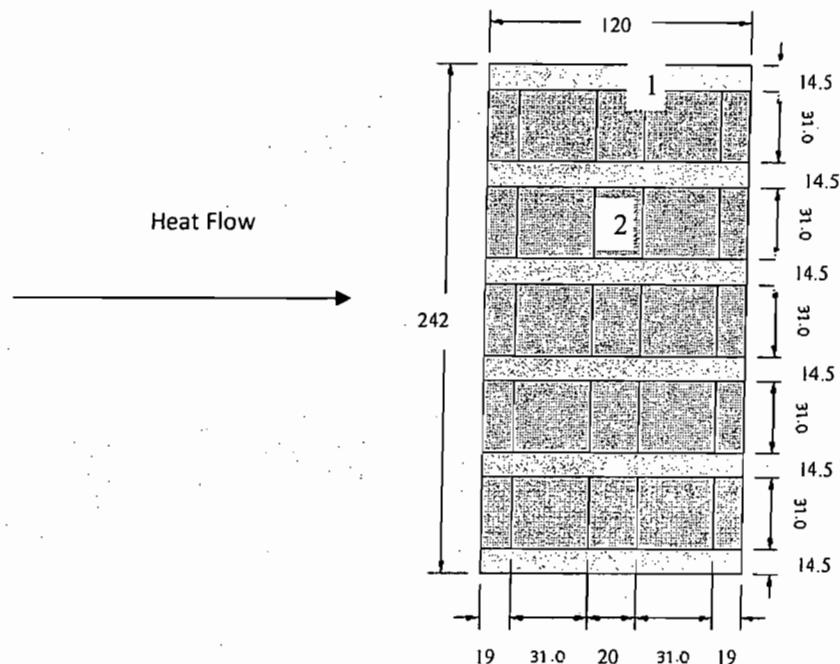
$$f_1 = \frac{0.0145}{0.242} = 0.05991, \quad f_2 = \frac{0.031}{0.242} = 0.1281$$

$$\sum f = 6 \times 0.05991 + 5 \times 0.1281 = 1$$

$$R_1 = \frac{0.12}{\lambda_b}, \quad R_2 = 2R_a + 2\left(\frac{0.019}{\lambda_b}\right) + \frac{0.02}{\lambda_b} = 2R_a + \frac{0.058}{\lambda_b} \quad or$$

$$R_2 = 2 \times 0.18 + \frac{0.058}{\lambda_h}$$

$$\frac{1}{R'_T} = 6 \left( \frac{0.05991}{\frac{0.12}{\lambda_h}} \right) + 5 \left( \frac{0.1281}{2 \times 0.18 + \frac{0.058}{\lambda_h}} \right)$$



الشكل(7) الطبقات الحرارية المستعملة لحساب قيمة المقاومة الحرارية العليا للطابوق الطيني المتقوب  
(الأبعاد بالمليمتر)

ملاحظة : اللون الاصفر يمثل طبقات متجانسة من مادة واحدة هي مادة الطابوق الطيني الصلدة فقط ، أما اللون الاخضر فيمثل طبقات غير متجانسة تحتوي على التقوب الهوائية وتفصل بينها مادة الطابوق الطيني الصلدة.  
الرقم 1 يمثل الطبقات المتجانسة من مادة الطابوق الصلدة، أما الرقم 2 فيمثل الطبقات غير المتجانسة المتكونة من التقوب الهوائية وتفصل بينها مادة الطابوق الطيني الصلدة.

حيث أن:

$\lambda$  : معامل الموصلية الحرارية للطين المحروق بوحدات واطا (م.كفن).  
تم قياس معامل الموصلية الحرارية لقطع من مادة الطابوق الطيني مختبرياً وذلك لإلغاء تأثير التقوب وكانت قيمة معامل الموصلية الحرارية 0.7406 واطا (م.كفن) كما مبينة في الجدول (6)، وبتعويض هذه القيمة في المعادلتين (9) و(10) فإن:

$$R'_T = 0.27175 \text{ م}^2 \cdot \text{كفن او اط}$$

$$R''_T = 0.24296 \text{ م}^2 \cdot \text{كلفن او اط}$$

ولحساب المقاومة الحرارية الكلية للطابوق الطيني المتبق  $R_T$  نعرض قيم  $R'_T$  و  $R''_T$  في المعادلة (2) وكما يلي:

$$R_{T brick} = \frac{0.27175 + 0.24296}{2} = 0.25736 \text{ م}^2 \cdot \text{كلفن او اط}$$

يتم حساب المقاومة الحرارية الكلية للطابوق الطيني المتبق مع مونة الإسمنت كما يلي:

إن سمك مفاصل المونة في الجدران هو 10 مم

مساحة وجه الطابوقة بمستوى الجدار بدون المونة

$$242 \times 75 = 18150 \text{ م}^2$$

مساحة وجه الطابوقة مع المونة

$$252 \times 85 = 21420 \text{ م}^2$$

مساحة المونة

$$21420 - 18150 = 3270 \text{ م}^2$$

جزء مساحة المونة من المساحة الكلية للطابوقة والمونة ( $f_m$ )

$$3270 / 21420 = 0.15266$$

المقاومة الحرارية للمونة ( $R_m$ )

$$0.12 / \lambda_m = 0.12 / 2.0910 = 0.05738 \text{ م}^2 \cdot \text{كلفن او اط}$$

جزء مساحة الطابوقة من المساحة الكلية للطابوقة والمونة ( $f_u$ )

$$f_u = 18150 / 21420 = 0.84734$$

المقاومة الحرارية الكلية للطابوقة الطيني المتبق مع مونة الإسمنت

$$R = f_m R_m + f_u R_{T brick}$$

$$R_{T brick} = 0.15266 \times 0.05738 + 0.84734 \times 0.25736 = 0.22683 \text{ م}^2 \cdot \text{كلفن او اط}$$

**6-3 حساب المقاومة الحرارية الكلية والمعامل الإجمالي لإنتقال الحرارة للجدران**  
**تحسب المقاومة الحرارية الكلية لجدار مكون من عدة طبقات متوازية ويحتوي على تجويف هوائي**  
**وفق المعادلة التالية (16.12) :**

$$R_{T\text{ wall}} = R_{si} + \sum_{i=1}^{i=n} \frac{di}{\lambda_i} + R_C + R_{se} \dots \dots \dots \quad (11)$$

أما المقاومة الحرارية الكلية لجدار مكون من عدة طبقات متوازية ويحتوي على مادة عازلة فتحسب  
**وفق المعادلة التالية :**

$$R_{T\text{ wall}} = R_{si} + \sum_{i=1}^{i=n} \frac{di}{\lambda_i} + \frac{d_{in}}{\lambda_{in}} + R_{se} \dots \dots \dots \quad (12)$$

حيث أن:

$R_{si}$ : المقاومة الحرارية السطحية الداخلية بوحدات  $\text{م}^2\text{.كلفن او اط}$ , وتكون لإتجاه تدفق حراري أفقي  
 بمقدار  $0.13 \text{ م}^2\text{.كلفن او اط}$  (12).

$R_C$ : المقاومة الحرارية للتجاويف الهوائية بوحدات  $\text{م}^2\text{.كلفن او اط}$ . من الجدول (5).

$R_{se}$ : المقاومة الحرارية السطحية الخارجية بوحدات  $\text{م}^2\text{.كلفن او اط}$ , وتكون لإتجاه تدفق حراري أفقي  
 بمقدار  $0.04 \text{ م}^2\text{.كلفن او اط}$  (12).

d: سمك الطبقة أ بوحدات م

$\lambda_i$ : معامل الموصلية الحرارية للطبقة أ بوحدات واطا (م.كلفن).

n: عدد الطبقات الموجودة في العنصر الإنساني.

$d_{in}$ : سمك العازل الحراري بوحدات م

$\lambda_{in}$ : معامل الموصلية الحرارية للمادة العازلة بوحدات واطا (م.كلفن).

تم بناء نماذج الجدران خارج المختبر لذلك فإن سطحي الجدار معرضان للظروف الخارجية إذن  
 المقاومة الحرارية السطحية الداخلية للجدران  $R_{si}$  تكون  $0.04 \text{ م}^2\text{.كلفن او اط}$ .

المقاومة الحرارية الكلية والمعامل الإجمالي لإنقال الحرارة لجدار مكون من طبقتين من الطابوق الطيني المتقد ويحتوي على تجويف هوائي بسمك 50 و 100 مم عند أخذ تأثير مونة الإسمنت بنظر الاعتبار هي كما يلي:

$$R_{T\text{wall}} = 0.04 + 0.22683 + 0.18 + 0.22683 + 0.04 = 0.71366 \text{ م}^2 \cdot \text{كلفن}/\text{واط}$$

$$U = \frac{1}{0.71366} = 1.40123 \text{ واط} / (\text{م}^2 \cdot \text{كلفن})$$

وعند اهمال تأثير مونة الإسمنت المستعملة في بناء الجدار المجوف فان المقاومة الحرارية الكلية والمعامل الإجمالي لإنقال الحرارة هي كما يلي:

$$R_{T\text{wall}} = 0.04 + 0.25736 + 0.18 + 0.25736 + 0.04 = 0.77472 \text{ م}^2 \cdot \text{كلفن}/\text{واط}$$

$$U = \frac{1}{0.77472} = 1.29079 \text{ واط} / (\text{م}^2 \cdot \text{كلفن})$$

أما المقاومة الحرارية الكلية والمعامل الإجمالي لإنقال الحرارة لجدار مكون من طبقتين من الطابوق الطيني المتقد ويحتوي على تجويف بسمك 50 مم مملوء بألواح البولي ستايرين هي كما يلي :

$$R_{T\text{wall}} = 0.04 + 0.22683 + \frac{0.05}{0.031} + 0.22683 + 0.04 = 2.14656 \text{ م}^2 \cdot \text{كلفن}/\text{واط}$$

$$U = \frac{1}{2.14656} = 0.46586 \text{ واط} / (\text{م}^2 \cdot \text{كلفن})$$

المقاومة الحرارية الكلية والمعامل الإجمالي لإنقال الحرارة لجدار مكون من طبقتين من الطابوق الطيني المتقد ويحتوي على تجويف بسمك 100 مم مملوء بألواح البولي ستايرين هي كما يلي :

$$R_{T\text{wall}} = 0.04 + 0.22683 + \frac{0.1}{0.031} + 0.22683 + 0.04 = 3.75947 \text{ م}^2 \cdot \text{كلفن}/\text{واط}$$

$$U = \frac{1}{3.75947} = 0.26599 \text{ واط} / (\text{م}^2 \cdot \text{كلفن})$$

يبين الجدول (7) نتائج حساب المقاومة الحرارية الكلية والمعامل الإجمالي لإنقال الحرارة لنماذج الجدران المجوفة. تُظهر النتائج بأن مونة الإسمنت تعمل كجسور حرارية يتم عن طريقها تسرب الحرارة من الخارج إلى الداخل وبالعكس لأن معامل الموصلية الحرارية لمونه الإسمنت أعلى من الطابوق الطيني المثقب وكما مبين في الجدول (6)، ولذلك فإنها تقل من المقاومة الحرارية الكلية للجدار المجوف؛ تبين النتائج أيضاً أن ملي التجويف بمادة عازلة هي ألواح البولي ستايرين بمعامل موصلية واطئ بمقدار  $0.031 \text{ واط}/(\text{م}^2\cdot\text{ Kelvin})$  يؤدي إلى زيادة المقاومة الحرارية الكلية وإنخفاض المعامل الإجمالي لإنقال الحرارة بنسبة كبيرة بالمقارنة مع الجدار بتجويف غير مملوء بمادة عازلة، كذلك فإن المقاومة الحرارية الكلية تزداد بنسبة 75% وينخفض المعامل الإجمالي لإنقال الحرارة بنسبة 43% بزيادة سمك التجويف المملوء بألواح البولي ستايرين إلى 100 mm بالمقارنة مع الجدار ذو التجويف بسمك 50 mm المملوء بألواح البولي ستايرين. والسبب يعود إلى إن المادة العازلة تمنع تسرب الهواء من وإلى المبني خلال مفاصل الجدار أو من مناطق أخرى وبذلك يقل تسرب الحرارة من وإلى المبني خلال الجدران<sup>(16)</sup>. لغرض تحديد كفاءة العزل الحراري لنماذج الجدران المجوفة المستخدمة في هذا البحث فإن ذلك يتطلب مقارنة قيم المعامل الإجمالي لإنقال الحرارة لهذه النماذج والمبيونة في الجدول (7) مع القيم القصوى المسموح بها للمعامل الإجمالي لإنقال الحرارة للجدران.

عند مراجعة الكود العربي للعزل الحراري<sup>(13)</sup> تبين أنه قد تمت الاشارة في متن الكود بان القيم القصوى للمعامل الاجمالي لإنقال الحرارة للجدران مبيونة في الملحق (ب) وضمن الجداول (ب2) و(b3)، ولكن جميع الجداول في الملحق (ب) لم تتضمن على قيم للمعامل الإجمالي لإنقال الحرارة ولجميع الاعضاء الانشائية، بينما تضمنت المدونة العراقية للعزل الحراري للبنية<sup>(17)</sup> ضمن الجدول 4-8 البند 4-8 في الفصل الرابع على القيم القصوى المسموح بها للمعامل الإجمالي لإنقال الحرارة لعناصر البناء المختلفة وضمنها الجدران، لذلك ستم مقارنة نتائج الجدول (7) مع القيم القصوى المسموح بها للمعامل الإجمالي لإنقال الحرارة للجدران المبيونة في المدونة العراقية للعزل الحراري للبنية.

إن المعامل الإجمالي لإنقال الحرارة للجدار عندأخذ تأثير مونة الإسمنت بنظر الاعتبار هو  $1.40123 \text{ واط}/(\text{م}^2\cdot\text{ Kelvin})$  وهو أعلى من القيمة القصوى المسموح بها لمعامل إنقال الحرارة

للجدران الخارجية بدون فتحات الواردة في المدونة العراقية للعزل الحراري للابنية [0.8 واط/(م<sup>2</sup>.كلفن)]<sup>(18,17)</sup>. بينما قيم المعامل الإجمالي لإنقال الحرارة للجدران ذات التجويف المملوء بالواح البولي ستاييرين بسمك 50 و100 مم أقل بكثير من القيمة القصوى المسموح بها لمعامل إنقال الحرارة للجدران الخارجية بدون فتحات[0.8 واط/(م<sup>2</sup>.كلفن)]، لذلك تعتبر هذه الجدران ذات كفاءة عالية في العزل الحراري للأبنية في العراق نظراً لارتفاع درجات الحرارة في فصل الصيف. يتبع من النتائج بأن اسلوب الجدران الم gioفة ذات التجويف المملوء بالواح البولي ستاييرين هو اسلوب جيد يوفر عزلاً حرارياً جيداً للأبنية.

**الجدول(7) نتائج حساب المقاومة الحرارية الكلية والمعامل الإجمالي لإنقال الحرارة لنماذج الجدران الم gioفة**

المعامل الإجمالي لإنقال الحرارة U واط/(م <sup>2</sup> .كلفن)	المقاومة الحرارية الكلية $R_{T\text{ wall}}$ م.كلفن.واط	نموذج الفحص
1.40123	0.71366	جدار مجوف بتجويف هوائي بسمك 50 و100مم مع مونة الإسمنت
1.29079	0.77472	جدار مجوف بتجويف هوائي بسمك 50 و100مم اهمال تأثير مونة الإسمنت
0.46586	2.14656	جدار مجوف بتجويف بسمك 50 مم مملوء بالواح البولي ستاييرين
0.26599	3.75947	جدار مجوف بتجويف بسمك 100مم مملوء بالواح البولي ستاييرين

#### 4- معامل الموصلية الحرارية للجدران

يبين الجدول (8) قيم معامل الموصلية الحرارية لنماذج الجدران المفحوصة موقعياً. تُظهر النتائج العملية بأن زيادة سمك التجويف غير المملوء بمادة عازلة من 50 إلى 100 مم لا يؤثر بشكل واضح على قيمة معامل الموصلية الحرارية للجدار، لذلك فإن زيادة سمك التجويف غير المملوء بمادة عازلة

أكثر من 50 مم لا يؤثر بشكل واضح على الأداء الحراري للجدار. تبين النتائج أيضاً أن معامل الموصيلية الحرارية ينخفض بحوالي 7% عند زيادة سمك التجويف المملوء بألواح البولي ستايرين من 50 مم إلى 100 مم.

تشير المصادر<sup>(20,19)</sup> إلى إن معامل الموصيلية الحرارية المكافئ ( $\lambda_{eq}$ ) للعنصر الإنشائي المكون من عدة طبقات يمكن حسابه من المعادلة التالية:

$$\lambda_{eq} = \frac{\sum_{n=1}^{n=i} d_i}{\sum_{n=1}^{n=i} \frac{d_i}{\lambda_i}} \dots \dots \dots \quad (13)$$

حيث أن:

$d_i$ : سمك الطبقة  $i$  بوحدات م

$\lambda_i$ : معامل الموصيلية الحرارية للطبقة  $i$  بوحدات واطا (م.كلفن).

أن معامل الموصيلية الحرارية للتجويف الهوائي هو بمقدار 0.305 واطا (م.كلفن) بالاعتماد على نتائج مختبرية<sup>(21)</sup>. عند تعويض السمك والقيم الحرارية لكل طبقة من طبقات نماذج الجدران فيد الدراسة في المعادلة (13) فإن قيم معامل الموصيلية المكافئ لنماذج الجدران يمكن حسابها كما يلي:

جدار ذو تجويف بسمك 100 مم غير مملوء بمادة عازلة

$$\lambda_{eq} = \frac{0.12 + 0.1 + 0.12}{0.22683 + \frac{0.1}{0.305} + 0.22683} = 0.43504 \text{ واطا (م.كلفن)}$$

جدار ذو تجويف بسمك 50 مم غير مملوء بمادة عازلة

$$\lambda_{eq} = \frac{0.12 + 0.05 + 0.12}{0.22683 + \frac{0.05}{0.305} + 0.22683} = 0.46957 \text{ واطا (م.كلفن)}$$

جدار ذو تجويف بسمك 100 مم مملوء بألواح البولي ستايرين

$$\lambda_{eq} = \frac{0.12+0.1+0.12}{0.22683 + \frac{0.1}{0.031} + 0.22683} = 0.09241$$

جدار ذو تجويف بسمك 50 مم مملوء بألواح البولي ستايرين

$$\lambda_{eq} = \frac{0.12+0.05+0.12}{0.22683 + \frac{0.05}{0.031} + 0.22683} = 0.14033$$

الجدول (8) قيم معامل الموصلية الحرارية المقاسة والمحسوبة لنماذج الجدران

معامل الموصلية الحرارية المحسوب من المعادلة (13) [وات(م.كلفن)]	معامل الموصلية الحرارية المقاسة موقعاً [وات(م.كلفن)]	نموذج الفحص
0.43504	0.3464	جدار ذو تجويف بسمك 100 مم غير مملوء بمادة عازلة
0.46957	0.3314	جدار ذو تجويف بسمك 50 مم غير مملوء بمادة عازلة
0.09241	0.0816	جدار ذو تجويف بسمك 100 مم مملوء بألواح البولي ستايرين
0.14033	0.0875	جدار ذو تجويف بسمك 50 مم مملوء بألواح البولي ستايرين

يلاحظ من الجدول (8) ان هناك انحراف بين نتائج الموصلية الحرارية المقاسة عملياً والمحسوبة من المعادلة (13) وبشكل عام فإن النتائج المحسوبة من المعادلة 13 أعلى من القيم المقاسة موقعاً وقد

يعود ذلك إلى أن النتائج النظرية تعتمد على المثالية وعلى الفرضيات بينما النتائج العملية تتأثر بعوامل عديدة مثل تساقط المونة والمواد الأخرى داخل التجويف أثناء التنفيذ.

#### 6-5 السلوك الانشائي للجدران

إن المقاومة الانشائية للجدران تعتمد على مقاومة الطابوق ومقاومة المونة ومقدار انحراف الحمل

المسلط عن المحور العمودي للجدار (Eccentricity)  $(^5)$   
لقد وجد أن معادلة حساب المقاومة الانشائية للجدار  $(fw_{cal})$  هي كما يلي  $(^{22})$ :

$$fw_{cal} = 0.25 \left(1 - 1.5 \frac{e}{t}\right) \alpha_m \sqrt{fb} \dots \dots \dots \dots \dots \dots \dots \quad (14)$$

حيث أن:

$\frac{e}{t}$  : نسبة إنحراف الحمل المسلط / سمك الجدار

$\alpha_m$ : معامل يمثل تأثير المونة على مقاومة الجدار، لمونة الإسمنت بنسبي خلط 3:1 (سمنت: رمل)  
وزنًا فإن  $\alpha_m = 1$   $(^{22})$

$fb$  : مقاومة الإنضغاط للطابوق بوحدات نيوتن / مم<sup>2</sup>.

بما إن الحمل المسلط على نماذج الجدران المجوفة كان محوريًا لذلك فإن  $0 = \frac{e}{t}$  والمعادلة (14) تكتب كما يلي:

$$fw_{cal} = 0.25 \alpha_m \sqrt{fb} \dots \dots \dots \dots \dots \dots \dots \quad (15)$$

بتغيير قيمة مقاومة الإنضغاط للطابوق الطيني المتبق  $(14 \text{ نيوتن / مم}^2)$  المفحوصة والمثبتة في الجدول (1) يمكن حساب المقاومة الانشائية للجدار المحوف.

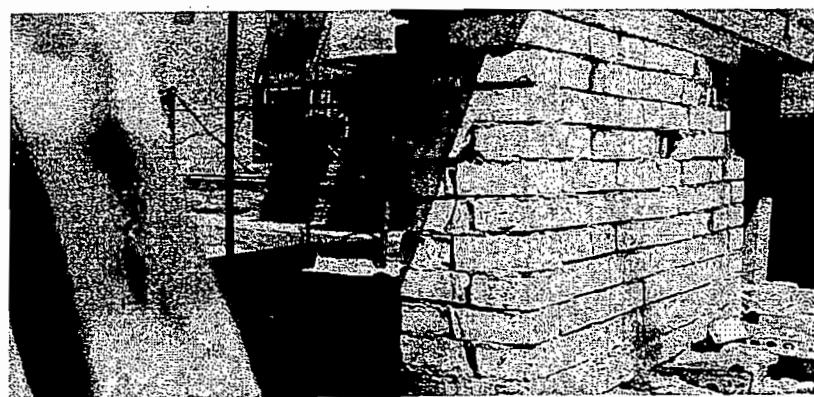
الجدول (9) يبين نتائج المقاومة الانشائية المحسوبة ونتائج الفحص الانشائي المختبري لنماذج الجدران المجوفة. يظهر من نتائج الفحص المختبري أن زيادة سمك التجويف من 50 مم إلى 100 مم يقلل من المقاومة الانشائية الكلية بنسبة 19% و 18% للجدران المجوفة ذات التجويف غير المملوء بمادة عازلة والمملوء بألواح البولي ستايرين على التوالي. إذن زيادة سمك التجويف يؤثر بشكل سلبي على المقاومة الانشائية الكلية للجدار المجوف. أظهرت النتائج أيضاً أن قيم المقاومة الانشائية المفحوصة مختبرياً أعلى من القيم المحسوبة بتطبيق المعادلة (15) بنسب تراوح بين 4% إلى 30% مما يتطلب اجراء تعديل للمعادلة لتصبح أكثر دقة في تقدير المقاومة الانشائية للجدران المجوفة.

**الجدول (9) قيم المقاومة الانشائية للجدار المجوف المفحوصة والمحسوبة**

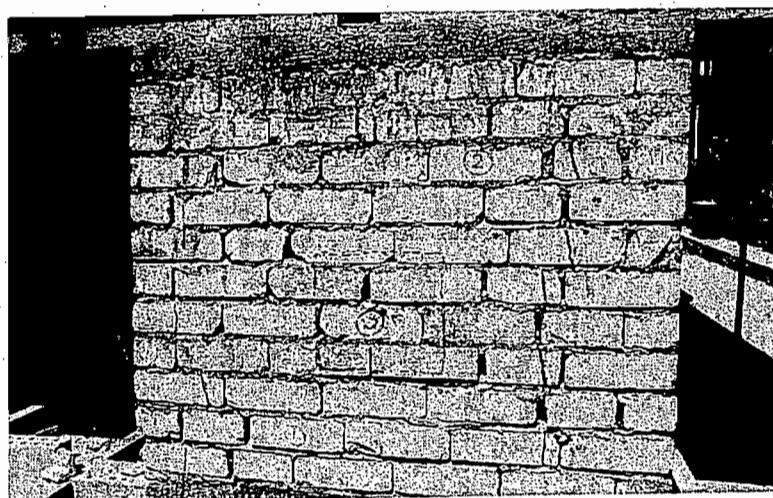
نسبة المقاومة الانشائية المفهوبة المحسوبة	المقاومة الانشائية للجدار المجوف المحسوب من المعادلة (15) (نيوتون/م²)	المقاومة الانشائية للجدار المجوف المفحوصة مختبرياً (نيوتون/م²)	الحمل الأقصى (نيوتون)	نموذج الفحص
1.042	0.935	0.974	414000	جدار ذو تجويف بسمك 100 مم غير مملوء بمادة عازلة
1.283	0.935	1.20	435000	جدار ذو تجويف بسمك 50 مم غير مملوء بمادة عازلة
1.065	0.935	0.996	423300	جدار ذو تجويف بسمك 100 مم مملوء بألواح البولي ستايرين
1.298	0.935	1.214	440000	جدار ذو تجويف بسمك 50 مم مملوء بألواح البولي ستايرين

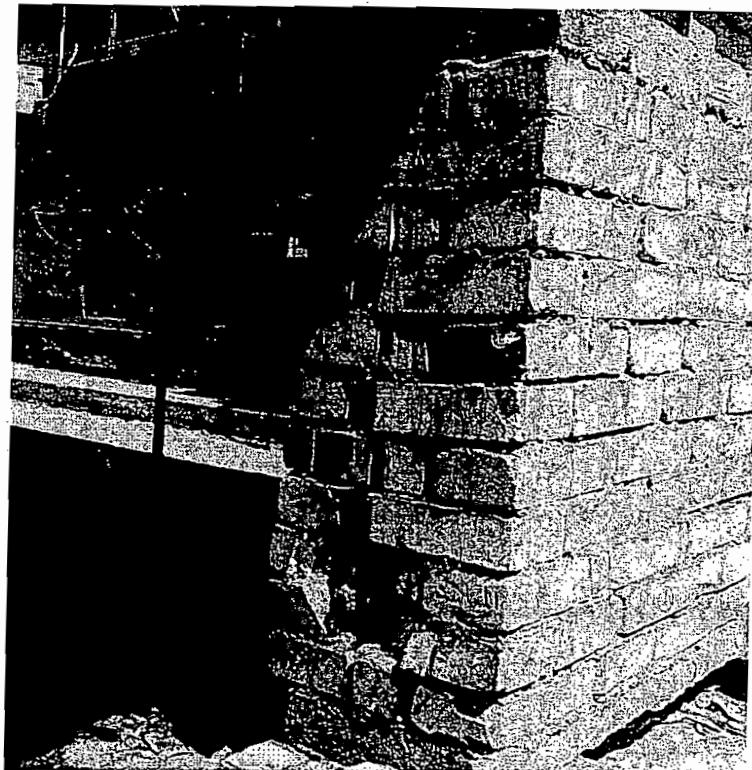
## 7- نمط الفشل للجدران

إن تسليط الحمل المحوري العمودي أثناء الفحص الإنشائي لنماذج الجدران المجوفة أدى إلى حدوث تشغقات على وجه الجدران وكذلك في سمك الجدار وقد كان الفشل نتيجة لاتساع التشغقات في منطقة التجويف للجدران بسمك تجويف 50 مم و 100 مم. إن نمط الفشل الحاصل كان متوقعاً، حيث أن التجويف للجدران يشكل نقطة ضعف وتكون مقاومته للحمل المسلط أقل من وجهي الجدار. كان عرض التشغقات للجدران ذات التجويف 100 مم أكثر بالمقارنة مع الجدران بتجويف 50 مم. الشكل (8) و (9) يبين نمط الفشل لنماذج الجدران المجوفة بسمك تجويف 50 مم و 100 مم على التوالي.



الشكل (8) نمط الفشل لنماذج الجدران المجوفة بسمك تجويف 50 مم





الشكل (9) نمط الفشل لنماذج الجدران المجوفة بسمك تجويف 100 مم

#### 8- الإستنتاجات

من نتائج الفحوصات المختبرية والحسابات للجدران المجوفة يمكن إستنتاج مايلي:

- 1- معامل الموصولة الحرارية والكتافة للطابوق الطيني المتقب أقل من نظيراتها لقطع الطابوق الطيني المقطوعة من نماذج الطابوق المتقب، وبذلك فإن وجود التقوب يساهم في تقليل الوزن وزيادة كفاءة العزل الحراري للطابوق.
- 2- معامل الموصولة الحرارية لمونة الاسمنت المستعملة في بناء الجدران التقليدية أعلى بكثير من قيم معامل الموصولة الحرارية للطابوق الطيني المتقب ولذلك فإن مونة الاسمنت تعمل كجسور حرارية تسهم في تسهيل اكتساب فقدان الحرارة من وإلى المبني وتقلل من العزل الحراري للجدران.
- 3- الطريقة الحسابية للمعامل الاجمالي لانتقال الحرارة للجدران المجوفة المبينة في

EN ISO 6946:2007:E هي أكثر دقة بالمقارنة مع الطريقة الحسابية المبينة في الكود العربي للعزل الحراري كونها مواصفات عالمية حديثة بالمقارنة مع ما ورد في الكود العربي للعزل الحراري، لذلك من المهم اتباع هذه الطريقة الحسابية في التصميم للعزل الحراري.

4- لم يتضمن الكود العربي للعزل الحراري على الحدود القصوى المسموح بها لقيم المعامل الإجمالي لانتقال الحرارة للجدران أو أي عنصر إنشائى آخر والتي تعتبر مهمة لغرض تحديد كفاءة العزل الحراري للمنشأ، بينما تم تحديد القيم القصوى للمعامل الإجمالي لانتقال الحرارة لعناصر البناء المختلفة في المدونة العراقية للعزل الحراري للأبنية.

5- المعامل الإجمالي لانتقال الحرارة للجدران المجوفة ذات التجويف غير المملوء بمادة عازلة يأخذ تأثير موئنة الإسمنت بنظر الاعتبار كان  $1.40123$  واط/(م<sup>2</sup>.كلفن) هو أعلى من القيمة القصوى المسموح بها لمعامل إنتقال الحرارة للجدران الخارجية بدون فتحات والمثبتة في المدونة العراقية للعزل الحراري [0.8 واط/(م<sup>2</sup>.كلفن)]. لذلك فإن التجويف الهوائي غير المملوء بمادة عازلة لا يكون كفؤاً في العزل الحراري.

6- المعامل الإجمالي لانتقال الحرارة للجدران المجوفة ذات تجويف مملوء بألواح البولي ستاييرين بسمك 50 مم و 100 مم كان  $0.46586$  واط/(م<sup>2</sup>.كلفن) و  $0.26599$  واط/(م<sup>2</sup>.كلفن) على التوالي، وهي أقل بكثير من القيمة القصوى المسموح بها للمعامل الإجمالي لانتقال الحرارة للجدران الخارجية بدون فتحات والمثبتة في المدونة العراقية للعزل الحراري [0.8 واط/(م<sup>2</sup>.كلفن)]. لذلك تعتبر هذه الجدران ذات كفاءة عالية في العزل الحراري للأبنية في العراق.

7- ينخفض المعامل الإجمالي لانتقال الحرارة بنسبة 43% بزيادة سماكة التجويف المملوء بألواح البولي ستاييرين من 50 مم إلى 100 مم، أي أن زيادة سماكة التجويف المملوء بألواح البولي ستاييرين يحسن بشكل كبير من العزل الحراري للجدران المجوفة.

8- زيادة سماكة التجويف من 50 مم إلى 100 مم يقلل من المقاومة الانشائية الكلية بنسبة 19% و 18% للجدران المجوفة ذات التجويف غير المملوء بمادة عازلة والمملوء بألواح البولي ستاييرين على التوالي، أي أن زيادة سماكة التجويف يؤثر بشكل سلبي على المقاومة الانشائية الكلية للجدار المجوف.

## المصادر

- [1]- Kaynakli, O., "A Review of Economical and Optimum Thermal Insulation Thickness for Building Applications", Renewable and Sustainable Energy Reviews, Vol.16, No.12, 2012, PP.415-425.
- [2]- Kayfeci, M., Kecebas, A. and Gedik, E., "Determination of Optimum Insulation Thickness of External Walls with Two Different Methods in Cooling Applications", Applied Thermal Engineering, Vol.50, No.6, 2013, PP.217-224.
- [3]- Fang Wu and Zhu, J., "Study on the Construction of the Database of Energy- Saving Building Walls Thermal Performance in Hangzhou, Energy Procedia, Vol.14, 2012, PP. 943-948.

- [4]- Ozel, M., "Thermal Performance and Optimum Insulation Thickness of Building Walls with Different Structure Materials", Applied Thermal Engineering, Vol.31, No.7, 2011, PP.3854-3863.
- [5]- "Cavity Walls", Design Guide for Taller Cavity Walls, Masonry Advisory Council (MAC).
- [6]- Bouchair, A., "Steady State Theoretical Model of Fired Clay Hollow Bricks for Enhanced External Wall Thermal Insulation", Building and Environment, Vol.43, 2008, PP.1603-1618.
- [7]- Mahlia, T.M.I, Iqbal, A., "Cost Benefits Analysis and Emission Reductions of Optimum Thickness and Air Gaps for Selected Insulation Materials for Building Walls in Maldives", Energy, Vol.35, 2010, PP.42-50.
- [8]- Morales, M.P., Juarez, M.C., Munoz, P., Mendivil, M.A., and Ruiz, J.A., "Possibilities for Improving the Equivalent Thermal Transmittance of Single- Leaf Walls for Building", Energy and Buildings, Vol.69, No.11, 2014, PP.473-480.
- [9]- British Standard Code of Practice for Use of Masonry, "Structural Recommendations for Load- Bearing Walls", CP III: Part (2), 1970.
- [10]- Robert, G. and Wilkin, P.E., "Cavity Wall Construction", Structure Magazine, September 2003, PP.27-30.
- [11]- Quick Thermal Conductivity Meter (QTM-500), Operation Manual.
- [12]- International Organization of Standards EN ISO 6946:2007: E, "Building Component and Building Elements- Thermal Resistance and Thermal Transmittance- Calculation Method", English version, European committee for standardization (CEN).
- [13]- مجلس وزراء الاسكان والتعهير العربي, الكودات العربية الموحدة لتصميم وتنفيذ المبني, كودة العزل الحراري, 2003
- [14]- "Thermal Performance of Masonry Walls Insulated with Perlite", Perlite Institute, [www.perlite.org](http://www.perlite.org).
- [15]- Al-Hadhrami, L.M. and Ahmad, A., "Assessment of Thermal Performance of Different Types of Masonry Bricks Used in Saudi Arabia", Applied Thermal Engineering, Vol.29, No.6, 2009, PP.1123-1130.
- [16]- "Cavity Wall Insulation in Existing Dwelling: A Guide for Specifiers and Advisors", Energy Saving Trust, June 2007, PP. 1-11.
- [17]- وزارة الاسكان والاعمار, مدونة العزل الحراري, مدونة بناء عراقية 501, 2012
- [18]- كود العزل الحراري للأبنية في الجمهورية العربية السورية

- [19]- Jawad, A. H., "Physical Properties of Composite Ferrocement-Polystyrene Concrete Plates", M. Sc. Thesis, University of Baghdad, 1987.
- [20]- Khalil, W. I., "Properties of High Performance Lightweight Concrete Sandwich Panels Using Local Additives", Ph.D. Thesis, University of Technology, Baghdad, 2006.
- [21]- Baldinelli, G., "A methodology for Experimental Evaluation of Low-e Barriers Thermal Properties: Field Tests and Comparison with Theoretical Models", Building and Environment, Vol.45, 2010, PP.1016-1024.
- [22]- Al-Ani, A. F. and El-Katib, M. T., "Structural Evaluation of Brick Walls", Building Research Center, Scientific Research Council, Baghdad, Iraq, Dec. 1987.

### **Abstract**

Thermal insulation of buildings is the most important element in the green architecture. It is the heart of the protective of the environment and sustainability development. Building walls plays a major role in heat transfer from interior and outside. The percentage of heat transfer through the walls is estimated to range between 30-45%, so it is necessary to improve their insulation performance. Cavity walls are considered a suitable type for insulation. The main aim of this research is to study insulation and structural

behavior of cavity walls and contribute to and supported the information about Iraqi code for building insulation.

This study includes constructing four samples of cavity walls with length of 1250mm and 1000mm total height, these walls consist of two faces (interior and exterior) from perforated clay bricks with 120mm thickness. Two samples of walls has a cavity of 50mm and 100mm which were free from insulation material. On the other hand the other two samples have a cavity of 50mm and 100mm filled with polystyrene sheets (styropor).

Chemical, physical and thermal conductivity tests were carried out on building materials that were used in constructing the walls. After that thermal conductivity test was conducted and structural test was conducted by applying distributed axial load to cavity wall samples. Overall heat transfer coefficient, thermal conductivity and strength of walls were calculated. The experimental results are compared with that calculated theoretically.

Results show that overall heat transfer coefficient of cavity walls that were free from insulation materials is higher than the maximum allowable value for heat transfer coefficient of external walls without openings; which limited by Iraqi code for thermal insulation; therefore it is not efficient for thermal insulation. Conversely the value for the cavity walls that were filled with polystyrene sheets is much lower than the maximum allowable value. Thus these walls are considered more efficient for thermal insulation of the building in Iraq. The results also indicate that the value of overall heat transfer coefficient and thermal conductivity are reduced by 43% and 7% respectively when the thickness of cavity of filled with polystyrene sheets is increased from 50mm to 100mm.

## مرفق رقم (13)

المندوبية الدائمة لجمهورية العراق لدى الجامعة العربية  
PERMANENT MISSION OF THE REPUBLIC OF IRAQ TO THE LEAGUE OF ARAB STATES



القاهرة  
CAIRO

العدد: ٣/٤٩/٥٠٥  
التاريخ: ٢٠١٨/٨/٦

تهدي المندوبية الدائمة لجمهورية العراق لدى جامعة الدول العربية اطيب تحياتها الى  
الامانة العامة لجامعة الدول العربية/ القطاع الاقتصادي/ادارة البيئة والاسكان والموارد المائية،  
وتشرف بنقل توصيات جمهورية العراق بشأن قرار اللجنة العربية الدائمة لاعداد وتحديث  
القواعد العربية الموحدة للبناء والمقدمة من قبل د. علي عبد الحسين محيل ممثل جمهورية  
العراق في اللجنة اعلاه.

تعتزم المندوبية الدائمة هذه المناسبة لتعرب للامانة العامة المؤقرة عن فائق تقديرها  
واحترامها.

المرافقات:

- توصيات

٦٠٨٠٢٠١٨

الامانة العامة لجامعة الدول العربية / القطاع الاقتصادي/  
ادارة البيئة والاسكان والموارد المائية



المندوبة الدائمة لجمهورية العراق لدى الجامعة العربية  
PERMANENT MISSION OF THE REPUBLIC OF IRAQ TO THE LEAGUE OF ARAB STATES

القاهرة  
CAIRO



1. لغرض تنفيذ الفقرة (3) من المادة التاسعة من اللائحة (مهام و اختصاصات اللجنة) المتعلقة بتحديث الكودات المعتمدة و اصدار نسخة جديدة كل (5) سنوات و الفقرة (1-2) من منهج تحديث كودات البناء العربية، فإنه يتطلب مناقشة قيام الدول العربية بتشكيل هيئات متابعة اجراءات تحديث وتطوير ومراجعة الكودات لتنفيذ مهامها المذكورة في الفقرة (2-2) من المنهج لغرض اكمال الاجراءات الازمة للمباشرة بتحديث الكودات العربية.
2. لغرض تنفيذ الفقرة (7) من المادة التاسعة من اللائحة (مهام و اختصاصات اللجنة) المتعلقة بوضع اليات تطبيق الكودات طبقا للإجراءات النظامية لكل دولة ، فإنه يتطلب مناقشة تنفيذ الفقرة (1-3) من منهج تطبيق كودات البناء العربية والمتضمنة (قيام الدول العربية باتخاذ الاجراءات النظامية لاعتماد كودات البناء العربية وتطبيقها تجريبيا لمدة سنتين من تاريخ اصدار الكودات الجديدة) وكذلك تطبيق الكودات المعتمدة قبل عام 2015 لمدة سنتين ابتداء من عام 2018 وذلك لغرض المباشرة بتطبيق الفقرة ضمن المدة المحددة في اللائحة وتحديد الاجراءات المطلوبة للتطبيق.



## مرفق رقم (14)



الأمانة العامة

إدارة البيئة والإسكان والموارد المائية

الأمانة الفنية للجنة الدائمة

لإعداد وتحديث الكودات

الكودات العربية الموحدة للبناء

## النظام الداخلي للجنة الدائمة

\***لكودات البناء العربية**

\* معتمدة من المجلس الاقتصادي الاجتماعي بموجب قرار رقم (ق 2207 - د.ع 102 / 9 / 2018)

## النظام الداخلي

### للجنة الدائمة لководات البناء العربية

#### المادة الأولى

- التعريف : يقصد بالمصطلحات التالية المعاني المبينة إزاء كل منها:
- الجامعة : جامعة الدول العربية
- الأمانة العامة : الأمانة العامة لجامعة الدول العربية
- اللجنة : اللجنة الدائمة لkovodatat al-binaa al-arabiyyah
- المجلس : المجلس الاقتصادي والاجتماعي لجامعة الدول العربية
- الأمانة الفنية للجنة: الأمانة الفنية للجنة الدائمة لkovodatat al-binaa al-arabiyyah

#### المادة الثانية

اختصاصات اللجنة:

- أولاً: يمثل عمل اللجنة أكملًا لما انجزته لجنة الكودات العربية الموحدة للبناء منذ تشكيلها عام 2004 ولغاية تحويلها إلى لجنة دائمة، وتتبني اللجنة القرارات الصادرة من مجلس وزراء الأسكان والتعمير العرب بخصوص لجنة الكودات العربية الموحدة للبناء السابقة.
- ثانياً: تتخذ اللجنة القرارات التي تخص عملها وتخضع هذه القرارات لمصادقة المجلس.
- ثالثاً: ترفع اللجنة تقاريرها وقراراتها إلى المجلس للموافقة عليها ومن ثم يتم عرضها على مجلس الجامعة.
- رابعاً: يحضر اجتماعات اللجنة المنظمات العربية والاتحادات والجهات الدولية ذات الصلة بصفة مراقب اذا رأت اللجنة ذلك ضرورياً لإنجاز اعمالها.
- خامساً: تعقد اللجنة اجتماعاتها وتتفق قراراتها وفقاً لأنظمة المعمول بها في الجامعة.

#### المادة الثالثة

العضوية:

تكون العضوية في اللجنة لرؤساء اللجان الوطنية لkovodatat بالدول أو من ينوب عنهم من المختصين، وفي حال عدم وجود لجنة وطنية لkovodatat داخل الدولة، يمكن للجهة الوطنية المسؤولة عن اعداد الكودات أن تكون هي من تمثل في اجتماعات اللجنة .

## المادة الرابعة

مكان انعقاد اللجنة:

تعقد اللجنة اجتماعاتها في مقر الجامعة ويجوز أن تجتمع في أية دولة عربية بناء على دعوة منها وبموافقة ثلاثة دول عربية.

## المادة الخامسة

أدوار الانعقاد:

تعقد اللجنة اجتماعاً دورياً في كل سنة بناء على دعوة من الأمانة العامة وذلك خلال الربع الأخير من السنة ويجوز أن تعقد اللجنة اجتماعاً استثنائي إذا دعت ضرورة العمل لذلك.

## المادة السادسة

رئاسة اللجنة:

تنتخب اللجنة رئيس ونائب رئيس لها لمدة سنتين قابلة للتجديد، ويتولى نائب الرئيس رئاسة أعمال اللجنة في حالة غياب الرئيس.

## المادة السابعة

صحة الانعقاد واتخاذ القرارات:

مع مراعاة أحكام ميثاق الجامعة يكون اجتماع اللجنة صحيحاً بحضور ثلاثة أعضائها وتتخذ القرارات بأغلبية ثلاثة الحاضرين.

## المادة الثامنة

الأمانة الفنية للجنة:

تتولى الادارة المعنية في الأمانة العامة أعمال الأمانة الفنية للجنة.

- 1- تنفيذ قرارات المجلس.
- 2- التنسيق بين الدول العربية في مجال التدريب المهني وإقامة الندوات العلمية وغير ذلك من الأمور المشتركة التي تدعم التعاون العربي في مجال الكوادر.
- 3- إقامة الصلات مع المنظمات والهيئات العربية والإقليمية والدولية المتخصصة في مجال الكوادر.
- 4- توجيه الدعوة إلى اللجان الفنية التي تقرر اللجنة الدائمة تكوينها وإعداد جداول أعمالها والوثائق الخاصة بها.
- 5- الإعداد لاجتماعات اللجنة الدائمة والجانب الفني المتخصصة التي يتم تشكيلها وتسجيل المناقشات والقرارات والتوصيات ومن ثم تبليغها إلى الدول الأعضاء وللأمانة الفنية الاستعانة بمن تراه من الخبراء والفنانين لأداء مهامها وفق ما هو محدد في برنامج الإدارة السنوي وفقاً للإجراءات المتبعة في الأمانة العامة.

## المادة التاسعة

### **مهام اللجنة:**

أولاً: اقتراح الآليات المناسبة لتوحيد الكودات العربية "الاسترشادية" ودراسة مدى إمكانية تطبيقها في الدول العربية مستقبلاً.

ثانياً-1- وضع برنامج وخطة عمل لإعداد كودات البناء العربية وتوزيع المهام بين الدول حسب الحال، مع الأخذ بالاعتبار الكودات التي تم اصدارها واعتمادها.

2- مراجعة الكودات العربية المعتمدة واعادة صياغتها بما يتفق مع منهج اعداد كودات البناء العربية.

3- اقتراح مواضيع كودات جديدة لملى الفراغات التخصصية.

ثالثاً:

1- وضع خطة وبرنامج عمل لمراجعة وتحديث الكودات التي تم توحيدها واعتمادها.

2- تقييم مدى الاستفادة من الكودات العربية وتقديم المقترنات لتفعيل الاستفادة منها في ضوء النتائج وتلافي الصعوبات التي تعرّض تطبيق الكود.

3- مراجعة الكودات العربية وتحديثها، وطباعة نسخة جديدة بشكل دوري (كل خمس سنوات)، ويجوز إضافة التعديلات اللازمة سنوياً وفق آلية التحديث.

4- اعداد البحوث والدراسات العلمية والتطبيقية لتحديث الكودات العربية

رابعاً: اعداد واصدار الشروحات والادلة الارشادية للكودات العربية

1- اقتراح الآليات لتطبيق الكودات، والتنسيق في ذلك وفق الإجراءات النظامية لكل دولة وحسب المنهج الخاص لتطبيق الكودات.

2- اقتراح وإقامة الندوات وورش العمل والمؤتمرات والدورات التدريبية والتوعوية.

خامساً: بناء قاعدة المعلومات المصطلحات العلمية.

سادساً: اقتراح ومتابعة اصدار الموصفات القياسية والفنية والمعايير ذات العلاقة. (Standards).

سابعاً: مراجعة وتحديث مهام اللجنة، وتشكيل لجان وفرق عمل فنية منبثقة.

ثامناً: التنسيق مع المنظمات والجهات الدولية ذات العلاقة.

تاسعاً: الإشراف الإداري والفنى على أعمال اللجان وفرق العمل المنبثقة عنها.

## المادة العاشرة

### **اللجان المنبثقة عن اللجنة:**

#### أولاً: لجان إعداد الكود:

- أ- تنشأ لجان فنية من الدول الأعضاء لإعداد الكود - وفق منهج اعداد الكودات (مرفق رقم 1)
- ب- يكون عدد أعضاء اللجان الفنية لإعداد كل كود - بحد أدنى ثلاثة دول وحد أقصى خمس دول - على أساس الكفاءة العلمية والخبرة العلمية بناء على ترشيح من الدول ويراعي قدر الإمكان التوزيع الجغرافي.
- ت- يكون لكل لجنة فنية لإعداد الكود مقرر من إحدى الدول العربية، ويفضل أن يكون المقرر هي الدولة التي اعتمد كودها الوطني كأساس للكود العربي ، ويتولى المقرر كافة الأمور الفنية المتعلقة بأعمالها.
- ث- تجتمع لجان إعداد الكود مرتين سنوياً أو أكثر إذا دعت الحاجة في دول مقرر لجان.

#### مهام لجان إعداد الكودات

- أ- يتم إعداد اشتراطات او متطلبات كودات البناء العربية الجديدة استناداً إلى المسودات الأولية التي تعددت الدول، وترفعها في مسودتها النهائية لللجنة الدائمة.
- ب- تحديد المدة الزمنية لإعداد الكود بما لا يتجاوز الثلاث سنوات.
- ت- الرد تفصيلاً على ملاحظات الدول حول مسودة الكود بالقبول او الرفض مع شرح الأسباب وإعادة صياغة الكود طبقاً للملاحظات في حالة قبولها.
- ث- ان يتضمن إعداد الكود ملحقاً بالمصطلحات الفنية الواردة بالكود والمتدولة بين الدول العربية وما يقابلها بالإنجليزية والفرنسية.

#### ثانياً: لجان تحديث الكودات:

تشكل لجان فنية من متخصصين تقوم بمتابعة وتنسيق اجراءات تحديث كودات البناء العربية وفق منهج تحديث الكودات (مرفق رقم 2). وت تكون اللجنة من مقرر وأعضاء من الدول العربية، ويفضل أن يكون المقرر من الدولة التي شاركت في إعداد الكود.

#### ثالثاً: فرق عمل فرعية متخصصة:

تنشئ الدولة المعدة أو المحدثة للكود فرق عمل فرعية متخصصة لتحقيق التوافق اللازم في الموضوعات المشابهة لأجزاء الكود المختلفة، ولها أن تتخذ كافة الاجراءات الفنية والإدارية والمالية في ذلك.

- رابعاً: تقوم كل دولة عربية بتقديم تقرير سنوي إلى اجتماعات اللجنة الدائمة يتضمن ما تم تحقيقه من نشاطات ونتائج بخصوص اعداد وتحديث وتطبيق كودات البناء العربية.

#### خامساً: منسق الاتصال لكل دولة:

يختار رئيس اللجنة الوطنية المختصة بالكود في كل دولة منسق اتصال يتولى:

- 1- تعليم مسودات الكود على الجهات الوطنية المعنية والجامعات ومركز الأبحاث وشركات المقاولات والمكاتب الاستشارية وغيرها.

- 2- تجميع الملاحظات الواردة بشأنها.
- 3- رفع الملاحظات إلى مقرري لجان الصياغة.
- 4- توزيع الكود المعتمدة على كافة الجهات ذات الصلة في الدولة.
- 5- أي أعمال أخرى تتعلق بالكود.

**سادساً: آلية التمويل:**

- 1- تتولى الدولة المعنية (مقرر لجنة الصياغة) تحمل تكاليف إعداد الكودة ويمكنها استقطاب الدعم المالي من الجهات المعنية باستخدام الكود والقطاع الخاص على أن يذكر ذلك في الصياغة النهائية للكود.
- 2- تقوم كل دولة بتحمل نفقات مماثلتها في اللجان المختلفة.

**سابعاً: الأمانة الفنية للجنة:**

تتولى الأمانة الفنية لمجلس وزراء الإسكان والتعهير العرب مهام الأمانة الفنية للجنة.

(مِرْفَقْ رَقْمْ 1)

مِنْهَجْ اَعْدَادْ وَتَحْدِيثْ وَتَطْبِيقْ كُوْدَاتْ الْبَنَاءِ الْعَرَبِيَّةِ

أولاً: صياغة وإخراج كودات البناء العربية وفق المنهج الموحد التالي :

1. أن يشمل الكود على الاشتراطات الأساسية العامة والتي يمكن تطبيقها في جميع الدول العربية .
2. أن يتم وضع المتطلبات الفنية المتغيرة والتي تتوافق وتتلاءم مع طبيعة وظروف كل دولة عربية على حدة في ملحق .
3. أن يشمل كل كود ملحق المصطلحات المستعملة في الكود باللغتين الإنجليزية والفرنسية مع مقابلها باللغة العربية ويكون المدخل باللغة العربية .
4. تبويب وترقيم وكتابة الكود حسب الورقة المقدمة من المملكة العربية السعودية والتي تم تطويرها في ضوء ملاحظات أعضاء لجنة الكودات العربية الموحدة للبناء (مِرْفَقْ رَقْمْ (1)) .
5. كتابة الكود على برنامج معالج كلمات قابل للبحث (Searchable) .

## 1-1 قواعد عامة

- 1/1-1 يكتب جميع الاشتراطات الأساسية العامة للمنشآت أو المواد أو الأماكن أو الأزمنة ضمن كود البناء، وتكتب المتطلبات الفنية المتغيرة بتغير الأماكن أو الأزمنة أو المواد وكذلك طرق التصميم أو التنفيذ أو الاختبار ضمن المتطلبات الفنية المتغيرة لكل دولة عربية في الملحق الخاص بها، وذلك حسب المثال المرفق.
- 2/1-1 عدم الربط بين ترقيم الاشتراطات الأساسية والفنية بترقيم الملحق. فالباب الرابع على سبيل المثال لموضوع في الاشتراطات قد لا يكون لنفس الموضوع في المتطلبات الفنية.

## 2-1 الورق المستخدم وإعداد الصفحات

### 1/2-1 مقاس الورق

A4 (210 مم × 297 مم)

العرض: 21 سم

الارتفاع: 29.7 سم

### 2/2-1 تخطيط

بداية المقطع: صفحة جديدة

اتجاه المقطع: من اليمين إلى اليسار لغة العربية  
من اليسار إلى اليمين لغة الانجليزية

### 3/2-1 اعتبارات الحاشية

رأس وذيل الصفحة:

جانبي الصفحة: 2.00 سم من اليسار و 2.50 سم من اليمين

### 4/2-1 تزييل الصفحات

يكتب في أسفل الصفحة من اليمين رقم الكود ، وفي وسط الصفحة تاريخ الإصدار بالسنة الميلادية ، وعلى يسار الصفحة رقم الباب / رقم الصفحة .

## 3-1 برنامج معالجة الكلمات :Windows XP – Microsoft Word

- 1/3-1 يكتب كود البناء العربي باللغة العربية فيما عدا بعض المصطلحات التي لا يمكن تعربيها، وتكون جميع الفقرات مكتوبة بـ (Simplified Arabic) باللغة العربية و (Times New Roman) باللغة

الإنجليزية بالإضافة إلى ضرورة مراعاة أن تكون الفقرات ذات تنسيق منظم باستثناء السطر الأخير من الفقرة أو العناوين.

2/3 يكون حجم الخطوط المستخدمة 14 لجميع الكتابات باللغة العربية للمنت المأ العناوين الرئيسية وعناوين الجداول والأشكال فتكون بخط 14 غليظ على أن تكون المسافة بين الأسطر مسافة واحدة فقط.

3/3 يكون حجم الخطوط المستخدمة 12 لجميع الكتابات باللغة اللاتينية والأرقام .

4/3 يكون عنوان الباب بخط 16 غليظ في وسط الصفحة تحت رقم الباب .

5/3 يستخدم للأرقام التعريفية حجم خط 14 عادي.

#### 4-1 الطباعة

1/4-1 عند استخدام علامات الترقيم (، - ؛ - - ) . يترك فراغ بعدها ويتم لصقها بالكلمة التي قبلها حتى لا تبقى إحدى هذه العلامات بسطر لوحدها .

2/4-1 لصق إشارة - (المستعملة ضمن النص) بالكلمة التي بعدها ويترك فراغ قبلها . أما في العناوين ، فلا داعي لترك أي فراغ سواء قبلها أو بعدها .

3/4-1 يترك فراغ قبل إشارات العمليات الحسابية (+، -، ×، ÷، =) وفراغ بعدها من أجل الوضوح .

4/4-1 عدم ترك أي فراغ بين إشارات الأقواس { ( ) } والكلمات ضمنها .

5/4-1 يترك فراغ بعد حرف العطف (و) حسب الحاجة (مثال و وضع ) .

6/4-1 يترك فراغ قبل عنوان الفصل فقط .

7/4-1 يستعمل التغليظ (Bold) بالعناوين الباب ، الفصل ، البند ، الفقرة ، الفكرة الفرعية . وتكون في سطر مستقل وتنكتب كما يلي : ترك 2.50 سم من اليمين ثم يكتب رقم الفصل أو البند ثم مسافة Tap ثم إسم العنوان ثم يبدأ سطر جديد لكتابة المتن بمسافة Tap .

#### 5-1 الوحدات والمعادلات والأرقام

1/5-1 استعمال الوحدات الدولية ISO (N-m-s-gr-Pa) وأجزائها : الميلي (m) والميكرو ( $\mu$ ) ومضارعاتها : الكيلو (k) والميغا (M) والجيغا (G) ، مع العلم بأن الكيلو تكتب بحرف صغير k وليس بحرف كبير K لأن الحرف الكبير K يرمز للكيلون وهي وحدة الحرارة الديناميكية .

2/5-1 كتابة المعادلات بالحروف اللاتينية فقط ، وكذلك كتابة الوحدات بالحروف اللاتينية فقط .

3/5-1 كتابة المعادلات مرة واحدة فقط (و وضعها بين قوسين) بالوحدات الدولية (SI) مع إعطاء عوامل التحويل بين النظامين .

4/5-1 تكتب وتقرأ الأرقام العربية من اليمين إلى اليسار. أما المعادلات فتكتب بالأرقام العربية والحرروف اللاتينية ومن اليسار إلى اليمين .

6-1 ترقيم العناوين (Identification numbers)

1/6-1 العدد الأقصى للأرقام 5 .

باب	فصل	بند	فقرة	عبارة
- 3	2- 3	1/2- 3	1/1/2- 3	1/1/1/2- 3

تقرأ كالتالي: الباب 3 (تصنيف الإشغال)، الفصل 2 (الأصناف)، البند 1 (المساحات المستخدمة عرضياً)، الفقرة 1 (التغريق والفصل)، ثم رقم العبارة.

2/6-1 يُفضل رقم الباب (Chapter) عن رقم الفصل (Section) بشرطه (-) ويشمل ذلك المعادلات والجداول والأشكال.

3/6-1 تستخدم ( / ) للفصل بين بقية أرقام الفصول والمعادلات والجداول والأشكال.

4/6-1 المحافظة على تبعية الفصول والبنود وأجزائها باستخدام الإزاحة (Indentation)، ويكتفى لذلك الإزاحة الناتجة عن الترقيم، ويكون على النحو التالي:

مثال عن الإزاحة لبيان التبعية:

1-1 السيطرة على انتشار الحريق

توفر المتطلبات الوقائية للحد من انتشار الحريق من أجل السيطرة على حجم الحريق وحصره في أصغر حيز ممكن ومنع انتشاره داخل المبنى نفسه أو انتقاله إلى المبني المجاورة.

1/1-1 يقسم المبنى أو الطابق إلى أقسام منفصلة تدعى (قطاعات مانعة لانتشار الحريق).

1/1/1-1 لا تزيد المساحة أو الحجم عن الحد المسموح به في جدول تجزئة المبني لقطاعات مانعة لانتشار الحريق. ويكون تصميم القطاعات المانعة لانتشار الحريق وفقاً لجدول رقم

3-1 "جزئية المبني لقطاعات مانعة لانتشار الحريق".

1/1/1-2 بصرف النظر عن المساحات الواردة في الجدول السابق 1-3 "جزئية المبني لقطاعات مانعة لانتشار الحريق" تعتبر كل وحدة من الوحدات التالية قطاع حريق مستقل:

1/2/1/1-1 الطابق في المبني متعدد الطوابق.

5/6-1 يجوز الترقيم العددي غير المرتبط بسلسل رقمي في بعض من الفصول و البنود طالما أنه أزيح (Indented) وكتب تحت الجملة السابقة التي يتبعها.

6/6-1 لا يسمح باستخدام النقاط (.) بما يعني أنه لا يوجد (Reference number) يمكن الرجوع إليه والنقاش عليه إذا كانت الفقرات أساسية. أما إذا كانت الفقرات سردية أو نوعيات متشابهة فقد يتجاوز عن استخدام هذا الترقيم.

7/6-1 بالنسبة للفقرات الجزئية من خامس رقم ، فسيتم الترقيم للفروع على النحو التالي : (أ) ، (ب) ، (ج) ... أما الفقرات الفرعية (1) ، (2) ....

## 7- الجداول والأشكال التوضيحية

1/7-1 يكتب عنوان الجدول في أعلى، ويكتب عنوان الشكل في أسفله، على أن يسبق عنوان الجدول أو الشكل رقم الجدول أو الشكل.

2/7-1 يتكون رقم الشكل أو الجدول من رقم الباب ثم رقم الفصل يليه تسلسل الشكل أو الجدول في ذلك الفصل.

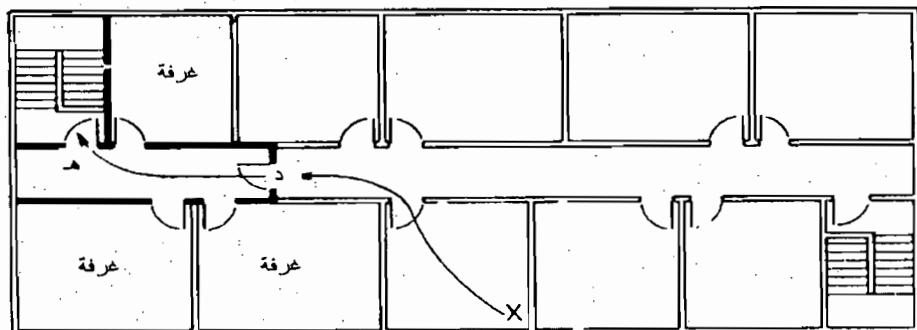
3/7-1 تكون الأشكال أو الجداول في وسط السطر، على أن تكون المسافة بين عنوان الجدول والسطر السابق له بمقدار مسافة نصف، وتكون المسافة بين عنوان الشكل والسطر الذي يليه بمقدار مسافة ونصف، على أن يترك سطر فراغ بين ذيل الشكل وعنوانه (أنظر المثالين أدناه).

مثال 1 عن الجداول:

### جدول 1-1/1 تصنیف المباني والمنشآت من حيث خطورتها

الوصف	درجة الخطورة
وهي المبني التي تكون محتوياتها ضعيفة الاحتراق بحيث لا يحتمل اشتعال الحريق ذاتيا وبالتالي فالخطورة المختللة تتمثل في حالة الذعر والتزاحم على المخارج أثناء التعرض للحرق والدخان من مصادر خارجية.	الخطورة الخفيفة
وهي المبني التي تحرق محتوياتها بسرعة انتشار متوسطة، أو ينبعث منها كمية ملحوظة من الدخان، لكنها لا تنتج أبخرة سامة، ولا تحدث انفجارات عند احتراقها.	الخطورة المتوسطة
وهي المبني التي تحرق محتوياتها بسرعة فائقة، أو تنتج أبخرة سامة أو انفجارات.	الخطورة العالية

مثال 2 عن الأشكال:



شكل 3-1 قياس مسافة الانتقال

#### 8-1 المعادلات الرياضية

- 1/8-1 تكتب المعادلات باللغة اللاتينية من اليسار الى اليمين ويكتب الرقم على اليمين.
- 1/8-2 يتكون رقم المعادلة الرياضية من رقم الباب ثم رقم الفصل بليه تسلسل المعادلة في ذلك الفصل.
- 1/8-3 يكتب رقم المعادلة بين فوسين ويكون محاذياً لنهاية السطر.
- 1/8-4 تكتب المعادلات الرياضية وسط السطر كما في الأشكال والجداول، وكما هو موضح في المثال التالي:

$$V_n = V_c + V_s \quad (3.1.1)$$

#### 9-1 الأرقام التعريفية (Identification numbers)

- 1/9-1 ترقم أجزاء كود البناء العربي على النحو المبين في وثيقة الارقام التعريفية للكوادت العربية الموحدة للبناء (ملحق رقم 1) ، ويظهر هذا الترقيم على اغلفة المطبوعات المعنية
- 1/9-2 ترقم المتطلبات الفنية لکود البناء العربي على النحو المبين في وثيقة الارقام التعريفية للكوادت العربية الموحدة للبناء (ملحق رقم 1) ، ويظهر هذا الترقيم على اغلفة المطبوعات المعنية .

#### 10-1 الإحالات (Cross Referencing)

### 1-10 من اللوائح إلى فصول أو بنود ضمن كود البناء العربي

تكون بعبارات مثل: أنظر، حسب، وفقا لما في، كما في، وذلك حسب السياق وطبيعة الإحالة ثم يذكر الفصل أو البند المحال إليه حسب مكانه على النحو التالي:

- أ. إذا كان في الاشتراطات الأساسية نفسها: الفصل 3-1 أو البند 1-3  
ب. إذا كان في اشتراطات أساسية أخرى: الفصل 4-1 ك.ب.ع 201 أو البند 4-2 ك.ب.ع 201

ج. إذا كان في أي من المتطلبات الفنية: الفصل 3-1 ك.ب.ع 201 م

### 1-10 من الاشتراطات إلى جدول أو شكل ضمن كود البناء العربي

تكون بعبارات مثل: أنظر، كما هو مبين في، ثم يذكر الجدول أو الشكل المحال إليه حسب مكانه على النحو التالي:

1. إذا كان في الاشتراطات الأساسية نفسها: جدول 3-1 ك.ب.ع 201
2. إذا كان في اشتراطات أساسية أخرى: جدول 3-2 ك.ب.ع 201 أو شكل 3-1 ك.ب.ع 201

3. إذا كان في أي من المتطلبات الفنية: جدول 3-1 ك.ب.ع 201 م

### 1-10 من الاشتراطات إلى معادلة حسابية

تكون بعبارات مثل: باستخدام، على أن تتحقق، ثم تذكر المعادلة المحال إليها حسب مكانها على النحو التالي:

1. إذا كانت المعادلة في الاشتراطات الأساسية نفسها: معادلة 3-1 ك.ب.ع 201
2. إذا كانت المعادلة في اشتراطات أساسية أخرى: معادلة 3-2 ك.ب.ع 201
3. إذا كانت المعادلة في أي من المتطلبات الفنية: معادلة 3-1 ك.ب.ع 201 م

## 11-1 المراجع

يشار إلى المراجع بداخل المتن بالأرقام حسب أولوية ذكرها، تقدم المراجع جميعها تحت عنوان المراجع في نهاية كل باب بالطريقة المتبعة في النظام التالي:

- 1-11 يشار إلى الدوريات في المتن بأرقام داخل أقواس مربعة على مستوى السطر، أما في قائمة المراجع فيبدأ المرجع بذكر رقمه داخل قوسين مربعين باسم عائلة المؤلف ثم الأسماء الأولى أو اختصاراتها فعنوان البحث (بين علامتي تصيص) باسم الدورية (بالبسط المائل) فرقم المجلد ، فرقم العدد فسنة النشر (بين قوسين) ثم أرقام الصفحات.

مثال:

[1] رزق ، إبراهيم أحمد "مصادر وأنماط الاتصال المعرفي الزراعي لزراع منطقة القصيم بالمملكة العربية السعودية" مجلة كلية الزراعة ، جامعة الملك سعود، 9، ع(1987م) ، 63-77.

11-2 يشار إلى الكتب في المتن داخل قوسين مربعين مع ذكر الصفحات، مثل ذلك [8، ص16].  
أما في قائمة المراجع فيكتب رقم المرجع داخل قوسين مربعين متبعين باسم عائلة المؤلف ثم الأسماء الأولى أو اختصاراتها فعنوان الكتاب (بالبند المائل) فمكان النشر ثم الناشر فسنة النشر.

مثال:

[2] الخالدي ، محمود عبد الحميد. قواعد نظام الحكم في الإسلام . الكويت: دار البحث العلمية ، 1980م.

11-3 عندما ترد في المتن إشارة إلى مرجع سبق ذكره يستخدم رقم المرجع السابق ذكره (نفسه) مع ذكر أرقام الصفحات المعنية بين قوسين مربعين على مستوى السطر.

11-4 مراعاة عدم استخدام الاختصارات مثل: المرجع نفسه، المرجع السابق....الخ.

11-5 الحواشي: تستخدم لتزويد القارئ بمعلومات توضيحية. يشار إلى الحاشية في المتن برقم مرتفع عن السطر<sup>1</sup>. ترقيم الحواشي متسللة داخل المتن ويمكن الإشارة إلى مرجع داخل الحاشية.- في حالة الضرورة- عن طريق استخدام رقم المرجع بين قوسين مربعين بنفس طريقة استخدامه في المتن. توضح الحواشي أسفل الصفحات التي ذكرت بها ويفصلها عن المتن خط.

<sup>1</sup> مثال عن الحواشي

#### 12-1 المواصفات المرجعية:

تكتب المواصفة المرجعية ضمن ملحق المتطلبات الفنية وذلك على النحو التالي:  
م.ق.س (مواصفة قياسية سعودية) 378/1983 - اختبارات الخرسانة: اختبار معامل الدك - الهيئة العربية السعودية للمواصفات والمقاييس، الرياض، 1983م.

ASTM, C73-99a, Specification for Calcium Silicate Face Brick (Sand-lim Brick), ASTM, PA 19428-2959, USA, 1999

#### 13-1 المصطلحات العلمية:

تكتب المصطلحات العلمية المتداولة بين الدول العربية وما يقابلها بالإنجليزية والفرنسية ضمن ملحق الاشتراطات الأساسية لكودات البناء العربي.

#### 14-1 الإصدارات المستقبلية:

إضافة إلى الاشتراطات الأساسية والمتطلبات الفنية، يتطلب اصدار بعض الادلة والشروط الخاصة لکودات البناء العربي ومنها على سبيل المثال لا الحصر:

- 1/14-1 الأدلة الإرشادية (Manuals) : تصدر أدلة إرشادية توضح فيها كيفية التعامل مع بنود ومواضيع الاشتراطات الأساسية والمتطلبات الفنية لکود البناء العربي وتطبيقاته.
- 1/14-2 كتيبات الشروحات (Commentary) : تصدر كتيبات الشروحات توضح فيها بيان بالغرض والأهداف من محتويات بنود الاشتراطات والمتطلبات الفنية.
- 1/14-3 الرسومات التوضيحية (Explanatory Drawings) : تصدر رسومات مستقلة أو ضمن الأدلة الإرشادية أو كتيبات إرشادية توضح وتشرح فيها المواضيع والبنود المتعلقة بالکود أو جزء منها.



الأمانة العامة  
القطاع الاقتصادي  
ادارة البيئة والإسكان  
والموارد المائية والتنمية المستدامة

ملحق رقم ( ١ )

**وثيقة الأرقام التعريفية**  
**( Identification Number )**  
**لكردات البناء العربية**

المعتمدة من المكتب التنفيذي لمجلس وزراء الاسكان والتعهير العرب في اجتماعه (71) والتعديلات المعتمدة في الاجتماع  
( 75 )



الأمانة العامة  
القطاع الاقتصادي  
ادارة البيئة والاسكان  
والموارد المائية والتنمية المستدامة

**وثيقة الأرقام التعرفية (Identification Number) لکودات البناء العربية**

**اولاً : کود العموميات ، الترقيم الاساسي 000**

الترقيم الفرعي	اسم الكود الفرعي	اسم الكود والترقيم الاساسي
000	الکود العربي الموحد للبناء	کودات العموميات
001	مدونة جمال المدينة	000

**ثانياً : كودات البنية الأساسية : الترقيم الأساسي 100**

الترقيم الفرعى	اسم الكود الفرعى	اسم الكود والترقيم الأساسي
101	<b>كود محطات تنقية ( تحلية ) مياه الشرب والصرف الصحي</b>	<b>كودات البنية الأساسية 100</b>
101/1	محطات تنقية ( تحلية ) مياه الشرب	
101/2	الروافع لمياه الشرب	
101/3	محطات الربع لمياه الصرف الصحي	
101/4	اعمال معالجة مياه الصرف الصحي لاعادة استخدامها في المجالات المختلفة	
101/5	التشغيل والصيانة لمحطات تنقية ( تحلية ) مياه الشرب والصرف الصحي	
102	<b>كود الشبكات والمواسير لمياه الشرب والصرف الصحي</b>	
102/1	خطوط الشبكات والمواسير لمياه الشرب	
102/2	خطوط الشبكات والمواسير لمياه الصرف الصحي	
103	<b>كود اعمال الطرق</b>	
103/1	الدراسات الاولية للطرق	
103/2	هندسة المرور	
103/3	التصميم الهندسي للطرق	
103/4	مواد الطرق واختباراتها	
103/5	تصميم وإنشاء الجسور	
103/6	التصميم الانشائي للطرق	
103/7	حماية الطرق من الأمطار والسيول والرماد المتحركة	
103/8	معدات تنفيذ الطرق	
103/9	اشتراطات تنفيذ اعمال الطرق داخل وخارج المدن	
103/10	أعمال الصيانة	
103/11	مدونة المواصلات	
104	<b>كود الجسور</b>	

105	المواصفات الفنية للطرق والجسور	
-----	--------------------------------	--

**ثالثاً : كودات المعايير التصميمية الوظيفية للمبني**

<b>الترقيم الفرعي</b>	<b>اسم الكود الفرعى</b>	<b>اسم الكود والترقيم الأساسي</b>
201	كود متطلبات الفراغ في المبني	كودات المعايير الوظيفية
202	كود متطلبات البناء لدوى الاحتياجات الخاصة	للمبني
203	كود مأوي السيارات	200
204	كود المبني التعليمية	
205	كود الصوامع	
206	كود الأماكن العلاجية ( المستشفيات )	
207	كود أماكن العبادة	
208	كود المبني التجارية	
209	كود الفنادق والمنشآت السياحية	
210	كود مباني المحاكم	
211	كود المنشآت الاصلاحية والأمنية	
212	كود الأسواق العامة والتخزين	
213	كود للمبني الترفيهية ( مسارح - سينما - اوربرا )	
	كود الملاجئ	

#### رابعاً : كودات الاعمال الانشائية

الترقيم الفرعي	اسم الكود الفرعي	اسم الكود والترقيم الأساسي
301	كود الاعمال	كودات الاعمال الانشائية
302	كود ميكانيكا التربة واستطلاع الموقع	300
302/1	دراسة الموقع	
302/2	الاختبارات المعملية	
302/3	الاساسات الضحلة	
302/4	الاساسات العميقه	
302/5	الاساسات على التربة ذات المشاكل	
302/6	الاساسات المعرضة للاهتزازات والاحمال الديناميكية	
302/7	المنشآت السادة	
302/8	الاعمال الترابية ونزع المياه	
302/9	المصطلحات الفنية	
303	كود الاحتياجات المطلوبة في تصميم المبني المقاومة للزلازل	
304	كود المنشآت الخرسانية المسلحة	
306	كود المنشآت العامة في تنفيذ المشاريع الانشائية	
307	كود اعمال الجدران الحاملة وغير الحاملة	
308	كود السقالات	
309	كود المنشآت الخرسانية سابقة الصب	
310	كود المنشآت الخرسانية باليطين	
311	كود مواد البناء واستعمالاتها في صناعة البناء	
312	كود الخرسانة سابقة الاجهاد	

#### خامساً : كودات خدمات المبني

الترقيم الفرعي	اسم الكود الفرعي	اسم الكود والترقيم الأساسي
-------------------	------------------	-------------------------------

		كودات خدمات المباني	400
401	كود التركيبات الصحية في المباني		
401/1	هندسة التركيبات الصحية في المباني		
401/2	الاعمال التنفيذية للمياه الساخنة وحمامات السباحة		
401/3	تجهيز المطابخ والمقابلات التجارية		
402	كودات الاعمال الكهربائية في المباني		
402/1	كود التمديدات الكهربائية وتركيباتها		
402/2	كود الإنارة		
402/3	كود الحماية من الصواعق		
402/4	كود مولدات الطوارئ		
402/5	أنظمة تحسين معامل القدرة		
402/6	أنظمة التاريض		
403	كود المصاعد في المباني		
403/1	المصاعد الكهربائية		
403/2	المصاعد الهيدروليكيّة		
403/3	السلام - المشيّات الكهربائية		
404	كود التكييف والتبريد والتدفئة المركزية		
404/1	كود تكييف الهواء		
404/2	كود التبريد		
404/3	كود التحكم والكهرباء لمعدات التكييف والتبريد		
404/4	كود التدفئة المركزية		
404/5	كود التهوية الميكانيكية		
404/6	كود التثليج		
405	كود حماية المنشآت من الحرائق		
405/1	حماية المنشآت من الحرائق		
405/2	أنظمة خدمات المبني للحد من الحرائق		
405/3	أنظمة الكشف والإنذار من الحرائق		
405/4	أنظمة اطفاء الحرائق		
406	المواصفات الفنية للاعمال الميكانيكية		

#### سادساً : كودات متطلبات وتصميمات المباني للائمة العوامل البيئية

الترقيم الفرعي	اسم الكود الفرعى	اسم الكود والترقيم الأساسي

501	كود العزل الحراري	كودات متطلبات وتصميمات المباني
502	كود العزل المائي والرطوبة في المباني	
503	كود العزل الصوتي	ملائمة العوامل البيئية
504	كود البهانى المؤففة	
504/1	المبانى السكنية	
504/2	المبانى غير السكنية	
505	كود التهوية الطبيعية	
506	كود متطلبات الاضاءة الطبيعية	
507	كود التخلص من النفايات في المبانى المختلفة	
508	كود الابنية الخضراء	

#### **سابعاً : كودات المنشآت الخاصة ( متنوعة )**

## مرفق (2)

### منهج تحديث كودات البناء العربية

- 1- يتم تحديث الكود بشكل دوري كل خمس سنوات
- 2- يجوز إضافة تعديلات على محتوى الكود بشكل سنوي بعد اعتماده من اللجنة الفنية المختصة.
- 3- يتم تشكيل لجان فنية مختصة لمراجعة واعتماد تديث الكود العربي للبناء. وتحجتمع مرتين في السنة بحد أدنى وبدعوة الأمانة العامة ومقرر اللجنة.
- 4- تقوم اللجان الوطنية للكودات بتشكيل هيئات لمتابعة اجراءات تديث وتطوير ومراجعة الكودات تتولى المهام الآتية:
  - أ- التنسيق مع جميع الجهات الأكademية ومراكز البحث وكذلك الجهات المنفذة لمشاريع لغرض دراسة أي ملاحظات او مقترنات تخصيص تقويم مدى الاستفادة من كودات البناء العربية وتحديد الحاجة الى اجراء التحديث لاي من الكودات علي ضوء معطيات تطبيقها.
  - ب- تنسيق اجراء البحث والدراسات المتعلقة بالتحديات والإضافات او التعديلات التي تبرز الحاجة لها متضمن ذلك تسمية الهيئات العلمية والفرق البحثية وتوفير التمويل اللازم لها ومواكبة الابحاث والدراسات العلمية والعالمية.
  - ث- دراسة الحاجة الى اعداد الملحق التوضيحية والادلة والارشادات للكودات المختلفة.
  - ث- الاجابة عن اي استفسارات او اشكالات تخص تطبيق وتنفيذ بنود الكودات الموحدة للبناء.
- ج- التعاون مع اللجنة الفنية المعنية بتحديث الكودات المشكلة في اللجنة الدائمة بخصوص اجراء البحث المشتركة والاستفادة من نتائج البحث المجرأة في الدول العربية للمواضيع المشابهة.
- 5- تقدم اقتراح التعديلات الى اللجنة الوطنية من قبل المنظمات او المؤسسات او الشركات او الافراد بغرض النظر بخصوصها واقتراح اجراء البحث والدراسات بصدقها بموجب النموذج المبين بالملحق رقم 1.
- 6- تقدم اقتراح التعديلات (ان وجدت) من قبل اللجنة الوطنية سنويا الى اللجنة الدائمة وفق النموذج المرافق في الملحق 2 في بداية شهر يونيو من كل عام، وقبل موعد اعتمادها من اللجنة الفنية بثلاث أشهر بحد اقصى.
- 7- يتم عرض مقترن العديلات على لجنة فنية مشكلة من 7 من المختصين لغرض دراسة المقترن والتصويت على قبول او رفض مقترن التعديل.
- 8- يتضمن مقترن التعديل نص اصل الباب او الفصل او الجزء المراد تعديله او تغييره، بالإضافة الى النص المراد اضافته، والمراجع العلمية (الدراسات والبحوث) التي تؤيد مقترن التعديل. وفق النموذج المرافق في الملحق 2.
- 9- تقوم الأمانة العامة للجنة الدائمة بحفظ سجلات التعديل والتغيير بشكل الكتروني وورقي وتضعه على صفحة اللجنة العنكبوتية.
- 10- يتم اعتماد قرار التعديل بالقبول او الرفض حسب النموذج المبين بالملحق رقم 2 ويتم وضعه على صفحة اللجنة العنكبوتية.

- 11- تقوم الأمانة العامة للجنة الدائمة بتزويد الدول الأعضاء بنسخة من التعديلات بشكل سنوي لإضافتها كملحق  
للكود العربي للبناء.
- 12- يتم جمع كل التعديلات في نهاية السنة الخامسة واضافتها في النسخة المحدثة من الكود وطبعاته كإصدار جديد  
لذلك العام.
- 13- تقوم كل دولة بطباعة الإصدار الجديد للكود العربي للبناء وفق الاحتياج الفعلي لكل دولة وعلى نفقتها.

**الملحق (1)**

**نموذج طلب تعديل في محتوى كود البناء العربي**

اسم الاشتراطات:

اسم المتطلبات:

الترتيب	الاشتراطات/المتطلبات	نوع التعديل	أصل نص المتن	النص المراد تعديله
		إضافة/ حذف/ تغيير		
	اسم مقترن التعديل			
	الجهة			
	التاريخ			
	التوقيع			
	سجل الأمانة العامة للجنة الدائمة			

ملاحظة: يمكن ارفاق قائمة المراجع والمستندات المؤيدة للتعديل في أوراق اضافية

الملحق (2)

**نموذج توصية اللجنة الفنية المختصة على طلب تعديل في محتوى كود البناء العربي**

اسم الاشتراطات:

اسم المتطلبات:

رقم سجل الأمانة العامة:

النص المراد تعديله	نوع التعديل إضافة/ حذف/ تغيير	الاشتراطات/المتطلبات	المسلسل
نتائج التصويت العام المفتوح			
اسم رئيس وأعضاء اللجنة			
اللجنة الفنية			
التاريخ			
التوقيع			
التصوية بالقبول او الرفض			
سجل الأمانة العامة للجنة الدائمة			

### (مِرْفَق ٣)

#### مُنْهَج تطبيق كودات البناء العربية

- 1- تقوم كل دولة اتخاذ الإجراءات النظامية لاعتماد كودات البناء العربية وتطبيقه تجريبياً لمدة سنتين من تاريخ اصدار الكودات الجديدة ويجري تطبيق الكودات المعتمدة قبل عام 2015 لمدة سنتين ابتداء من عام 2016.
- 2- تصدر الدول العربية التشريعات الازمة للالتزام بتطبيق الكودات وكذلك متابعة ومراقبة الكود بالتنسيق مع الجهات ذات العلاقة.
- 3- تعتبر الاشتراطات والمتطلبات وحدة متكاملة وتحظى أولوية التطبيق للاشتراطات، ثم للمتطلبات، ويطبق الشرط الأكثر تعقيداً والأكثر تحديداً في حال وجود اختلافات بين بنود الكود.
- 4- يطبق الكود على جميع أعمال البناء والتشييد بما في ذلك التصميم والتنفيذ والتشغيل والصيانة والهدم والتعديل وإعادة التأهيل للمباني والمنشآت.
- 5- تكون اللجنة الدائمة معنية باجابة الملاحظات وتقديم الرأي الاستشاري للدول الأعضاء بخصوص تطبيق كودات البناء العربية.
- 6- تقوم كل دولة بالعمل على تضمين الكودات في البرامج الدراسية في كليات الهندسة ومراكز التدريب المهني بما في ذلك كودات البناء العربية **التوعية والتدريب**
  - 1- تقوم اللجنة الدائمة باقتراح البرامج التوعوية والتدريبية لتطبيق الكود ونشر ثقافة كودات البناء.
  - 2- تقوم اللجان الوطنية المعنية بتطبيق الكودات بتنسيق عقد الدورات التدريبية وورش العمل والمحاضرات واللقاءات التوعوية.
  - 3- يجوز لكل دولة إقامة الدورات والندوات وورش العمل ذات العلاقة ودعوة بقية الأعضاء من الدول العربية للمشاركة والحضور.
  - 4- نشر وتوفير كودات البناء وتوزيعها على الجهات المختصة.
  - 5- يجوز لكل دولة اعداد وتأليف كتب وتحصيات وبيانات وبيانات مطبوعة تساعد على توضيح بنود الكودات.

## مرفق رقم (15)

المندوبية الدائمة لجمهورية العراق لدى الجامعة العربية  
PERMANENT MISSION OF THE REPUBLIC OF IRAQ TO THE LEAGUE OF ARAB STATES

القاهرة  
CAIRO

٥٣٤٨ / ٤٩ / ٣ العدد:

التاريخ ٢٠١٨ / ٨ / ٢

تهدي المندوبية الدائمة لجمهورية العراق لدى جامعة الدول العربية اطيب تحياتها الى الامانة العامة لجامعة الدول العربية / القطاع الاقتصادي /ادارة البيئة والاسكان والموارد المائية ، وبالإشارة الى مذكرة الامانة لعامها المرقمة ١٨٤٥/٥ في ٢٦/٢/٢٠١٨ ، تشرف اعلامها اسماء مرشحي جمهورية العراق لعضوية لجان المعايير للكوادر المذكورة ازاء كل منهم.

١. مهند انسام عبد الجبار عبد الرضا / كود ادارة مشروعات التسبييد.

٢. د. فاطمة علي عبد الله / كود المعايير التصميمية للمستشفيات والمنشآت الصحية.

٣. د. سizar شعبان عبد الله / كود الابراج.

تعتزم المندوبية الدائمة هذه المناسبة لتعرب للامانة العامة المؤفقة عن فائق تقديرها واحترامها.

08905

27 AUG 2018

٢٠١٨ / ٨ / ٢٧

الامانة العامة لجامعة الدول العربية / القطاع الاقتصادي /  
ادارة البيئة والاسكان والموارد المائية

